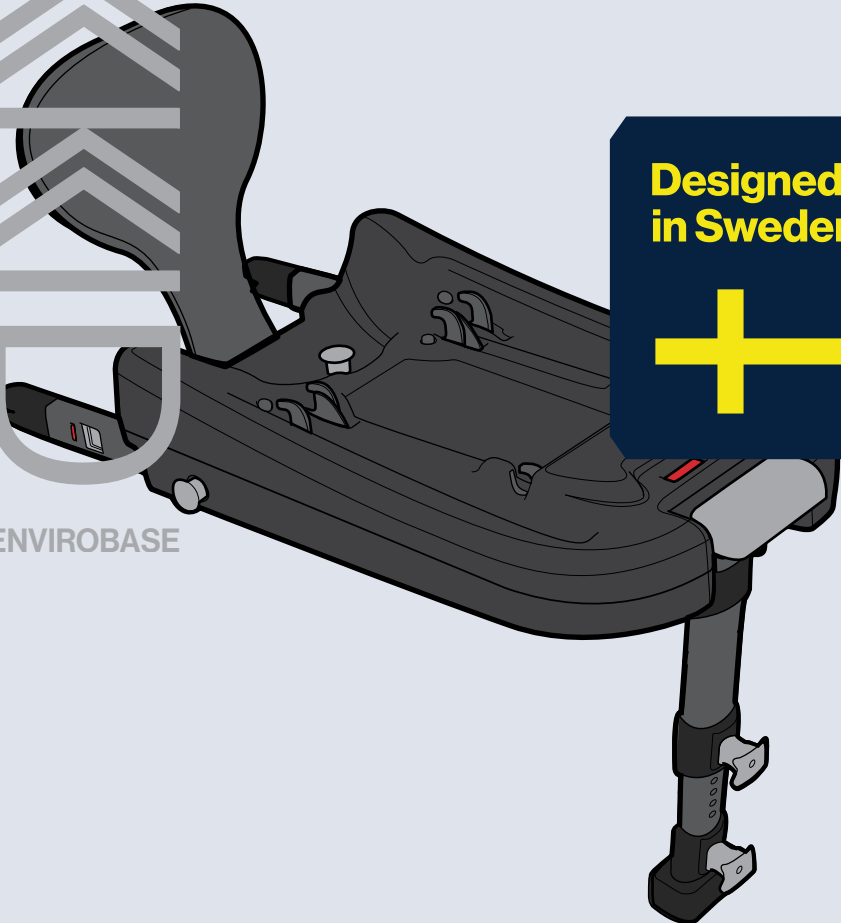


# AXKID

ENVIROBASE



Designed  
in Sweden



**UN regulation no. 129**

## **Instruction Manual**

AXKID ENVIROBASE for use with:

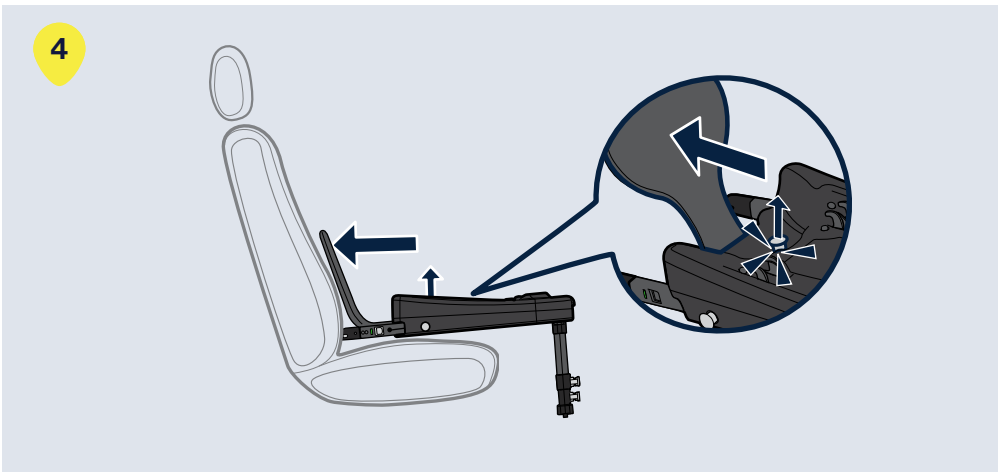
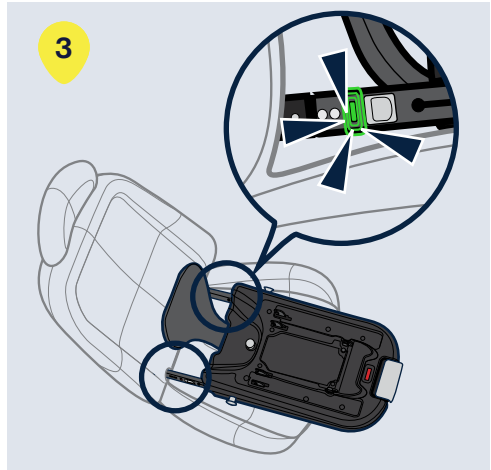
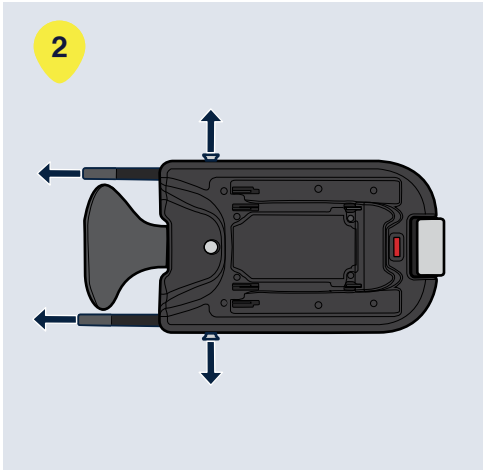
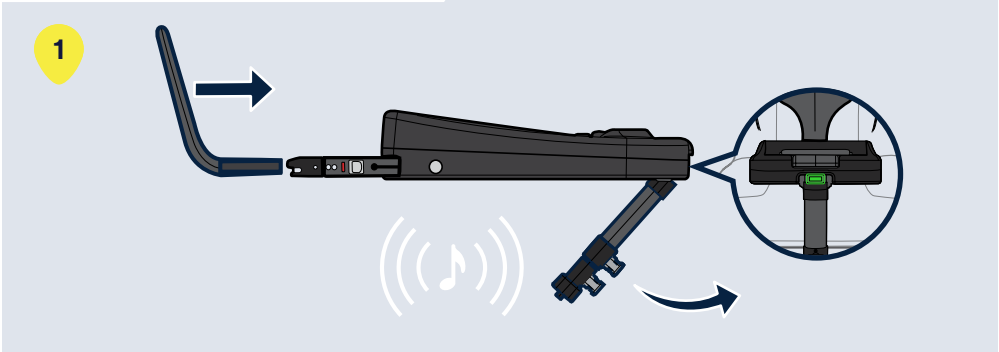
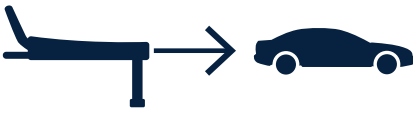
AXKID ENVIROBABY car seat 0-13kg, 40-75cm

AXKID ENVIROKID car seat 0-18kg, 61-105cm

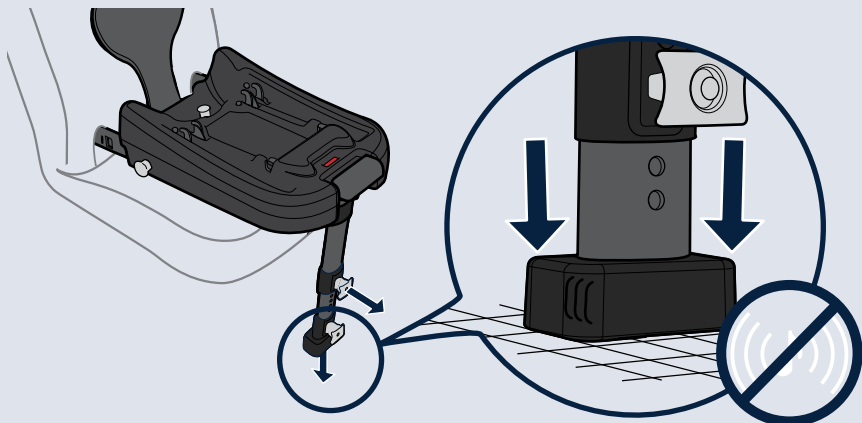


This product is made  
with sustainable  
plant fibers

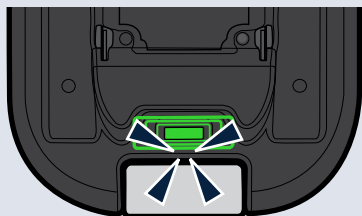
[trifilon.com](http://trifilon.com)

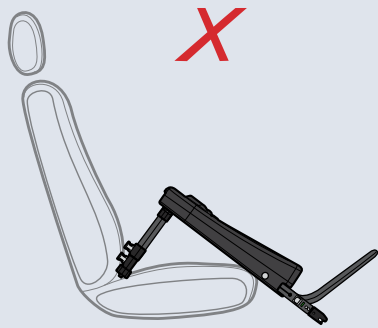
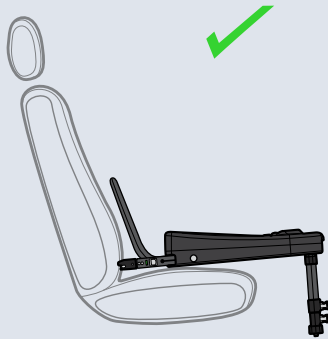
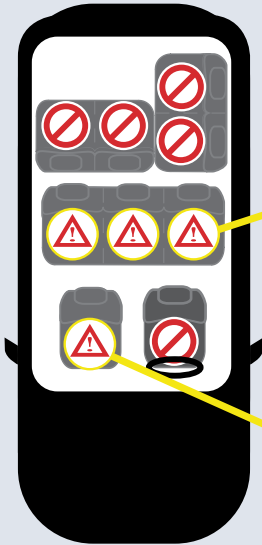


5



6



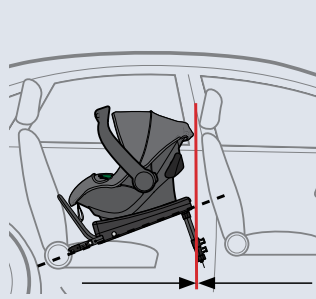
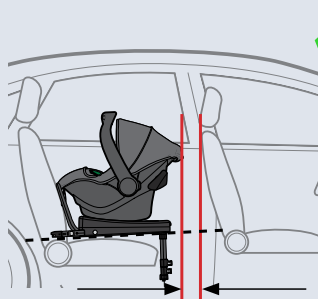




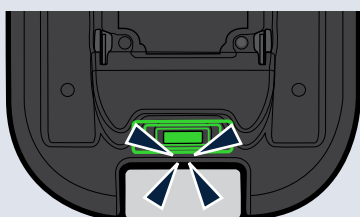
6a



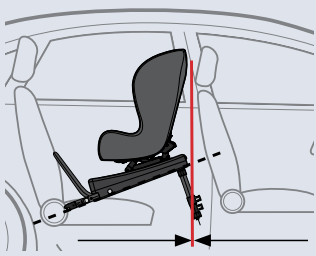
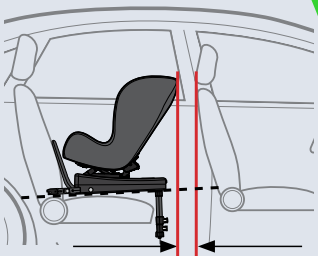
7a



6b

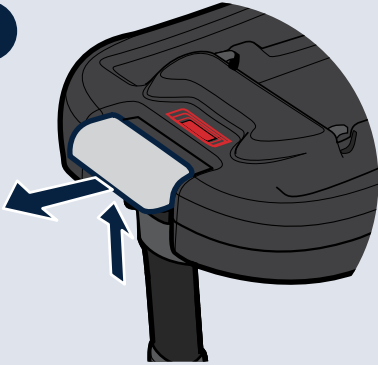


7b

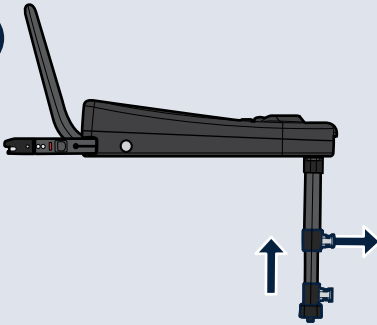




8



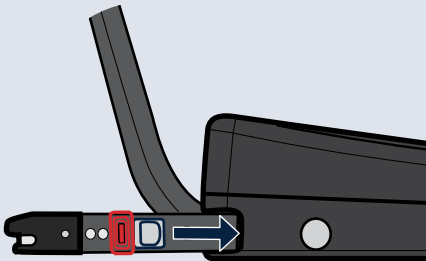
9



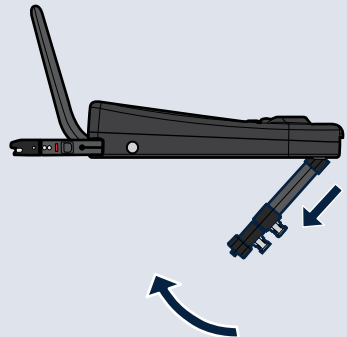
10



11

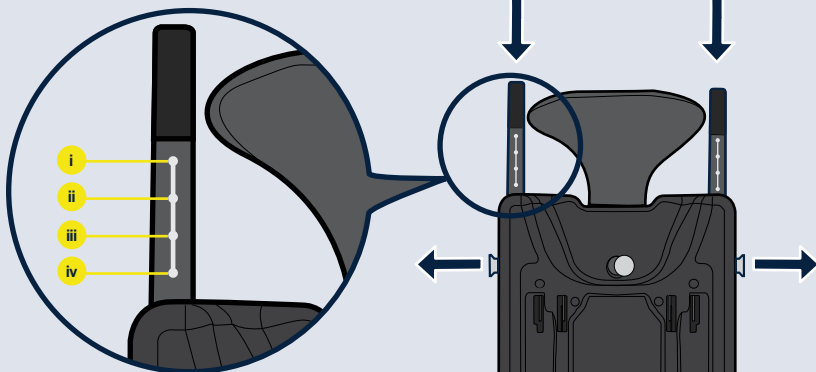


12

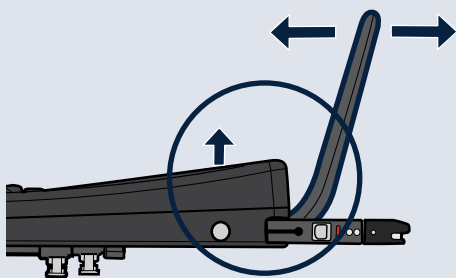




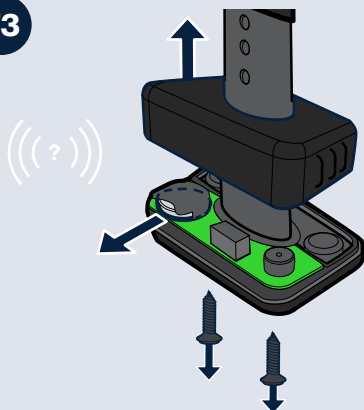
F1



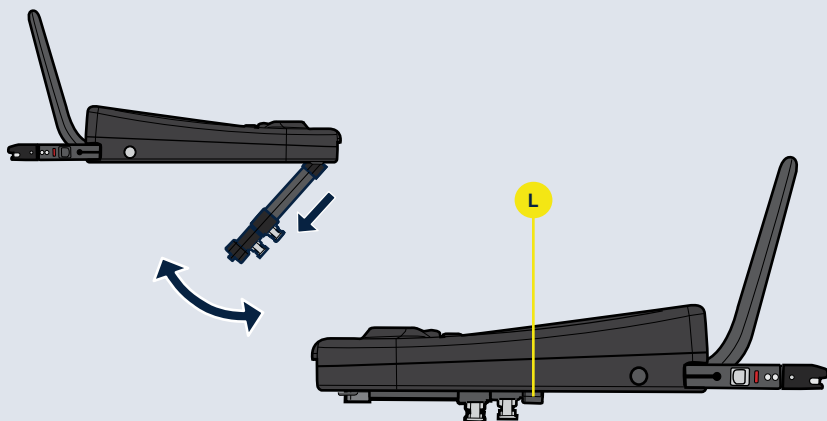
F2



F3



F4



**HQ/Sverige/Norge**

Axkid AB  
www.axkid.com  
info@axkid.com  
(+46) 511 760 620

**Czech Republic**

Domecek pro deti  
www.domecekprodeti.cz  
info@domecekprodeti.cz  
(+42) 0727 981 815

**Deutschland**

Axkid GmbH  
www.axkid.com  
kundenservice@axkid.com  
(+49) 60-99 84 89 05

**Eesti**

GreenHansa OÜ  
www.beebipood.ee  
riho@beebipood.ee  
(+372) 5300 8000

**España/Portugal/Andorra**

WOBABIES  
www.wobabies.com  
contacto@wobabies.com  
(+34) 916 32 56 46

**France**

Axkid AB  
www.axkid.com  
info@axkid.com  
(+33) 06 07 01 87 73

**Greece Ελλάδα**

**Serbia Србија**  
LETO shop  
www.letoshop.gr  
christos@letoshop.gr  
(+30) 211 102 67 30

**Ísland**

Leiftur  
www.leifturis  
kristmann@leifturis  
(+354) 821 25 37

**Latvia**

Muki  
www.muki.lv  
jurgis@muki.lv  
(+371) 292 828 98

**Lietuva**

Kotryna Group  
www.kotrynagroup.com  
kotryna@kotryna.lt  
(+370) 521 322 54

**Malaysia**

SafenSound  
www.safensound.com.my  
may@safensound.com.my  
(+60) 358 70 22 84

**New Zealand**

Clicksafe  
www.clicksafe.co.nz/axkid  
axkid@clicksafe.co.nz  
(+64) 212 504 215

**Polsce**

Junior Andrzej Kwapinski  
Horbaczewskiego 4-6  
54-130 Wrocław Dh Astra Sklep  
(+48) 713 549 723

**România**

SC Baby Car seats  
www.axkid.ro  
maria@axkid.ro  
(+40) 0747 35 47 47

**South Africa**

Quality Imports SA & #Carseatfullstop  
www.qualityimportssa.co.za  
qualityimportssa@gmail.com  
(+27) 11 789 7119

**Suomi**

Lastentarvike  
www.lastentarvike.fi  
info@lastentarvike.fi  
(+358) 09 852 05 100

**UK/Ireland**

Axkid Ltd  
www.axkid.com  
info@axkid.com  
(+46) 511 760 620

**Ukraine**

CF ALLIANCE UKRAINE LTD LLC  
www.alliance.com.ua / www.producto.com.ua  
info@alliance.com.ua  
(+38) 0444660312

**Croatia**

BRILAD d.o.o.  
www.bebastore.hr  
brilad@brilad.hr  
(+385) 91 400 1001

# AXKID



<b>EN</b>	10-17
<b>DE</b>	18-25
<b>FR</b>	26-33
<b>NO</b>	34-41
<b>PL</b>	42-49
<b>SE</b>	50-57
<b>TH</b>	58-65
<b>UK</b>	66-73
<b>HR</b>	74-81

# Thank you for choosing AXKID ENVIROBASE

Read this instruction manual before installing the AXKID ENVIROBASE in your vehicle.  
For more information and installation videos visit [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

**AXKID ENVIROBASE** is a part of the Axxkid modular system, and can be used with  
**AXKID ENVIROBABY** - Rear facing infant car seat for children 40-75 cm and up to 13 kg, and  
**AXKID ENVIROKID** - Rear facing car seat for children 61-105 cm and up to 18kg.

This is an i-Size Enhanced Child Restraint Module System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer ([www.axkid.com](http://www.axkid.com)) or the retailer

## Important information

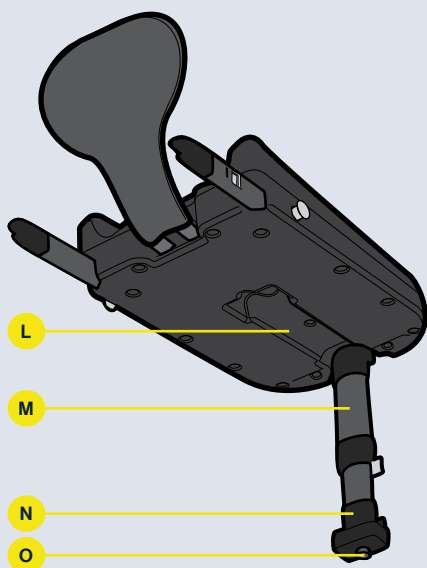
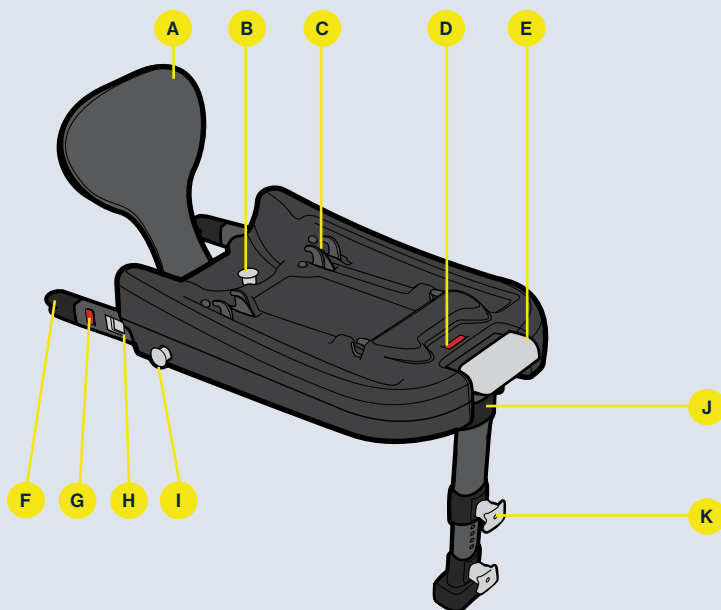
To maximize your child's safety, it is important that you keep the following in mind:

- Always follow the instructions in this manual. An incorrect installation may seriously affect the safety for your child. If in doubt, contact your retailer who can demonstrate a correct installation.
- Keep this instruction manual for future reference. If manual is lost, you can find it online at [www.axkid.com](http://www.axkid.com)
- Do not use AXKID ENVIROBASE and compatible car seats in a seating position where an active frontal airbag is fitted. If you still wish to install the Axxkid car seat in this location the airbag must be switched off according to the vehicle manufacturers instructions.
- Should you have an accident, no matter how small, your car seat should always be replaced. It may have damage that is non visual and could seriously affect the safety of your child. For this reason, Axxkid does not recommend purchasing second hand car seats.
- If the AXKID ENVIROBASE and compatible seat has been exposed to direct sunlight, make sure that the car seat is not too hot before installing your child.
- Never leave your child unattended in the vehicle.
- Ensure that any luggage or loose objects are secured in your vehicle as they may cause injuries to passengers in the event of an accident.
- Ensure that the AXKID ENVIROBASE and the car seat is installed in a way where no parts become trapped by movable seats, car doors, etc.
- AXKID ENVIROBASE may only be installed rear-facing.
- Always make sure the support leg is in its correct position and have contact with the vehicle floor. Check that the indicator on top of the support leg is green and that you don't hear any beeping sound from the support leg foot.
- Do not attempt to disassemble nor modify any part of AXKID ENVIROBASE. The warranty and the safety performance of the AXKID ENVIROBASE could be affected if doing so.
- Read the vehicle manual to find which seating positions are suitable for this base and compatible car seats.
- Axxkid recommends to always use a seat protection to protect your vehicle seat from scratches and dirt.
- If in any doubts, contact the retailer where the base and compatible car seat was purchased or contact [info@axkid.com](mailto:info@axkid.com).

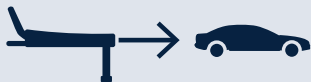
# Table of content

Parts	12
Installing AXKID ENVIROBASE in the vehicle	13
Allowed and disallowed positioning of the AXKID ENVIROBASE	13
Installing AXKID ENVIROBABY on the base	14
Installing AXKID ENVIROKID on the base	15
The Axxid module system	15
Removing car seat from AXKID ENVIROBASE	16
Removing AXKID ENVIROBASE from your vehicle	16
AXKID ENVIROBASE adjustments	16
Care and maintenance	17
Warranty	17

# Parts



- A FRONT BRACE
- B FRONT BRACE RELEASE KNOB
- C ATTACHMENT HOOKS
- D SEAT ATTACHMENT INDICATOR
- E SEAT RELEASE HANDLE
- F ISOFIX ARM
- G ISOFIX INSTALLATION INDICATOR
- H ISOFIX RELEASE BUTTON
- I ISOFIX KNOB
- J SUPPORT LEG INSTALLATION INDICATOR
- K SUPPORT LEG KNOB
- L SUPPORT LEG PARKING POSITION
- M SUPPORT LEG
- N SUPPORT LEG FOOT
- O SUPPORT LEG INSTALLATION BUZZER



# Installing AXKID ENVIROBASE in the vehicle

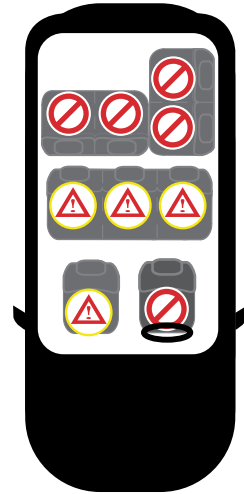
- 1** Attach and adjust the front brace (A) to its innermost position by pulling the front brace release knob (B) and pushing the front brace into the AXKID ENVIROBASE. Fold out the support leg (M) until the support leg installation indicator (J) turns green. When the support leg is unfolded the support leg installation buzzer (O) will start beeping. The beeping will stop after correct installation is completed.
- 2** Pull the ISOFIX knob (I) and extend the ISOFIX arm (F) to a suitable position (i-iv). Repeat step for both ISOFIX arms.
- 3** Attach the ISOFIX arms (F) to the vehicle ISOFIX connection points in the correct vehicle seat position (see *Allowed and disallowed positioning of the AXKID ENVIROBASE*, p. 14). Make sure that the ISOFIX installation indicator (G) shows green.
- 4** Extend the front brace (A) towards the vehicle seat by pulling the front brace release knob (B) and pushing the front brace (A) towards the vehicle seat, and then release the front brace release knob (B). Make sure to apply as much pressure as possible and that the front brace release knob (B) clicks into position.
- 5** Pull the support leg knob (K) and pull the lower part of the support leg (M) downwards until the support leg foot (N) is in contact with the vehicle floor. Let go of the support leg knob (K) and lift the AXKID ENVIROBASE upwards to further extend the support leg (M) until you hear a click. The support leg (M) should now be locked and firmly pressed against the vehicle floor and the sound from the support leg installation buzzer (O) have stopped.
- 6** To install AXKID ENVIROBABY or AXKID ENVIROKID on the AXKID ENVIROBASE, pull the seat release handle (E) to its extended position (see fig. 6). Place the car seat in position on top of the AXKID ENVIROBASE and push the car seat down into the AXKID ENVIROBASE until the seat release handle (E) clicks into locked position and the seat attachment indicator (D) shows green.



# Allowed and disallowed positioning of the AXKID ENVIROBASE

The AXKID ENVIROBASE can only be installed rear-facing using ISOFIX. It is approved for use in all i-Size approved seating positions but may also fit in other non i-Size approved ISOFIX seating positions. Check your vehicle instruction manual to find suitable seating positions and check the vehicle list on [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

Front passenger seat with ISOFIX (no active airbag)	YES/NO*
Front passenger seat with ISOFIX (active airbag)	NO
Rear passenger seat with ISOFIX	YES
Side and rear facing seats with ISOFIX	NO
Seats without ISOFIX	NO



**IMPORTANT:** If you wish to install your Axkid car seat in a location where a frontal airbag is fitted, the airbag must be disconnected according to your vehicle manufacturer instruction. Note that some vehicles require an authorized service center to disconnect the airbag.

\* The General Regulation of Traffic in Spain, in its article 117, establishes the prohibition of driving with children of stature equal to or less than 135 centimetres located in the front seats of the vehicle, without exceptions.



Never install a child restraint in a passenger seat where an active airbag is fitted.



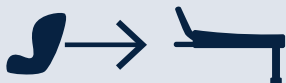


## Installing AXKID ENVIROBABY on the base

- 6a** Pull the seat release handle (E) until it locks into its extended position (see p.5). Place the car seat in position on top of the AXKID ENVIROBASE and push the car seat down into the AXKID ENVIROBASE until the seat release handle (E) clicks into locked position and the set attachment indicator shows green. The base attachment hooks (C) should now have attached to the car seat in both front and rear.
- 7a** Ensure that the AXKID ENVIROBABY is not in contact with any adjacent vehicle seat and that the support leg is firmly clamped to the floor and that the support leg installation buzzer (O) has stopped buzzing. Also make sure that the handle is in position A1 (see AXKID ENVIROBABY manual for further instructions)

### IMPORTANT:

See your AXKID ENVIROBABY manual for full instructions on how to install the product and how to buckle your child in the seat.



## Installing AXKID ENVIROKID on the base

- 6b** Pull the seat release handle (E) until it locks into its extended position (see p.5). Place the car seat in position on top of the AXKID ENVIROBASE and push the car seat down into the AXKID ENVIROBASE until the seat release handle (E) clicks into locked position and the seat attachment indicator (D) shows green. The base attachment hooks (C) should now have attached to the car seat in both front and rear.
- 7b** Ensure that the AXKID ENVIROKID is not in contact with any adjacent vehicle seat and that the support leg is firmly clamped to the floor and that the support leg installation buzzer (O) has stopped buzzing.

### IMPORTANT:

See your AXKID ENVIROKID manual for full instructions on how to install the product and how to buckle your child in the seat.

## The Axxid module system

The Axxid Module system consists of:

- AXKID ENVIROBASE – Base for easy installation in vehicles with ISOFIX connection points.
- AXKID ENVIROBABY – Infant car seat for children between 40-75cm and up to 13kg.
- AXKID ENVIROKID – Rear-facing car seat for children between 61-105cm and up to 18kg.

**WARNING:** Only install the AXKID ENVIROBABY or the AXKID ENVIROKID on the AXKID ENVIROBASE. Trying to use other products on AXKID ENVIROBASE can result in serious injury in the event of a collision.



## Removing car seat from AXKID ENVIROBASE

**8** To release the car seat from AXKID ENVIROBASE, pull the seat release handle (E) and lift the car seat straight up at the same time.



## Removing AXKID ENVIROBASE from your vehicle

- 9** Release tension on the support leg (M) by pulling the support leg knob (K) and retract the support leg to its shortest position.
- 10** Release tension on the front brace (A) by pulling the front brace release knob (B) and adjust the front brace to its shortest position by pushing the front brace into the Envirobase.
- 11** Press in and slide backwards on the ISOFIX release buttons (H) to release the AXKID ENVIROBASE from the vehicle. Repeat this step on both sides. The Envirobase should now be released and free to remove from the vehicle.
- 12** The support leg (M) can be folded away into its parking position (L) when AXKID ENVIROBASE is outside of the vehicle for easy handling and storage (see F4). **WARNING:** Never use AXKID ENVIROBASE in the vehicle with the support leg in the parking position. The support leg is an important safety feature and must always be used in the vehicle.



## AXKID ENVIROBASE adjustments

The AXKID ENVIROBASE can be adjusted to provide more leg space for the child or to provide more space for the driver or passenger seat in your vehicle. This is done by adjusting the length of the ISOFIX arms and the front brace.

- F1** The ISOFIX arms (F) can be adjusted to different lengths to accommodate different seating positions. There are 4 positions, i-iv. The ISOFIX arms (F) are adjusted by pulling the ISOFIX knob (I) and simultaneously pushing or pulling on the ISOFIX arms (F).
- F2** The front brace can be adjusted to different positions to accommodate different seating positions with more or less leg room for the child. The front brace (A) is not installed on the base at delivery and must be inserted into AXKID ENVIROBASE. Pull the front brace release knob (B) and slide the front brace (A) into its slot. Make sure that the front brace release knob (B) clicks into position after adjusting the front brace. **WARNING:** The front brace is an important safety feature and must always be used when installing AXKID ENVIROBASE in a vehicle.
- F3** If no sound is emitted from the support leg installation buzzer (O) when the support leg is folded out, check the battery. The battery is checked by unscrewing the two screws under the support leg foot (N) and removing the cover. The battery is then accessible. Note that you can only replace the battery with a CR1632 size battery.
- F4** The support leg (M) can be folded into a parking position by pulling downwards on the support leg and fold it underneath AXKID ENVIROBASE and push it into the parking position. The parking position allows for easier handling and storage of AXKID ENVIROBASE and also stops the support leg installation buzzer (O) from beeping when the AXKID ENVIROBASE is not in use. The parking position of the support leg should only be used outside of the vehicle. The support leg is an important safety feature and must always be used when installing Envirobase in a vehicle.



# Care and maintenance

- The front brace cover can be removed and washed in a washing machine at 30° C on the "Gentle Cycle" program. Do not put the cover in a dryer as this can damage the cover and the padding may separate from the fabric.
- Any plastic parts of AXKID ENVIROBASE can be cleaned with mild detergent and water. Do not use aggressive chemicals containing solvents etc, as this can cause damage to the plastic and compromise the safety of the child car seat.
- All materials used in the AXKID ENVIROBASE are recyclable and should be recycled as per your local legislation. Ask your local recycling center for advice when recycling this product.
- Do not make any modifications or alterations to the AXKID ENVIROBASE car seat other than those described in this instruction manual. Follow the instructions in this manual carefully. Any repairs must be carried out by the manufacturer or agent.
- If the seat cover needs replacing, ensure only original products from Axkid are used. If other products are used, the AXKID ENVIROKID's safety system may be compromised and could lead to severe injury in case of an accident.

## Recycling your base



Axkid strongly recommends recycling of old car seats. Before leaving the base at your local recycling station separate metal and plastic parts if possible. The main part of the base should be marked unsafe or expired (use a marker) to deter anyone from using it again. Please check your local municipal guidelines for recycling instructions for the different materials.



triflon.com

Triflon is a Swedish based company that makes sustainable plastics.

Triflon's technology uses plant fibres to both lower the CO2 footprint and give plastics higher performance.

The world needs greener plastics — our mission is to help.

# Warranty

The AXKID ENVIROBASE is covered by a 24-month warranty from date of purchase. Ensure you save your receipt and bring it to your place of purchase if you have any warranty issues.

## The warranty does not cover:

- Normal wear and tear
- Damage due to incorrect use, neglect or accident
- If repairs have been carried out by a third party
- All materials used have a very high UV-resistance rating. However, UV-light is very aggressive and will ultimately lead to fading of the seat cover. This is not covered by our warranty as it is considered normal wear and tear.

# Vielen Dank, dass Sie sich für AXKID ENVIROBASE entschieden haben

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie AXKID ENVIROBASE in Ihrem Fahrzeug installieren. Weitere Informationen und Installationsvideos finden Sie unter [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

**AXKID ENVIROBASE** ist Teil des Axkid i-Size-Modularsystem und kann zusammen mit AXKID ENVIROBABY (Rückwärtsgerichtete Babyschale für Kinder von 40-75 cm und bis zu 13 kg) & AXKID ENVIROKID - (Rückwärtsgerichteter Kindersitz für Kinder von 61-105 cm und bis zu 18 kg) verwendet werden.

Dies ist ein i-Size-Modularsystem für Kindersicherheit. Es ist nach der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung in i-Size-kompatiblen Fahrzeugsitzen zugelassen, die vom Fahrzeughersteller in der Bedienungsanleitung des Fahrzeuges angegeben werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte entweder an den Hersteller des Modularsystems ([www.axkid.com](http://www.axkid.com)) oder an Ihren Händler.

## Wichtige Informationen

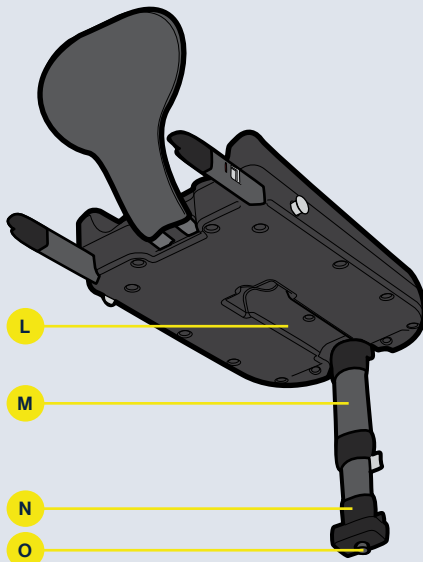
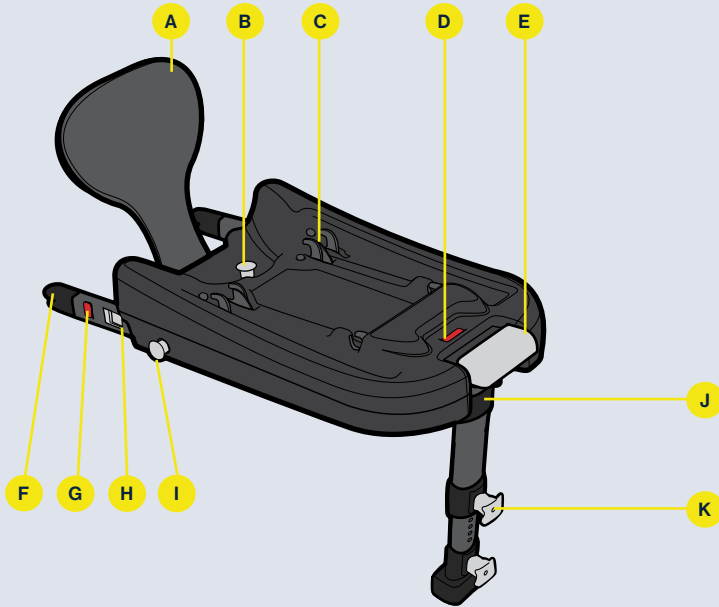
Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, sollten Sie folgende Punkte beachten.

- Befolgen Sie stets die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Ein falscher Einbau kann die Sicherheit Ihres Kindes ernsthaft beeinträchtigen. Falls Sie unsicher sind, suchen Sie sich Hilfe von einem Fachhändler, der Ihnen den korrekten Einbau demonstrieren kann.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie diese Anleitung verloren haben, können Sie sie online unter [www.axkid.com](http://www.axkid.com) finden.
- Verwenden Sie AXKID ENVIROBASE niemals auf einem Fahrzeugsitz mit aktiviertem Frontalairbag. Wenn Sie das Modularsystem dennoch an dieser Stelle installieren möchten, muss der Airbag gemäß den Anweisungen des Fahrzeugherstellers deaktiviert werden.
- Im Falle eines Unfalls, und sei er noch so klein, sollte Ihr Kindersitz immer ersetzt werden. Er kann Schäden aufweisen, die nicht sichtbar sind und die Sicherheit Ihres Kindes gefährden. Aus diesem Grund rät Axkid vom Kauf eines gebrauchten Kindersitzes ab.
- Wenn der AXKID ENVIROKID direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt war, vergewissern Sie sich, dass der Kindersitz nicht zu heiß ist, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Fahrzeug zurück.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Gepäckstücke und lose Gegenstände in Ihrem Fahrzeug gesichert sind. Diese können bei einem Unfall zu Verletzungen der Insassen führen.
- Stellen Sie sicher, dass AXKID ENVIROBASE so eingebaut wird, dass keine Teile des Modularsystems eingeklemmt werden, zum Beispiel durch Autotüren etc.
- AXKID ENVIROBASE darf nur entgegen der Fahrtrichtung eingebaut werden.
- Dieser Kindersitz darf NUR zusammen mit der AXKID ENVIROBASE installiert werden.
- Achten Sie darauf, dass der Rücken Ihres Kindes gegen den Kindersitz gedrückt wird, wenn Sie Ihr Kind mit dem Gurt anschnallen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Gurt fest an Ihrem Kind anliegt und dass das Gurtschloss vollständig geschlossen ist.
- Überprüfen Sie, dass der Gurt nicht verdreht ist.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Stützfuß in der richtigen Position ist und Kontakt mit dem Fahrzeugboden hat. Vergewissern Sie sich außerdem, dass die Anzeige oben auf dem Stützfuß grün leuchtet und dass Sie keinen Piepton vom Stützfuß hören.
- Versuchen Sie nicht, AXKID ENVIROBASE auseinanderzubauen oder zu modifizieren. Die Gewähr- und Sicherheitsleistung des AXKID ENVIROKID könnten dadurch beeinträchtigt werden.
- Benutzen Sie AXKID ENVIROBASE niemals ohne den Sitztextilbezug. Der Bezug ist ein Sicherheitsmerkmal und darf nur durch einen Original-Sitztextilbezug ersetzt werden.
- Lesen Sie im Handbuch Ihres Fahrzeuges nach, welche Sitzpositionen für AXKID ENVIROBASE und AXKID ENVIROKID geeignet sind.
- Axkid empfiehlt, immer einen Sitzschutz zu verwenden, um Ihren Fahrzeugsitz von Kratzern und Schmutz zu schützen.
- Falls Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bei dem Sie den Kindersitz gekauft haben, oder an [info@axkid.com](mailto:info@axkid.com).

# Inhalt

Komponenten	20
Einbau von AXKID ENVIROBASE im Auto	21
Erlaubte und nicht erlaubte Positionen für AXKID ENVIROBASE	22
Installation von AXKID ENVIROBABY auf der Base	23
Installation von AXKID ENVIROKID auf der Base	23
Das Axxkid Modularsystem	23
Ausbau des Kindersitzes aus AXKID ENVIROBASE	24
Ausbau der AXKID ENVIROBASE aus Ihrem Fahrzeug	24
AXKID ENVIROBASE Einstellungen	24
Pflege und Instandhaltung	25
Gewährleistung	25

# Komponenten



- A ANTIREBOUNDBAR (ARB), RÜCKPRALLSCHUTZ
- B ARB-FREIGABEKNOPF
- C BEFESTIGUNGSHAKEN
- D INDIKATOR FÜR SITZBEFESTIGUNG
- E SITZFREIGABEGRIFF
- F ISOFIX-ARM
- G ISOFIX-INSTALLATIONSINDIKATOR
- H ISOFIX-FREIGABEKNOPF
- I ISOFIX-KNOPF
- J INSTALLATIONSINDIKATOR DES STÜTZBEINS
- K KNOPF FÜR STÜTZBEIN
- L PARKPOSITION STÜTZBEIN
- M STÜTZBEIN
- N FUSS DES STÜTZBEINS
- O INSTALLATIONSSUMMER DES STÜTZBEINS



# Einbau von AXKID ENVIROBASE im Auto

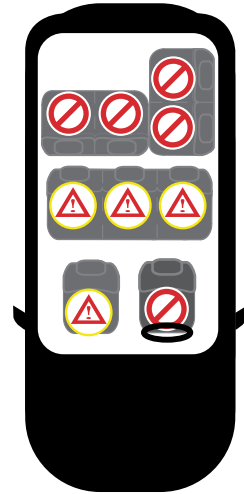
- 1** Justieren Sie den Anti-Rebound-Bar (A) und stellen Sie den Rückprallschutz die innerste Position ein, indem Sie den Knopf (B) zum Lösen des Anti-Rebound-Bar ziehen und den Anti-Rebound-Bar in die AXKID ENVIROBASE schieben. Klappen Sie den Stützfuß (M) aus, bis die Anzeige für die Installation des Stützfußes (J) grün leuchtet. Wenn der Stützfuß ausgeklappt ist, ertönt der Summer (O) für die Installation des Stützfußes. Das Piepsen hört auf, wenn der Einbau korrekt abgeschlossen ist.
- 2** Drücken Sie den ISOFIX-Knopf (I) und fahren Sie den ISOFIX-Arm (F) in eine geeignete Position (i-iv) aus. Wiederholen Sie den Schritt für beide ISOFIX-Arme.
- 3** Befestigen Sie die ISOFIX-Arme (F) an den ISOFIX-Anschlusspunkten des Fahrzeugs in der richtigen Sitzposition (siehe Zulässige und unzulässige Positionierung der AXKID ENVIROBASE, s. 22). Achten Sie darauf, dass die ISOFIX-Einbauanzeige (G) grün leuchtet.
- 4** Verlängern Sie den Anti-Rebound-Bar (A) in Richtung des Fahrzeugsitzes, indem Sie den ARB-Freigabeknopf (B) drücken und den Rückprallschutz (A) in Richtung des Fahrzeugsitzes schieben. Lassen Sie dann den ARB-Freigabeknopf (B) los. Achten Sie darauf, dass Sie so viel Druck wie möglich ausüben und dass der Knopf (B) zum Lösen des Anti-Rebound-Bar einrastet.
- 5** Drücken Sie den Stützbeinknopf (K) und ziehen Sie den unteren Teil des Stützbeins (M) nach unten aus, bis der Stützbeinfuß (N) den Fahrzeugboden berührt. Lassen Sie den Stützbeinknopf (K) los und heben Sie die AXKID ENVIROBASE an, um das Stützbein (M) weiter auszufahren, bis Sie ein Klicken hören. Der Stützfuß (M) sollte nun verriegelt und fest gegen den Fahrzeugboden gepresst sein. Das Geräusch des Stützfußeinbau-Summers (O) ist verstummt.
- 6** Um AXKID ENVIROBABY oder AXKID ENVIROKID auf der AXKID ENVIROBASE zu installieren, ziehen Sie den Sitzfreigabegriff (E) in seine ausgefahrene Position (siehe fig. 6). Stellen Sie die Babyschale beziehungsweise den Kindersitz auf die AXKID ENVIROBASE und drücken Sie Schale beziehungsweise Sitz nach unten in die AXKID ENVIROBASE, bis der Sitzfreigabegriff (E) in der verriegelten Position einrastet und die Sitzbefestigungsanzeige (D) grün leuchtet.



# Erlaubte und nicht erlaubte Positionen für AXKID ENVIROBASE

AXKID ENVIROBASE kann nur mit ISOFIX rückwärtsgerichtet eingebaut werden. Die Base ist für die Verwendung in allen von der i-Size zugelassenen Sitzpositionen zugelassen, kann aber auch in andere, nicht von der i-Size zugelassene ISOFIX-Sitzpositionen eingebaut werden. Schauen Sie in der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs nach, um geeignete Sitzpositionen zu finden, und prüfen Sie die Fahrzeugliste auf [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

Beifahrersitz mit ISOFIX (kein aktiver Airbag)	JA/NEIN*
Beifahrersitz mit ISOFIX (aktiver Airbag)	NEIN
Vorwärtsgerichteter Fahrzeugsitz mit ISOFIX	JA
Zur Seite und rückwärtsgerichtete Fahrzeugsitze mit ISOFIX	NEIN
Fahrzeugsitz ohne ISOFIX	NEIN



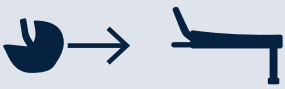
**WICHTIG:** Wenn Sie Ihren Axkid Kindersitz an einer Stelle installieren möchten, an dem ein Front-Airbag eingebaut ist, muss der Airbag gemäß den Anweisungen des Fahrzeugherstellers deaktiviert werden. Beachten Sie, dass der Airbag bei einigen Fahrzeugen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt ausgeschaltet werden kann.

\* Die spanische Straßenverkehrsordnung verbietet das Führen eines Fahrzeuges mit Kindern, die kleiner oder gleich 135 cm groß sind und sich auf dem Beifahrersitz befinden, ausnahmslos (Artikel 117).



Installieren Sie niemals ein Kinderrückhaltesystem auf einem Fahrzeugsitz mit aktiviertem Airbag.





# Installation von AXKID ENVIROBABY auf der Base

**6a** Ziehen Sie den Sitzfreigabegriff (E), bis er in der ausgefahrenen Position einrastet (siehe s. 5). Stellen Sie die Babyschale auf die AXKID ENVIROBASE und drücken Sie die Babyschale nach unten in die AXKID ENVIROBASE, bis der Sitzfreigabegriff (E) in der verriegelten Position einrastet und die Einrastanzeige grün leuchtet. Die Sitzbefestigungshaken der Base (C) sollten nun sowohl vorne als auch hinten an der Babyschale befestigt sein.

**7a** Achten Sie darauf, dass AXKID ENVIROBABY nicht mit einem benachbarten Fahrzeugsitz in Berührung kommt. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Stützfuß fest am Boden verankert ist und dass der Summer (O) zur Installation des Stützfußes nicht mehr ertönt.

**WICHTIG:** In der Gebrauchsanweisung des AXKID ENVIROBABY finden Sie eine ausführliche Anleitung zum Einbau des Produkts und zum Ansnallen Ihres Kindes in der Babyschale.



# Installation von AXKID ENVIROKID auf der Base

**6b** Ziehen Sie den Sitzfreigabegriff (E), bis er in seiner ausgefahrenen Position einrastet (siehe s. 5). Stellen Sie den AXKID ENVIROKID auf die AXKID ENVIROBASE und drücken Sie den Sitz nach unten in die AXKID ENVIROBASE, bis der Sitzfreigabegriff (E) in der verriegelten Position einrastet und die Sitzbefestigungsanzeige (D) grün leuchtet. Die Befestigungshaken (C) der Base sollten nun sowohl vorne als auch hinten am AXKID ENVIROKID befestigt sein.

**7b** Vergewissern Sie sich, dass der AXKID ENVIROKID nicht mit einem benachbarten Fahrzeugsitz in Berührung kommt. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Stützfuß fest am Boden verankert ist und der Summer für die Installation des Stützfußes keine Geräusche mehr von sich gibt.

**WARNING:** In der Gebrauchsanweisung des AXKID ENVIROKID finden Sie eine ausführliche Anleitung zum Einbau des Produkts und zum Ansnallen Ihres Kindes im Kindersitz.

## Das Axkid Modularsystem

Das Axkid Modularsystem besteht aus:

- AXKID ENVIROBASE - Base für den einfachen Einbau in Fahrzeuge mit ISOFIX.
- AXKID ENVIROBABY - Babyschale für Kinder zwischen 40 und 75 cm und bis zu 13 kg.
- AXKID ENVIROKID - Rückwärtsgerichteter Kindersitz für Kinder zwischen 61 und 105 cm und bis zu 18 kg.

**WARNUNG:** Installieren Sie nur AXKID ENVIROBABY oder AXKID ENVIROKID auf der AXKID ENVIROBASE. Der Versuch, andere Produkte auf der AXKID ENVIROBASE zu verwenden, kann im Falle eines Unfalls zu schweren Verletzungen führen.



## Ausbau des Kindersitzes aus AXKID ENVIROBASE

- 8** Um den Kindersitz aus der AXKID ENVIROBASE zu lösen, ziehen Sie am Sitzfreigabegriff € und heben Sie gleichzeitig den Kindersitz gerade nach oben.



## Ausbau der AXKID ENVIROBASE aus Ihrem Fahrzeug

- 9** Lösen Sie die Spannung am Stützbein (M), indem Sie am Knopf (K) des Stützbeins ziehen. Bringen Sie das Stützbein in seine kürzeste Position zurück.
- 10** Lösen Sie die Spannung am Anti-Rebound-Bar (A), indem Sie am ARB-Freigabeknopf (B) ziehen. Stellen Sie den Rückprallschutz auf die kürzeste Position ein, indem Sie ihn in die AXKID ENVIROBASE schieben.
- 11** Drücken Sie die ISOFIX-Freigabeknöpfe (H) ein und schieben Sie sie nach hinten, um die AXKID ENVIROBASE aus dem Fahrzeug zu lösen. Wiederholen Sie diesen Schritt auf beiden Seiten. Die AXKID ENVIROBASE sollte nun gelöst sein und aus dem Fahrzeug entfernt werden können.
- 12** Der Stützfuß (M) kann in seine Parkposition (L) eingeklappt werden, wenn sich AXKID ENVIROBASE außerhalb des Fahrzeugs befindet, um die Handhabung und Lagerung zu erleichtern (siehe F4). **WARNUNG:** Verwenden Sie AXKID ENVIROBASE niemals im Fahrzeug, wenn sich das Stützbein in der Parkposition befindet. Der Stützfuß ist ein wichtiges Sicherheitsmerkmal und muss immer im Fahrzeug verwendet werden.



## AXKID ENVIROBASE Einstellungen

AXKID ENVIROKID Base kann so eingestellt werden, dass dem Kind mehr Beinfreiheit zur Verfügung steht oder mehr Platz für den Fahrer- oder Beifahrersitz geschaffen wird. Dies geschieht durch die Einstellung der ISOFIX-Arme und des Anti Rebound Bar.

- F1** Die ISOFIX-Arme (F) können auf unterschiedliche Längen eingestellt werden, um unterschiedliche Sitzpositionen zu ermöglichen. Es gibt 4 Positionen, P1-P4. Zum Verstellen der ISOFIX-Arme (F) ziehen Sie am ISOFIX-Knopf (I).
- F2** Der Anti-Rebound-Bar kann in verschiedene Positionen eingestellt werden, um verschiedene Sitzpositionen mit mehr oder weniger Beinfreiheit für das Kind zu ermöglichen. Der Anti Rebound Bar (A) ist bei der Lieferung nicht auf der Base installiert und muss in die AXKID ENVIROBASE eingesetzt werden. Ziehen Sie am Freigabeknopf (B) des Anti-Rebound-Bar (A) und schieben sie den Rückprallschutz in den Schlitz. Vergewissern Sie sich, dass der Freigabeknopf (B) des Anti-Rebound-Bar nach dem Einstellen des Anti-Rebound-Bar einrastet. **WARNUNG:** Der Anti-Rebound-Bar ist ein wichtiges Sicherheitsmerkmal und muss immer verwendet werden, wenn AXKID ENVIROBASE in einem Fahrzeug installiert wird.
- F3** Wenn beim Ausklappen des Stützfußes kein Ton aus dem Summer (O) ertönt, testen Sie die Batterie. Die Batterie wird überprüft, indem die beiden Schrauben unter dem Stützfuß (N) gelöst und die Abdeckung abgenommen wird. Die Batterie ist dann zugänglich. Beachten Sie, dass Sie die Batterie nur durch eine Batterie der Größe CR1632 ersetzen können.
- F4** Der Stützfuß (M) kann in eine Parkposition geklappt werden, indem Sie den Stützfuß nach unten ziehen und ihn unter AXKID ENVIROBASE klappen und in die Parkposition schieben. Die Parkposition ermöglicht eine einfachere Handhabung und Lagerung von AXKID ENVIROBASE und verhindert außerdem, dass der Summer (O) für die Installation des Stützfußes ertönt, wenn die AXKID ENVIROBASE nicht in Gebrauch ist. Die Parkposition des Stützfußes sollte nur außerhalb des Fahrzeugs verwendet werden. Der Stützfuß ist ein wichtiges Sicherheitsmerkmal und muss immer verwendet werden, wenn die AXKID ENVIROBASE in einem Fahrzeug installiert wird.



# Pflege und Instandhaltung

- Der Bezug des Rückprallschutzes (ARB) kann abgenommen und in der Waschmaschine bei 30° C im Schonwaschgang gewaschen werden. Geben Sie den Bezug nicht in den Trockner, da dies den Bezug beschädigen und die Polsterung vom Stoff lösen kann. Unter [www.axkid.com](http://www.axkid.com) finden Sie Videos, in denen erklärt wird, wie man den Bezug abnimmt und wiederaufzieht.
- Alle Kunststoffteile der AXKID ENVIROBASE können mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, die Lösungsmittel usw. enthalten, da dies den Kunststoff beschädigen und die Sicherheit der Base beeinträchtigen kann.
- Alle für AXKID ENVIROBABY verwendeten Materialien sind recycelbar und sollten entsprechend der lokalen Gesetzgebung recycelt werden. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Recyclingzentrum, um Ratschläge für das Recycling dieses Produkts zu erhalten.
- Nehmen Sie nur diejenigen Änderungen an der AXKID ENVIROBASE vor, die in dieser Anleitung beschrieben sind. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung genau. Eventuelle Reparaturen müssen vom Hersteller oder seinem Vertreter durchgeführt werden.
- Wenn der Bezug des Rückprallschutzes (ARB) ausgetauscht werden muss, dürfen nur Originalprodukte von Axkid verwendet werden. Werden andere Produkte verwendet, kann das Sicherheitssystem des AXKID ENVIROKID beeinträchtigt werden. Dies kann im Falle eines Unfalls zu schweren Verletzungen führen.

## Recycling Ihres Kindersitzes



Axkid empfiehlt dringend das Recycling von alten Kindersitzen. Bevor Sie den Sitz bei Ihrem örtlichen Recyclingzentrum abgeben, sollten Sie die Gurtbänder vom Sitz abschneiden, den Textilbezug abnehmen, so viele Styroporsteile wie möglich entfernen und Metall- und Kunststoffteile nach Möglichkeit trennen. Der Hauptteil des Sitzes sollte mit einem Marker als unsicher oder abgelaufen gekennzeichnet werden, um andere davon abzuhalten, ihn wieder zu verwenden. Bitte informieren Sie sich in den Richtlinien Ihrer Gemeinde über die Recyclingvorschriften für die verschiedenen Materialien.



[triflon.com](http://triflon.com)

Triflon ist ein in Schweden ansässiges Unternehmen, das nachhaltige Kunststoffe herstellt.

Triflon nutzt Pflanzenfasern, um sowohl den CO<sub>2</sub>-Fußabdruck zu verringern als auch die Leistungsfähigkeit von Kunststoffen zu erhöhen.

Die Welt braucht umweltfreundlichere Kunststoffe - unsere Aufgabe ist es, dabei zu helfen.

# Gewährleistung

Für AXKID ENVIROBASE gilt die 24-monatige Gewährleistung ab Kaufdatum. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf und legen Sie diesen im Gewährleistungsfall am Kaufort vor.

## Die Gewährleistung gilt nicht für:

- Normalen Verschleiß.
- Beschädigungen, die durch fehlerhafte Verwendungen, Nachlässigkeit oder Unfälle verursacht wurden.
- Nach Reparaturen durch Dritte.
- Sämtliche verwendeten Materialien weisen eine sehr hohe UV-Beständigkeit auf. UV-Licht ist jedoch sehr aggressiv und führt zum Ausbleichen des Sitzbezuges. Dies ist eine Form des normalen Verschleißes und fällt somit nicht unter unsere Gewährleistung.

# Merci d'avoir choisi AXKID ENVIROBASE

Lisez ce manuel d'instructions avant d'installer le siège auto AXKID ENVIROBASE dans votre véhicule.

Pour plus d'informations et voir les vidéos d'installation, rendez-vous sur [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

**La base ISOFIX AXKID ENVIROBASE** fait partie du système modulaire Axkid et peut être utilisé avec AXKID ENVIROBABY - Siège auto pour bébé dos à la route pour enfants de 40 à 75 cm et jusqu'à 13 kg, et AXKID ENVIROKID - Siège auto pour enfant dos à la route de 61 à 105 cm et jusqu'à 18 kg.

Il s'agit d'un Système Amélioré de Retenue pour Enfant i-Size. Il est homologué conformément au règlement ECE n° 129, pour une utilisation sur des places assises de véhicule compatibles i-Size, indiquées comme telles par les constructeurs automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consultez soit le fabricant du Système de Retenue pour Enfant Amélioré ([www.axkid.com](http://www.axkid.com)) ou votre revendeur.

## Information importante

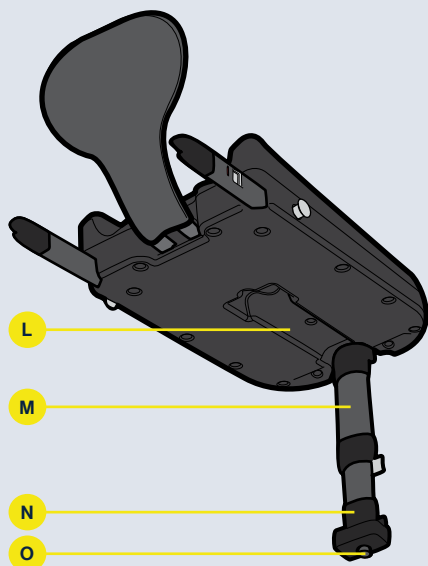
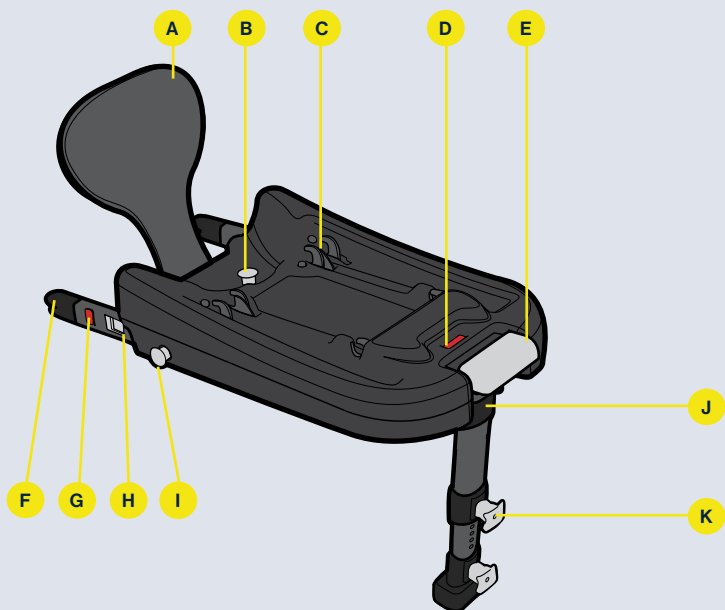
Pour maximiser la sécurité de votre enfant, il est important que vous gardiez à l'esprit ce qui suit :

- Suivez toujours les instructions de ce manuel. Une installation incorrecte peut sérieusement affecter la sécurité de votre enfant. En cas de doute, contactez votre revendeur qui pourra vous montrer comment installer correctement votre produit.
- Conservez ce mode d'emploi au cas où vous en auriez besoin plus tard. Si le manuel est perdu, vous pouvez le trouver en ligne sur [www.axkid.com](http://www.axkid.com)
- N'utilisez pas AXKID ENVIROBASE sur une place assise où un airbag frontal actif est installé. Si vous souhaitez tout de même installer le siège auto Axkid à cet endroit, l'airbag doit être désactivé conformément aux instructions du constructeur du véhicule.
- Si vous avez un accident, aussi bénin soit-il, votre siège auto doit toujours être remplacé. Il peut présenter des dommages non visibles à l'oeil nu qui pourraient affecter gravement la sécurité de votre enfant. Pour cette raison, Axkid déconseille l'achat de sièges auto d'occasion.
- Si l'AXKID ENVIROKID a été exposé à la lumière directe du soleil, assurez-vous que le siège auto n'est pas trop chaud avant d'installer votre enfant.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le véhicule.
- Assurez-vous que tous les bagages ou objets en vrac sont bien fixés dans votre véhicule car ils pourraient blesser les passagers en cas d'accident.
- Assurez-vous qu'AXKID ENVIROBASE est installée de manière à ce qu'aucune pièce ne soit coincée par les sièges de voiture, les portières, etc.
- AXKID ENVIROBASE ne peut être installée que dos à la route.
- Ce siège auto peut UNIQUEMENT être installé avec AXKID ENVIROBASE.
- Assurez-vous que le dos de l'enfant repose bien au fond du siège auto lorsque vous attachez votre enfant avec le harnais.
- Assurez-vous toujours que le harnais est bien serré contre votre enfant et que la boucle est complètement verrouillée. Vous ne devriez pas pouvoir pincer les sangles.
- Assurez-vous que le harnais n'est pas vrillé.
- Assurez-vous toujours que la jambe de force est dans sa position correcte et qu'elle est en contact avec le plancher du véhicule. Vérifiez que l'indicateur sur le dessus de la jambe de force est vert et que vous n'entendez aucun bip sonore provenant du pied de la jambe de force.
- N'essayez pas de démonter ni de modifier aucune pièce d'AXKID ENVIROBASE. La garantie et les performances de sécurité de l'AXKID ENVIROBASE pourraient en être affectées.
- N'utilisez jamais AXKID ENVIROBASE sans la housse textile du siège. La housse textile est un élément de sécurité et ne peut être remplacée que par une housse textile d'origine.
- Lisez le manuel du véhicule pour savoir quelles places assises conviennent à AXKID ENVIROBASE et AXKID ENVIROKID.
- Axkid recommande de toujours utiliser une protection de siège pour protéger le siège de votre véhicule des rayures et de la saleté.
- En cas de doute, contactez le revendeur auprès duquel la base et le siège auto compatible ont été achetés ou contactez [info@axkid.com](mailto:info@axkid.com).

# Table des matières

Composants	28
Installation d'AXKID ENVIROBASE dans le véhicule	29
Positions autorisées et non autorisées de l'AXKID ENVIROKID	30
Installation d'AXKID ENVIROBABY sur la base	31
Installation d'AXKID ENVIROKID sur la base	31
Le système modulaire Axxid	31
Retrait du siège auto de la base AXKID ENVIROBASE	32
Retirer la base AXKID ENVIROBASE de votre véhicule	32
Réglages de la base AXKID ENVIROBASE	32
Entretien et maintenance	33
Garantie	33

# Composants



- A RENFORT ANTI REBOND
- B BOUTON DE DÉGAGEMENT DU RENFORT ANTI REBOND
- C CROCHETS DE FIXATION
- D INDICATEUR DE FIXATION DU SIÈGE
- E POIGNÉE DE DÉGAGEMENT DU SIÈGE
- F BRAS ISOFIX
- G INDICATEUR D'INSTALLATION ISOFIX
- H BOUTON DE DECROCHAGE DE L'ISOFIX
- I BOUTON ISOFIX
- J INDICATEUR D'INSTALLATION DE LA JAMBE DE FORCE
- K BOUTON DE LA JAMBE DE FORCE
- L POSITION DE RANGEMENT DE LA JAMBE DE FORCE
- M JAMBE DE FORCE
- N PIED DE LA JAMBE DE FORCE
- O SIGNAL SONORE D'INSTALLATION DE LA JAMBE DE FORCE



# Installation d'AXKID ENVIROBASE dans le véhicule

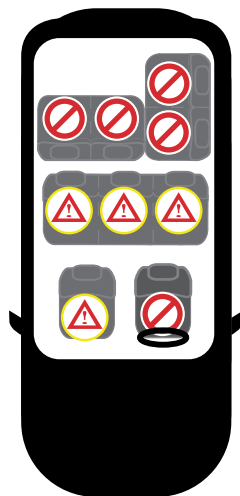
- 1** Fixez et ajustez le renfort anti-rebond (A) à sa position la plus compacte en tirant sur le bouton de déverrouillage du renfort anti-rebond (B) et en poussant le renfort anti-rebond dans l'AXKID ENVIROBASE. Dépliez la jambe de force (M) jusqu'à ce que l'indicateur d'installation de la jambe de force (J) devienne vert. Lorsque la jambe de force est dépliée, le signal sonore d'installation du pied de la jambe de force (O) commence à émettre un bip. Le bip s'arrêtera une fois l'installation correcte terminée.
- 2** Tirez le bouton ISOFIX (I) et étendez le bras ISOFIX (F) jusqu'à une position appropriée (i-iv). Répétez l'étape pour les deux bras ISOFIX.
- 3** Fixez les bras ISOFIX (F) aux points de connexion ISOFIX du véhicule sur une place appropriée du véhicule (voir Positionnement autorisé et non autorisé de l'AXKID ENVIROBASE, p. 30). Assurez-vous que l'indicateur d'installation ISOFIX (G) est vert.
- 4** Étendez le renfort anti-rebond (A) vers le siège du véhicule en tirant sur le bouton de dégagement du renfort anti-rebond (B) et en poussant le renfort anti-rebond (A) vers le siège du véhicule, puis relâchez le bouton de dégagement du renfort anti-rebond (B). Assurez-vous d'appliquer autant de pression que possible et que le bouton de dégagement du renfort anti-rebond (B) s'enclenche en position.
- 5** Tirez sur le bouton de la jambe de force (K) et tirez la partie inférieure de la jambe de force (M) vers le bas jusqu'à ce que le pied de la jambe de force (N) soit en contact avec le plancher du véhicule. Relâchez le bouton de la jambe de force (K) et soulevez l'AXKID ENVIROBASE vers le haut pour étendre davantage la jambe de force (M) jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic. La jambe de force (M) doit maintenant être verrouillée et fermement appuyée contre le plancher du véhicule et le bip sonore de la jambe de force (O) s'est arrêté.
- 6** Pour installer AXKID ENVIROBABY ou AXKID ENVIROKID sur l'AXKID ENVIROBASE, tirez la poignée de déverrouillage du siège (E) vers sa position ouverte (voir fig. 6). Placez le siège auto en position sur le dessus de l'AXKID ENVIROBASE et poussez le siège auto vers le bas dans l'AXKID ENVIROBASE jusqu'à ce que la poignée de déverrouillage du siège (E) s'enclenche en position verrouillée et que l'indicateur de fixation du siège (D) passe au vert.



# Positionnement autorisé et non autorisé de l'AXKID ENVIROKID

La base isofix AXKID ENVIROBASE ne peut être installée que dos à la route à l'aide de l'ISOFIX. Elle est homologuée pour une utilisation sur toutes les places assises approuvées i-Size, mais peut également s'adapter à d'autres positions assises ISOFIX non approuvées i-Size. Consultez le manuel d'instructions de votre véhicule pour trouver les positions assises appropriées et consultez la liste des véhicules sur [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

Siège passager avant avec ISOFIX (pas d'airbag actif)	OUI/ NON*
Siège passager avant avec ISOFIX (airbag actif)	NON
Siège passager arrière avec ISOFIX	OUI
Sièges orientés vers le côté et vers l'arrière avec ISOFIX	NON
Sièges sans ISOFIX	NON



**IMPORTANT :** Si vous souhaitez installer votre siège auto Axkid dans un endroit où un airbag frontal est installé, l'airbag doit être déconnecté conformément aux instructions du constructeur de votre véhicule. Notez que certains véhicules nécessitent de se rendre dans un garage agréé pour déconnecter l'airbag.

\* Le règlement général de la circulation en Espagne, dans son article 117, établit l'interdiction de conduire avec des enfants de taille égale ou inférieure à 135 centimètres assis sur les sièges avant du véhicule, sans exception.



N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfant sur un siège passager où un airbag actif est installé.



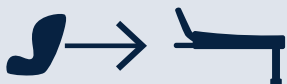


## Installation d'AXKID ENVIROBABY sur la base

- 6a** Tirez sur la poignée de déverrouillage du siège (E) jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte (voir p. 5). Placez le siège auto en position sur le dessus de l'AXKID ENVIROBASE et poussez le siège auto vers le bas dans l'AXKID ENVIROBASE jusqu'à ce que la poignée de déverrouillage du siège (E) s'enclenche en position verrouillée et que l'indicateur de fixation devienne vert. Les crochets de fixation du siège (C) doivent maintenant être fixés au siège auto à l'avant et à l'arrière.
- 7a** Assurez-vous que l'AXKID ENVIROBABY n'est pas en contact avec un siège de véhicule adjacent, que la jambe de force est fermement bloquée au sol et que le signal sonore d'installation de la jambe de force (O) a cessé de bipser. Assurez-vous également que la poignée est en position A1 (voir le manuel AXKID ENVIROBABY pour plus d'instructions)

**IMPORTANT:** Consultez votre manuel AXKID ENVIROBABY pour obtenir des instructions complètes sur la façon d'installer le produit et comment attacher votre enfant dans le siège.

FR



## Installation d'AXKID ENVIROKID sur la base

- 6b** Tirez sur la poignée de déverrouillage du siège (E) jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte (voir p. 5). Placez le siège auto en position sur le dessus de l'AXKID ENVIROBASE et poussez le siège auto vers le bas dans l'AXKID ENVIROBASE jusqu'à ce que la poignée de déverrouillage du siège (E) s'enclenche en position verrouillée et que l'indicateur de fixation devienne vert. Les crochets de fixation du siège (C) doivent maintenant être fixés au siège auto à l'avant et à l'arrière.
- 7b** Assurez-vous que l'AXKID ENVIROKID n'est pas en contact avec un siège de véhicule adjacent, que la jambe de force est fermement bloquée au sol et que le signal sonore d'installation de la jambe de force (O) a cessé de bipser.

**IMPORTANT:** Consultez votre manuel AXKID ENVIROKID pour obtenir des instructions complètes sur la façon d'installer le produit et comment attacher votre enfant dans le siège.

## Le système modulaire Axkid

Le système modulaire Axkid se compose de :

- AXKID ENVIROBASE – Base pour une installation facile dans les véhicules avec points d'ancrage ISOFIX.
- AXKID ENVIROBABY - Siège auto pour bébé pour les enfants entre 40-75cm et jusqu'à 13kg.
- AXKID ENVIROKID – Siège auto dos à la route pour les enfants entre 61 et 105 cm et jusqu'à 18 kg.

**AVERTISSEMENT :** Installez uniquement l'AXKID ENVIROBABY ou l'AXKID ENVIROKID sur l'AXKID ENVIROBASE. Utiliser d'autres produits sur la base AXKID ENVIROBASE peut entraîner des blessures graves en cas de collision.



## Retirer le siège auto de la base AXKID ENVIROBASE

- 8** Pour libérer le siège auto d'AXKID ENVIROBASE, tirez sur la poignée de déverrouillage du siège (E) et soulevez le siège auto en le gardant à l'horizontal en même temps.



## Retirer AXKID ENVIROBASE de votre véhicule

- 9** Relâchez la pression sur la jambe de force (M) en tirant sur le bouton de la jambe de force (K) et en la rétractant dans sa position la plus courte.
- 10** Relâchez la pression sur le renfort anti-rebond (A) en tirant sur le bouton de dégagement du renfort anti-rebond (B) et ajustez le à sa position la plus compacte en poussant le renfort dans l'envirobase.
- 11** Appuyez et glissez vers l'arrière les boutons de déverrouillage ISOFIX (H) pour libérer l'AXKID ENVIROBASE du véhicule. Répétez cette étape des deux côtés. L'envirobase devrait maintenant être libérée et libre d'être retirée du véhicule.
- La jambe de force (M) peut être repliée dans sa position de rangement (L) lorsque AXKID ENVIROBASE est à l'extérieur du véhicule pour faciliter la manipulation et le stockage (voir F4). **AVERTISSEMENT** : N'utilisez jamais AXKID ENVIROBASE dans le véhicule avec la jambe de force en position de rangement. La jambe de force est un dispositif de sécurité important et doit toujours être utilisée dans le véhicule.



## Régler AXKID ENVIROBASE

L'AXKID ENVIROBASE peut être ajustée pour fournir plus d'espace pour les jambes de l'enfant ou pour fournir plus d'espace pour le siège conducteur ou passager de votre véhicule. Cela se fait en ajustant la longueur des bras ISOFIX et du renfort anti-rebond.

- F1** Les bras ISOFIX (F) peuvent être ajustés à différentes longueurs pour s'adapter à différentes positions d'assise. Il y a 4 positions, i-iv. Les bras ISOFIX (F) sont réglés en tirant sur le bouton ISOFIX (I) et en poussant ou en tirant simultanément sur les bras ISOFIX (F).
- F2** Le renfort anti-rebond peut être ajusté à différentes positions pour s'adapter à différentes positions assises avec plus ou moins d'espace pour les jambes de l'enfant. Le renfort anti-rebond (A) n'est pas installé sur la base à la livraison et doit être inséré dans AXKID ENVIROBASE. Tirez le bouton de dégagement du renfort anti-rebond (B) et faites glisser le renfort (A) dans sa fente. Assurez-vous que le bouton de dégagement du renfort anti-rebond (B) s'enclenche en position après avoir réglé le renfort. **AVERTISSEMENT** : Le renfort anti-rebond est un élément de sécurité important et doit toujours être utilisé lors de l'installation d'AXKID ENVIROBASE dans un véhicule.
- F3** Si aucun son n'est émis par le signal sonore d'installation de la jambe de force (O) lorsque la jambe est déployée, vérifiez la batterie. La batterie est visible en dévissant les deux vis sous le pied de la jambe de force (N) et en retirant le couvercle. La batterie est alors accessible. Notez que vous ne pouvez remplacer la pile que par une pile de taille CR1632.
- F4** La jambe de force (M) peut être replié en position de rangement en tirant vers le bas sur la jambe de force et en la repliant sous l'AXKID ENVIROBASE et en la poussant en position de rangement. La position de rangement facilite la manipulation et le stockage de l'AXKID ENVIROBASE Axkid et empêche également le signal sonore d'installation de la jambe de force (O) de bipper lorsque l'AXKID ENVIROBASE n'est pas utilisée. La position de rangement de la jambe de force ne doit être utilisée qu'à l'extérieur du véhicule. La jambe de force est une caractéristique de sécurité importante et doit toujours être utilisée lors de l'installation de l'AXKID ENVIROBASE dans un véhicule.



# Entretien et maintenance

- La housse du siège peut être retirée et lavée en machine, à 30 ° C sur le programme "Cycle délicat". Ne mettez pas la housse dans un sèche-linge car cela pourrait endommager la housse et le rembourrage pourrait se détacher du tissu. Visitez [www.axkid.com](http://www.axkid.com) pour trouver des vidéos expliquant comment enlever et remettre la housse.
- Toutes les pièces en plastique d'AXKID ENVIROBASE peuvent être nettoyées avec un détergent doux et de l'eau. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs contenant des solvants, etc., car cela pourrait endommager le plastique et compromettre la sécurité du siège auto.
- Tous les matériaux utilisés dans l'AXKID ENVIROBASE sont recyclables et doivent être recyclés conformément à la législation locale. Demandez conseil à votre centre de recyclage local lors du recyclage de ce produit.
- N'apportez aucune modification ou altération à l'AXKID ENVIROBASE autre que celles décrites dans ce manuel d'instructions. Suivez attentivement les instructions de ce manuel. Toute réparation doit être effectuée par le fabricant ou son revendeur.
- Si la housse de siège doit être remplacée, assurez-vous que seul un produit original d'Axkid soit utilisé. Si d'autres produits sont utilisés, le système de sécurité d'AXKID ENVIROBASE peut être compromis et entraîner des blessures graves en cas d'accident.

FR

## Recycler votre siège auto



Axkid recommande fortement le recyclage des anciens sièges auto. Avant de laisser le siège dans un centre de recyclage local, coupez les sangles du harnais du siège, retirez la housse textile, retirez autant de pièces en polystyrène que possible, séparez les pièces en métal et en plastique si possible. La partie principale du siège doit être marquée comme dangereuse ou expirée (utilisez un marqueur) pour dissuader quiconque de l'utiliser à nouveau. Veuillez consulter les directives de votre municipalité locale pour connaître les instructions de recyclage des différents matériaux.



[trifilon.com](http://trifilon.com)

Trifilon est une entreprise suédoise qui fabrique des plastiques durables.

La technologie de Trifilon utilise des fibres végétales pour à la fois réduire l'empreinte carbone et donner aux plastiques de meilleures performances.

Le monde a besoin de plastiques plus verts - notre mission est d'aider.

## Garantie

L'AXKID ENVIROBASE est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Assurez-vous de conserver votre facture et de l'apporter à votre lieu d'achat si vous avez des problèmes de garantie.

### La garantie ne couvre pas :

- L'usure normale
- Les dommages dus à une utilisation incorrecte, à une négligence ou à un accident
- Les réparations effectuées par un tiers
- Tous les matériaux utilisés ont un indice de résistance aux UV très élevé. Cependant, la lumière UV est très agressive et finira par entraîner la décoloration de la housse du siège. Ceci n'est pas couvert par notre garantie car c'est considéré comme une usure normale.

# Takk for at du velger AXKID ENVIROBASE

Les denne instruksjonsmanualen før du monterer AXKID ENVIROBASE i din bil.

For mer informasjon og monteringsvideoer besøk [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

AXKID ENVIROBASE er en del av Axxid modular system, og kan brukes med AXKID ENVIROBABY - Bakovervendt babystol for barn mellom 40-75cm og opp til 13kg, og AXKID ENVIROKID - Bakovervendt for barn mellom 61-105cm og opp til 18kg.

Dette er et forbedret i-Size sikkerhetsmodulsystem. Godkjent i henhold til UN regulering No.129 for bruk i i-Size kompatible biler, plassering i henhold til bilprodusentens brukermanual. Om du er i tvil, forhør deg med produsent ([www.axkid.com](http://www.axkid.com)) eller forhandler.

## Viktig informasjon

For å maksimere ditt barns sikkerhet, er det viktig at du husker på dette:

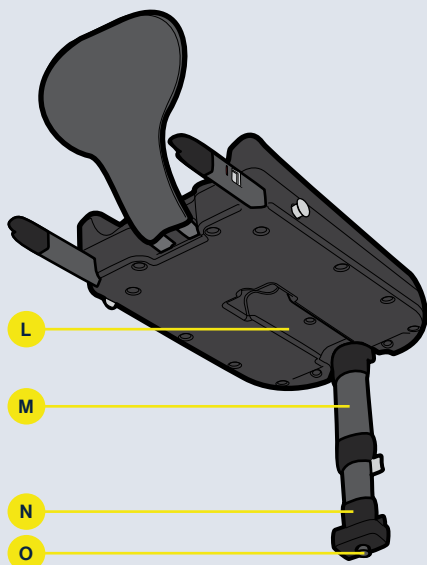
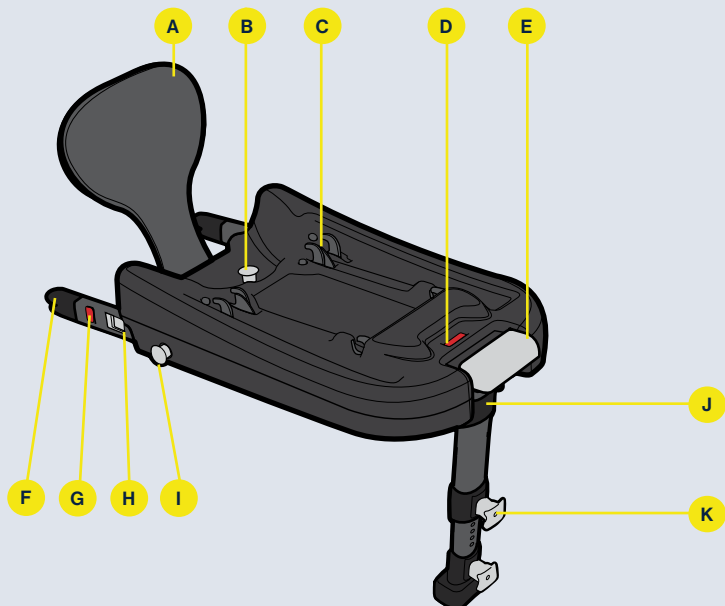
- Følg alltid instruksjonene i denne manualen. En feilmontert bilstol kan utgjøre en alvorlig risiko for ditt barn. Om du er i tvil, kontakt forhandler som kan demonstrere korrekt installasjon.
- Behold denne manualen for fremtidig bruk. Om den blir borte, kan du finne den online på [www.axkid.com](http://www.axkid.com)
- Aldri bruk AXKID ENVIROBASE og kompatibel stol i en posisjon hvor det er aktiv airbag foran. Om du fortsatt ønsker å ha bilstolen i denne posisjonen må du sørge for å skru av airbagen i henhold til bilprodusentens instruksjoner.
- Om du havner i en ulykke, uansett hvor liten, skal bilstolen alltid byttes ut. Det kan forekomme skader man ikke kan se med det blotte øyet- og dermed reduseres sikkerheten til ditt barn betraktelig. Grunnet dette anbefaler vi i Axxid aldri å kjøpe bilstol på brukmarkedet.
- Om AXKID ENVIROBASE har blitt utsatt for direkte sollys, se til at bilstolen ikke er for varm før du setter inn barnet.
- Aldri gå fra barnet ditt alene i bilen.
- Sikre all bagasje og løse gjenstander i bilen. De kan gjøre stor skade på passasjerer i en eventuell kollisjon.
- Se til at AXKID ENVIROBASE monteres på en slik måte at den ikke kommer i konflikt med andre bilstoler, gjenstander eller dører i bilen.
- AXKID ENVIROBASE kan kun monteres bakovervendt.
- Se til at barnets rygg er helt bak i bilstolen når du strammer internselene.
- Sørg alltid for at internselen sitter tett på kroppen til barnet og at selen er ordentlig låst. Det skal ikke være mulig å klype internselen.
- Internselen skal aldri være tvunnet.
- Sørg alltid for at støttebenet er i korrekt posisjon og har kontakt med gulvet i bilen. Sjekk at indikatoren på toppen av støttebenet er grønt og at du ikke hører pipelyden fra støttebenet.
- Ikke forsøk å demontere eller modernisere noen deler av AXKID ENVIROBASE. Garantien og sikkerheten kan berøres av det.
- Bruk aldri AXKID ENVIROBASE uten setetrekke. Trekket er en sikkerhetsegenskap og kan kun erstattes med et orginalt setetrekke.
- Les bilens manual for å finne hvilken posisjon du kan ha AXKID ENVIROBASE og AXKID ENVIROKID i.
- Axxid anbefaler at du alltid bruker setebeskyttelse for å beskytte bilens sete fra merker og smuss.
- Om du har noen spørsmål, kontakt forhandler hvor base og stol ble kjøpt, eller kontakt [info@axkid.com](mailto:info@axkid.com)

# Innholdsfortegnelse

**NO**

Deler	36
Installere AXKID ENVIROBASE i bilen	37
Tillatt og ikke tillatte posisjoner for AXKID ENVIROBASE	38
Installere AXKID ENVIROBABY på basen	39
Installere AXKID ENVIROKID på basen	39
Axkid modul system	39
Ta bilstolen av AXKID ENVIROBASEn	40
Ta AXKID ENVIROBASE ut av bilen	40
AXKID ENVIROBASE justeringer	40
Stell og vedlikehold	41
Garanti	41

# Deler



- A ANTIROTASJONSBØYLE
- B UTLØSERKNAPP ANTIROTASJONSBØYLE
- C FESTEKROKER
- D SETEINDIKATOR
- E UTLØSERKNAPP SETE
- F ISOFIX ARM
- G ISOFIX INSTALLASJON INDIKATOR
- H UTLØSERKNAPP ISOFIX
- I ISOFIX KNAPP
- J STØTTEBEN INSTALLASJON INDIKATOR
- K STØTTEBEN KNAPP
- L STØTTEBEN STILLE POSISJON
- M STØTTEBEN
- N TØTTEBEN FOT
- O STØTTEBEN LYDINDIKATOR



# Installere AXKID ENVIROBASE i bilen

- 1** Koble på og juster frontbøylen (A) til den innerste posisjonen ved å trekke i frontbøylen's utløserknapp (B) og press frontbøylen inn i AXKID ENVIROBASEn. Fold ut støttebenet (M) til indikatoren (J) viser grønt. Når støttebenet foldes ut vil lydindikatoren (O) starte å pipe. Piping vil stoppe når monteringen er korrekt og komplett.
- 2** Trekk i ISOFIX knappen (I) og forleng ISOFIX armen (F) til en passende posisjon (i-iv). Repeter steget for begge ISOFIX armene.
- 3** Koble ISOFIX armene (F) på bilens ISOFIX i korrekt posisjon utifra bilens instruksjoner (se \*tillatte og ikke tillatte posisjoner for AXKID ENVIROBASE, s. 38). Se til at ISOFIX indikatorene (G) viser grønt.
- 4** Forleng antirotasjonsbøylen (A) mot bilens sete ved å trekke i frontbøylen's utløserknapp (B) og skyv antirotasjonsbøylen mot bilens sete, slipp så knappen (B). Se til at du legger så mye press som mulig på antirotasjonsbøylen og at utløserknappen (B) klikker i posisjon.
- 5** Trekk ut knappen på støttebenet (K) og trekk ut den nedre delen av støttebenet (M) helt til støttebenets fot (N) er i kontakt med bilens gulv. Slipp knappen (K) og løft AXKID ENVIROBASE oppover for å forlenge støttebenet (M) til du hører et klikk. Støttebenet (M) skal nå være låst og stå i press mot bilens gulv, piping fra lydindikatoren (O) skal også stoppe nå.
- 6** For å installere AXKID ENVIROBABY eller AXKID ENVIROBASE, trekk utløserknappen for setet (E) til forlenget posisjon (se fig. 6). Plasser bilstolen i posisjon på toppen av AXKID ENVIROBASEn og press bilstolen ned i basen til utløserknappen (E) klikke i låst posisjon og indikatoren viser grønt.

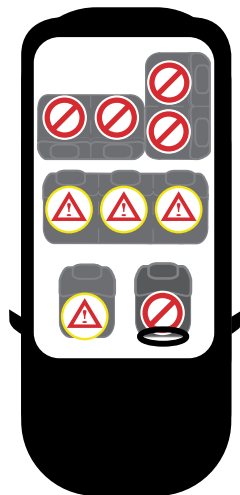
NO



# Tillatte og ikke tillatte posisjoner for AXKID ENVIROBASE

AXKID ENVIROBASE kan kun monteres bakovervendt med ISOFIX. Basen er godkjent for bruk i alle i-Size godkjente posisjoner, men kan også passe i ikke i-Size, med ISOFIX. Sjekk bilens instruksjonsmanual for mer info eller sjekk bil-listen på [www.axkid.com](http://www.axkid.com)

Passasjer sete frem med ISOFIX (ikke aktiv airbag)	JA/NEI*
Passasjer sete frem med ISOFIX (aktiv airbag)	NEI
Passasjer sete bak med ISOFIX	JA
Sidestilte og bakovervendte seter med ISOFIX	NEI
Seter uten ISOFIX	NEI



**VIKTIG:** Om du ønsker å montere ditt Axkid sete foran en airbag, må airbagen kobles av i henhold til bilens manual. Merk at noen biler krever autorisert servicesenter for å koble ut airbagen.

\* Den generelle forskriften for trafikk i Spania, i artikkel 117, etablerer forbudet mot kjøring med barn på høyde med, eller mindre enn 135cm plassert i fremre passasjer sete, uten unntak.



Monter aldri en bilstol foran en aktiv airbag.





## Installere AXKID ENVIROBABY på basen

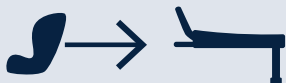
**6a** Trekk utløserhåndtaket (E) til det låser seg i forlenget posisjon (se s. 5). Plasser bilstolen i posisjon på toppen av AXKID ENVIROBASEn og press bilstolen ned i basen til utløserhåndtaket (E) klikker i låst posisjon og indikatoren viser grønt. Basens kroker (C) skal nå ha festet seg på stolen både foran og bak.

**7a** Se til at AXKID ENVIROBASE ikke er i konflikt med andre gjenstander i bilen, at støttebenet står godt mot gulvet og at støttebenets fot (O) har stoppet å pipe. Sikre også at veltebøylen er i posisjon A1 (se AXKID ENVIROBABY manual for videre instruksjoner).

### VIKTIG:

Se din AXKID ENVIROBABY manual for fullstendige instruksjoner på hvordan montere produktet og hvordan du fester barnet i bilstolen.

NO



## Installere AXKID ENVIROKID på basen

**6b** Trekk utløserhåndtaket (E) til det låser seg i forlenget posisjon (se s. 5). Plasser bilstolen i posisjon på toppen av AXKID ENVIROBASEn og press bilstolen ned i basen til utløserhåndtaket (E) klikker i låst posisjon og indikatoren (D) viser grønt. Krokene (C) på basen skal nå ha festet seg til bilstolen både foran og bak.

**7b** Se til at AXKID ENVIROKID ikke er i konflikt med andre gjenstander i bilen, at støttebenet står godt imot gulvet og at støttebenets fot ((O) har stoppet å pipe.

### VIKTIG:

Se AXKID ENVIROKID manual for fullstendige instruksjoner, hvordan du installerer produktet og fester barnet ditt i bilstolen.

## Axkid Modul system

### Axkid Modul system består av:

- AXKID ENVIROBASE - Base for enklere installasjon i biler med ISOFIX.
- AXKID ENVIROKID - Babystol for barn mellom 40-75cm og opp til 13kg.
- AXKID ENVIROKID - Bakovervendt stol for barn mellom 61-105cm og opp til 18kg.

**ADVARSEL:** Det er KUN AXKID ENVIROBABY og AXKID ENVIROKID som skal installeres på AXKID ENVIROBASE. Å prøve andre produkter på basen kan få fatale følger i en kollisjon.



## Ta av bilstolen fra AXKID ENVIROBASEn

- 8** For å løse bilstolen fra AXKID ENVIROBASEn, trekk utløserhåndtaket (E) og løft bilstolen rett opp samtidig.



## Ta ut AXKID ENVIROBASEn fra bilen

- 9** Løs spennet på støttebeinet (M) ved å trekk i knappen (K) og før støttebensfoten inn til sin korteste posisjon.
- 10** Juster antirotasjonsbøylen til sin korteste posisjon ved å presse den inn i basen.
- 11** Press inn og slide bakover på ISOFIX utløserknappen (H) for å løsne AXKID ENVIROBASE fra bilen. Repeter dette på begge sider. AXKID ENVIROBASEn burde nå være frigjort og kan tas ut av bilen.
- 12** Støttebeinet (M) kan foldes inn til stille posisjon (L) når AXKID ENVIROBASE er ute av bilen for enklere håndtering og lagring (se F4). **ADVARSEL:** Bruk aldri AXKID ENVIROBASE i bilen med støttebeinet i stille posisjon. Støttebeinet har en viktig sikkerhetsfunksjon og skal alltid brukes i bilen.



## AXKID ENVIROBASE justeringer

AXKID ENVIROBASEn kan justeres slik at du får mer benplass til barnet, eller mer plass til sjåfør eller passasjer i bilen. Dette gjør du enkelt ved å justere lengden på ISOFIX armene og antirotasjonsbøylen.

- F1** ISOFIX armene (F) kan justeres i forskjellige lengder slik at de tilpasses forskjellige biler og bilens sete. Det er 4 posisjoner (i-iv). ISOFIX armene (F) justeres ved å trekke i ISOFIX spaken og presse inn, eller trekke ut ISOFIX armene (F).
- F2** Antirotasjonsbøylen kan justeres i flere posisjoner for å tilpasse forskjellige biler og mer eller mindre benplass for barnet. Antirotasjonsbøylen (A) er ikke montert ved levering, men følger med og settes på før bruk. Trekk i antirotasjonsbøylens knapp (B) og slide antirotasjonsbøylen (A) på plass. Se til at knappen (B) har klikket tilbake i posisjon etter å ha justert antirotasjonsbøylen. **ADVARSEL:** Antirotasjonsbøylen er en viktig sikkerhetsfunksjon og må alltid brukes med AXKID ENVIROBASE i bilen.
- F3** Om det ikke er noe lyd fra støttebeinet (O) når det er foldet helt ut, sjekk batteriet. Batteriet sjekker du ved å skru ut to skruer under støttebenets fot (N) og fjerne dekslet. Merk, du kan kun bytte ut batteriet med et CR1632 batteri.
- F4** Støttebeinet (M) legges i stille posisjon ved å folde det sammen og under AXKID ENVIROBASE, trykk den på plass. Ved å kunne folde støttebeinet under basen blir håndtering og lagring av AXKID ENVIROBASE enda enklere. Det stopper også lydsignalet når den ikke er i bruk. Stille posisjon skal kun brukes når basen er utenfor bilen og ikke i bruk. Støttebeinet har en viktig sikkerhetsfunksjon og må alltid brukes ved installering i bilen.



# Stell og vedlikehold

- Trekket til antirotasjonsbøylen kan fjernes og vaskes i maskinen på 30°. Tørketrommel kan ødelegge både trekket og paddingen inni.
- Alle plastikkdeler på AXKID ENVIROBASE kan vaskes med milde vaskemidler og vann. Ikke bruk sterke kjemikalier som inneholder løsemidler da det kan skade plastikken og utgjøre en risiko for sikkerheten til ditt barn.
- Alle materialer i AXKID ENVIROBASE er resirkulerbare og bør resirkuleres i henhold til dine lokale regler. Spør ditt lokale gjenvinningsstasjon for råd.
- Ikke utfør noen modifikasjoner eller endringer på AXKID ENVIROBASE annet enn beskrevet i denne manualen. Følg instruksjonene i denne manualen nøye. Alle reparasjoner skal gjøres av forhandler eller produsent.
- Om trekket behøver å fornyes, se til at det kun brukes originale produkter fra Axxid. Om andre produkter brukes kan det føre til alvorlige skader i en eventuell kollisjon.

NO

## Resirkulere bilstolen



Axxid anbefaler sterkt resirkulering av gamle bilstoler. Før du forlater bilstolen hos din lokale gjenvinningsstasjon skal du klippe av interseleene, fjerne trekket, fjerne så mye padding som mulig og separere metal og plastikk om mulig. Resten av stolen bør markeres som utrygg eller utdatert (bruk en tuss) for å sikre at ingen bruker stolen igjen. Sjekk de lokale kommunale retningslinjene for resirkuleringsinstruksjoner for de ulike materialene.



trifilon.com

Trifilon is a Swedish based company that makes sustainable plastics.

Trifilon's technology uses plant fibres to both lower the CO2 footprint and give plastics higher performance.

The world needs greener plastics — our mission is to help.

# Garanti

Ta vare på din kvittering og bring den med til forhandler om du har noen problemer som går på garantien.

## Garantien dekker ikke:

- Normal bruk og slitasje
- Ødelegelser grunnet feilbruk, forsømmelse eller ulykke
- Om reparasjoner har blitt utført av en tredjepart
- Alle materialer har en høy UV-resistans. Men UV-lys er veldig aggressivt og vil føre til missfarging av trekket. Dette er ikke dekket av garantien og går under normal bruk og slitasje.

# Dziękujemy za wybranie AXKID ENVIROBASE

Przeczytaj tę instrukcję obsługi przed zainstalowaniem fotelika samochodowego AXKID ENVIROBASE w pojeździe. Aby uzyskać więcej informacji i obejrzeć filmy instalacyjne, odwiedź stronę [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

**AXKID ENVIROBASE** jest częścią systemu modułowego Axkid i może być stosowany z AXKID ENVIROBABY - Fotelik samochodowy dla niemowląt tyłem do kierunku jazdy dla dzieci 40-75 cm i do 13 kg oraz AXKID ENVIROKID - Fotelik samochodowy tyłem do kierunku jazdy dla dzieci 61-105 cm i do 18 kg.

Dette er et forbedret i-Size sikkerhetsmodulsystem. Godkjent i henhold til UN regulering No.129 for bruk i i-Size kompatible biler, plassering i henhold til bilprodusentens brukermanual. Om du er i tvil, forhør deg med produsent ([www.axkid.com](http://www.axkid.com)) eller forhandler.

## Ważne informacje

Aby zmaksymalizować bezpieczeństwo dziecka, ważne jest, aby pamiętać o następujących kwestiach:

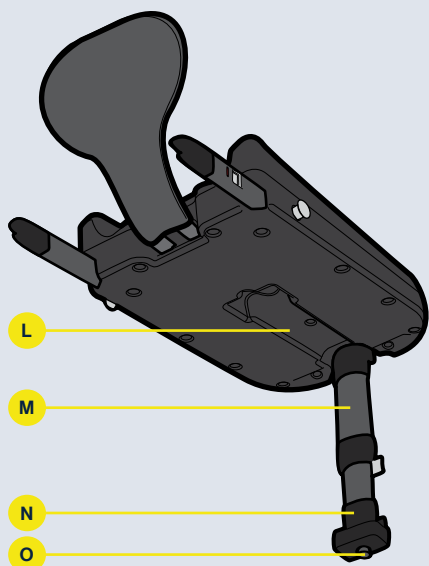
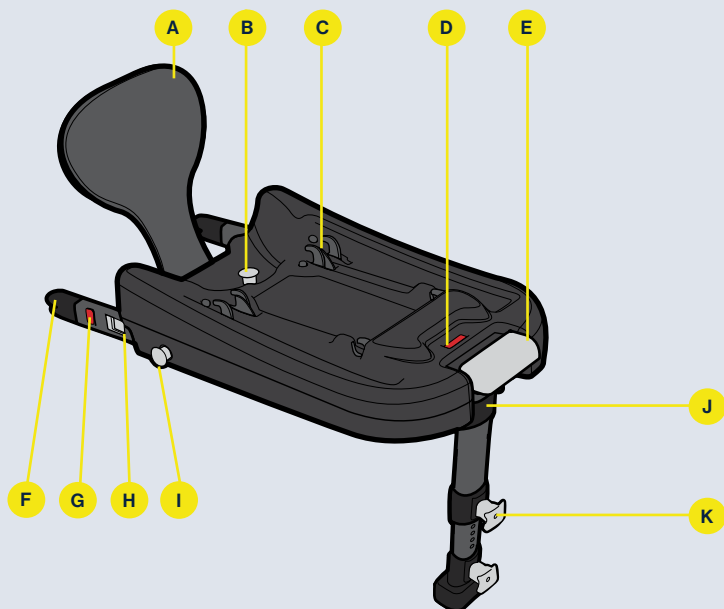
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami w tym podręczniku. Nieprawidłowa instalacja może poważnie wpłynąć na bezpieczeństwo Twojego dziecka. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą, który może zademonstrować prawidłową instalację.
- Zachowaj tę instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. Jeśli instrukcja zostanie zgubiona, możesz ją znaleźć online pod adresem [www.axkid.com](http://www.axkid.com)
- Nie stosować leków AXKID ENVIROKID i AXKID ENVIROBASE w miejscach, w których zamontowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna. Jeśli nadal chcesz zainstalować fotelik samochodowy AXKID ENVIROKID w tym miejscu, poduszka powietrzna musi być wyłączona zgodnie z instrukcjami producenta pojazdu.
- Jeśli miałeś wypadek lub kolizję, bez względu na to, jak mały, fotelik samochodowy powinien być zawsze wymieniany. Może mieć uszkodzenia, które nie są widoczne i mogą poważnie wpłynąć na bezpieczeństwo Twojego dziecka. Z tego powodu Axkid nie zaleca zakupu używanych fotelików samochodowych.
- Jeśli AXKID ENVIROKID został wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, upewnij się, że fotelik samochodowy nie jest zbyt gorący przed zainstalowaniem dziecka.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w pojeździe.
- Upewnij się, że bagaż lub luźne przedmioty są zabezpieczone w pojeździe, ponieważ mogą one spowodować obrażenia pasażerów w razie wypadku.
- Upewnij się, że AXKID ENVIROKID jest zainstalowany w taki sposób, aby żadne części nie zostały zablokowane przez ruchome siedzenia, drzwi samochodu itp.
- AXKID ENVIROKID może być instalowany tylko tyłem do kierunku jazdy.
- Ten fotelik samochodowy może być instalowany TYLKO razem z AXKID ENVIROBASE.
- Upewnij się, że plecy dziecka są przyciśnięte do fotelika samochodowego podczas zapinania dziecka uprzężą.
- Zawsze upewnij się, że uprząż jest mocno napięta na dziecku, a klamra jest zapięta. Nie powinieneś być w stanie uszczypnąć pasek uprzęży.
- Upewnij się, że uprząż nie jest skręcona.
- Zawsze upewnij się, że noga podporowa znajduje się we właściwej pozycji i ma kontakt z podłogą pojazdu. Sprawdź, czy wskaźnik na górze nogi podporowej jest zielony i czy nie słyszysz żadnego sygnału dźwiękowego ze stopy nogi podporowej.
- Nie należy podejmować prób demontażu ani modyfikacji jakiegokolwiek części AXKID ENVIROBASE. W takim przypadku może to mieć wpływ na gwarancję i bezpieczeństwo AXKID ENVIROBASE.
- Nigdy nie używaj AXKID ENVIROBASE bez tapicerki. Jest to element odpowiedzialny za bezpieczeństwo i może być zastąpiony tylko oryginalną tapicerką.
- Przeczytaj instrukcję obsługi pojazdu, aby dowiedzieć się, które miejsca w aucie są odpowiednie dla AXKID ENVIROBASE i AXKID ENVIROKID.
- Axkid zaleca, aby zawsze używać ochrony siedzenia, aby chronić fotelik pojazdu przed zadrapaniami i zabrudzeniami.
- W razie jakichkolwiek wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono bazę i kompatybilny fotelik samochodowy lub skontaktuj się z [info@axkid-polska.pl](mailto:info@axkid-polska.pl).

# Spis treści

Części	44
Instalacja AXKID ENVIROBASE w pojeździe	45
Dozwolone i niedozwolone pozycje AXKID ENVIROBASE	46
Instalacja AXKID ENVIROBABY na bazie	47
Instalacja AXKID ENVIROKID na bazie	47
System modułowy Axkid	47
Zdejmowanie fotelika samochodowego z AXKID ENVIROBASE	48
Usuwanie AXKID ENVIROBASE z pojazdu	48
Regulacja AXKID ENVIROBASE	48
Pielęgnacja i konserwacja	48
Gwarancja	49

**PL**

# Części



- A RAMA ANTYROTACYJNA
- B UCHWYT REGULACJI RAMY ANTYROTACYJNEJ
- C HAKI MOCUJĄCE FOTELIK
- D WSKAŹNIK WPIĘCIA FOTELIKA
- E UCHWYT WYPIĘCIA FOTELIKA
- F ZŁĄCZE ISOFIX
- G WSKAŹNIK WPIĘCIA ISOFIX
- H PRZYCISK ZWOLNIENIA ISOFIX
- I UCHWYT REGULACJI ISOFIX
- J WSKAŹNIK POPRAWNOŚCI MONTAŻU NOGI
- K UCHWYT REGULACJI NOGI
- L POZYCJA SPOCZYNKOWA NOGI
- M NOGA PODPIERAJĄCA
- N STOPA NOGI PODPIERAJĄCEJ
- O BRZĘCZYK INSTALACYJNY NOGI



# Instalacja AXKID ENVIROBASE w pojeździe

1

Przymocuj i wyreguluj ramę rotacyjną (A) do jej najbardziej wewnętrznej pozycji, pociągając za uchwyt regulacji ramy (B) i wciskając ramę do wnętrza AXKID ENVIROBASE. Rozłóż nogę podpierającą (M), aż wskaźnik poprawności instalacji nogi (J) zmieni kolor na zielony. Po rozłożeniu nogi podpierającej brzęczyk instalacyjny nogi (O) zacznie piszczeć. Sygnał dźwiękowy zatrzyma się po poprawnym oparciu nogi o podłogę

2

Pociągnij uchwyt regulacji ISOFIX (I) i wyciągnij złącze ISOFIX (F) do odpowiedniej pozycji (i-iv). Powtórz krok dla obu złączy ISOFIX.

3

Przymocuj złącza ISOFIX (F) do punktów połączeń ISOFIX pojazdu na właściwym siedzeniu pojazdu (patrz Dozwolone i niedozwolone pozycjonowanie AXKID ENVIROBASE, str. 46). Upewnij się, że wskaźnik wpięcia ISOFIX (G) jest zielony.

4

Przesuń ramę rotacyjną (A) w kierunku oparcia siedzenia pojazdu, pociągając za uchwyt regulacji ramy (B) i popychając ramę antyrotacyjną (A) w kierunku oparcia siedzenia pojazdu, a następnie zwolnij uchwyt regulacji ramy (B). Upewnij się, że wywierasz jak największy nacisk i że uchwyt regulacji ramy (B) zatrzaskuje się w pozycji.

5

Pociągnij uchwyt regulacji nogi podpierającej (K) i pociągnij dolną część nogi podpierającej (M) w dół, aż stopa nogi (N) zetknie się z podłogą pojazdu. Puść uchwyt regulacji nogi (K) i podnieś AXKID ENVIROBASE do góry, aby jeszcze bardziej wydłużyć nogę podpierającą (M), aż usłyszysz kliknięcie. Noga podpierająca (M) powinna być teraz zablokowana i mocno docisnięta do podłogi pojazdu, a dźwięk z brzęczyka instalacyjnego nogi (O) ustać.

6

Aby zainstalować AXKID ENVIROBABY lub AXKID ENVIROKID na AXKID ENVIROBASE, pociągnij uchwyt zwalnający fotelik (E) do pozycji wysuniętej (patrz fig. 6). Umieść fotelik samochodowy w pozycji na górze AXKID ENVIROBASE i popchnij fotelik samochodowy w dół do AXKID ENVIROBASE, aż uchwyt zwalnający fotelik (E) zatrzaśnie się w pozycji zablokowanej, a wskaźnik mocowania fotelika (D) pokaże kolor zielony.

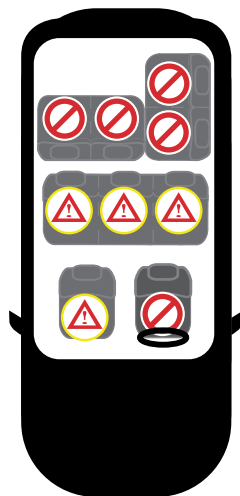
PL



# Dozwolone i niedozwolone pozycjonowanie AXKID ENVIROKID

AXKID ENVIROBASE można zainstalować tyłem do kierunku jazdy tylko przy użyciu ISOFIX. Jest zatwierdzony do użytku we wszystkich miejscach siedzących zgodnych z i-Size, ale może również pasować do innych miejsc wyposażonych w ISOFIX bez i-Size. Sprawdź instrukcję obsługi pojazdu, aby znaleźć odpowiednie miejsca siedzące i sprawdź listę pojazdów na [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

Przedni fotel pasażera z ISOFIX (bez aktywnej poduszki powietrznej)	TAK/NIE*
Przedni fotel pasażera z ISOFIX (aktywna poduszka powietrzna)	NIE
Tylne siedzenie pasażera z ISOFIX	TAK
Siedzenia skierowane bokiem i tyłem z ISOFIX	NIE
Siedzenia bez ISOFIX	NIE



**WAŻNE:** Jeśli chcesz zainstalować fotelik samochodowy Axkid w miejscu, w którym zamontowana jest przednia poduszka powietrzna, poduszka powietrzna musi zostać odłączona zgodnie z instrukcją producenta pojazdu. Należy pamiętać, że niektóre pojazdy wymagają autoryzowanego centrum serwisowego do odłączenia poduszki powietrznej.

\* Ogólna regulacja ruchu drogowego w Hiszpanii w art. 117 ustanawia zakaz prowadzenia pojazdu z dziećmi o wzroście równym lub mniejszym niż 135 centymetrów umieszczonymi na przednich siedzeniach pojazdu, bez wyjątków.



Nigdy nie instaluj urządzenia przytrzymującego dla dzieci na siedzeniu pasażera, na którym zamontowana jest aktywna poduszka powietrzna.





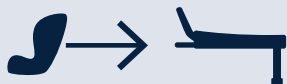
## Instalacja AXKID ENVIROBABY na bazie

- 6a** Pociągnij uchwyt zwalnający fotelik (E), aż zablokuje się w pozycji wysuniętej (patrz str. 5). Umieść fotelik samochodowy w pozycji na górze AXKID ENVIROBASE i wepchnij fotelik samochodowy w dół do AXKID ENVIROBASE, aż uchwyt zwalnający fotelik (E) kliknie w pozycji zablokowanej, a wskaźnik wpięcia ustawi się na zielono. Haki mocujące fotelik (C) powinny być teraz przymocowane do fotelika samochodowego zarówno z przodu, jak i z tyłu.
- 7a** Upewnij się, że AXKID ENVIROBABY nie styka się z żadnym sąsiednim siedzeniem pojazdu i że noga podporowa jest mocno zaciśnięta do podłogi oraz że brzęczyk instalacyjny nogi podporowej (O) przestał brzęczeć. Upewnij się również, że uchwyt znajduje się w pozycji A1 (patrz instrukcja AXKID ENVIROBABY, aby uzyskać dalsze instrukcje)

### WAŻNE:

Zapoznaj się z instrukcją obsługi AXKID ENVIROBABY, aby uzyskać pełne instrukcje dotyczące instalacji produktu i zapięcia dziecka w foteliku.

PL



## Instalacja AXKID ENVIROKID na bazie

- 6b** Pociągnij uchwyt zwalnający fotelik (E), aż zablokuje się w pozycji wysuniętej (patrz str. 5). Umieść fotelik samochodowy w pozycji na górze AXKID ENVIROBASE i wepchnij fotelik samochodowy w dół do AXKID ENVIROBASE, aż uchwyt zwalnający fotelik (E) kliknie w pozycji zablokowanej, a wskaźnik wpięcia ustawi się na zielono. Haki mocujące fotelik (C) powinny być teraz przymocowane do fotelika samochodowego zarówno z przodu, jak i z tyłu.
- 7b** Upewnij się, że AXKID ENVIROKID nie styka się z żadnym sąsiednim siedzeniem pojazdu i że noga podpierająca jest mocno dociśnięta do podłogi oraz że brzęczyk instalacyjny nogi (O) przestał brzęczeć.

### WAŻNE:

Zapoznaj się z instrukcją obsługi AXKID ENVIROKID, aby uzyskać pełne instrukcje dotyczące instalacji produktu i zapięcia dziecka w foteliku.

## System modułowy Axkid

### System modułowy Axkid składa się z:

- AXKID ENVIROBASE – Baza do łatwej instalacji w pojazdach z punktami przyłączeniowymi ISOFIX.
- AXKID ENVIROBABY – Fotelik samochodowy dla dzieci od 40 do 75 cm i do 13 kg.
- AXKID ENVIROKID – Fotelik samochodowy tyłem do kierunku jazdy dla dzieci od 61 do 105 cm i do 18 kg.

**OSTRZEŻENIE:** Instaluj tylko AXKID ENVIROBABY lub AXKID ENVIROKID na AXKID ENVIROBASE. Próba użycia innych produktów na AXKID ENVIROBASE może spowodować poważne obrażenia w przypadku kolizji.



## Zdejmowanie fotelika samochodowego z AXKID ENVIROBASE

- 8** Aby zwolnić fotelik samochodowy AXKID ENVIROBASE, pociągnij za uchwyt zwalnający fotelik (E) i podnieś fotelik samochodowy prosto do góry.



## Usuwanie AXKID ENVIROBASE z pojazdu

- 9** Zwolnij napięcie na nodze podpierającej (M), pociągając uchwyt regulacji nogi (K) i cofając nogę do jej najkrótszego położenia.
- 10** Zwolnij napięcie na ramie antyrotacyjnej (A), pociągając za uchwyt regulacji ramy (B) i ustaw ramę antyrotacyjną w najkrótszym położeniu, popychając ją do wnętrza bazy.
- 11** Naciśnij i przesunij do tyłu przyciski zwalnające ISOFIX (H), aby zwolnić AXKID ENVIROBASE z pojazdu. Powtórz ten krok po obu stronach. AXKID ENVIROBASE powinien być teraz zwolniony i można go swobodnie usunąć z pojazdu.
- 12** Noga podpierająca (M) może być złożona do pozycji spoczynkowej (L), gdy AXKID ENVIROBASE znajduje się na zewnątrz pojazdu, co ułatwia obsługę i przechowywanie (patrz F4). **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używaj AXKID ENVIROBASE w pojeździe z nogą podpierającą w pozycji spoczynkowej. Noga jest ważnym elementem bezpieczeństwa i musi być zawsze używana w pojeździe.



## Regulacja AXKID ENVIROBASE

AXKID ENVIROBASE można regulować, aby zapewnić dziecku więcej miejsca na nogi lub więcej miejsca na fotel kierowcy lub pasażera w pojeździe. Odbywa się to poprzez regulację długości złącz ISOFIX i ramy antyrotacyjnej

- F1** Złącza ISOFIX (F) można regulować do różnych długości, aby regulować miejsce na nogi dziecka. Istnieją 4 pozycje, i-iv. Złącza ISOFIX (F) są regulowane przez pociągnięcie uchwytu regulacji ISOFIX (I) i jednoczesne naciśnięcie lub ciągnięcie za złącza ISOFIX (F).
- F2** Ramę antyrotacyjną można dostosować do różnych pozycji, regulować przeestrzeń na nogi dziecka. Rama (A) nie jest wpięta do bazy przed pierwszym użyciem i musi być włożona do AXKID ENVIROBASE. Pociągnij uchwyt regulacji ramy (B) i wsuń ramę rotacyjną (A) do gniazda. Upewnij się, że uchwyt regulacji ramy (B) zatrzasknął się w pozycji zablokowanej po wyregulowaniu ramy. **OSTRZEŻENIE:** Rama antyrotacyjna jest ważnym elementem bezpieczeństwa i musi być zawsze używana podczas instalacji AXKID ENVIROBASE w pojeździe.
- F3** Jeśli po rozłożeniu nogi podpierającej nie jest emitowany żaden dźwięk z brzęczyka (O), sprawdź baterię. Akumulator sprawdza się, odkręcając dwie śrubki pod stopą nogi podpierającej (N) i zdejmując pokrywę. Bateria jest wtedy dostępna. Pamiętaj, że baterię można wymienić tylko na baterię w rozmiarze CR1632.
- F4** Nogę podpierającą (M) można złożyć do pozycji spoczynkowej, ciągnąc nogę podpierającą w góję i składając ją pod AXKID ENVIROBASE oraz popychając do pozycji spoczynkowej. Pozycja spoczynkowa pozwala na łatwiejszą obsługę i przechowywanie AXKID ENVIROBASE, a także wyłącza dźwięk brzęczyka (O), gdy AXKID ENVIROBASE nie jest używany. Pozycja spoczynkowa powinna być używana tylko poza pojazdem. Noga podpierająca jest ważnym elementem bezpieczeństwa i musi być zawsze używana podczas instalowania bazy w pojeździe.



# Pielęgnacja i konserwacja

- Pokrowiec siedziska można zdjąć i prać w pralce w temperaturze 30°C w programie "Delikatny". Nie wkładaj tapicerki do suszarki, ponieważ może to ją uszkodzić, a wyściółka może oddzielić się od tkaniny. Odwiedź stronę [www.axkid.com](http://www.axkid.com), aby znaleźć filmy wyjaśniające, jak zdjąć i zamocować tapicerkę.
- Plastikowe części AXKID ENVIROBASE można czyścić łagodnym detergentem i wodą. Nie używaj agresywnych chemikaliów zawierających rozpuszczalniki itp., ponieważ może to spowodować uszkodzenie plastiku i zagrozić bezpieczeństwu fotelika samochodowego.
- Materiały użyte w AXKID ENVIROBASE nadają się do recyklingu i powinny być poddawane recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Zapytaj lokalne centrum recyklingu o poradę podczas recyklingu tego produktu.
- Nie należy wprowadzać żadnych modyfikacji ani zmian w AXKID ENVIROBASE innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym podręczniku. Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane przez producenta lub autoryzowany serwis dystrybutora.
- Jeśli tapicerka fotelika wymaga wymiany, upewnij się, że używane są tylko oryginalne produkty Axkid. Jeśli używane są inne produkty, system bezpieczeństwa AXKID ENVIROBASE może być zagrożony i może prowadzić do poważnych obrażeń w razie wypadku.

PL

## Recykling fotelika samochodowego



Axkid zdecydowanie zaleca recykling starych fotelików samochodowych. Przed pozostawieniem fotelika w lokalnej stacji recyklingu odetnij paski uprząży od siedzenia, zdejmij tekstylną pokrywę, usuń jak największą część styropianowych, jeśli to możliwe, oddziel części metalowe i plastikowe, jeśli to możliwe. Główna część siedzenia powinna być oznaczona jako niebezpieczna lub wygasta (użyj znacznika), aby zniechęcić kogokolwiek do ponownego użycia. Zapoznaj się z lokalnymi wytycznymi miejskimi dotyczącymi instrukcji recyklingu różnych materiałów.



[trifilon.com](http://trifilon.com)

Trifilon to szwedzka firma produkująca zrównoważone tworzywa sztuczne.

Technologia Trifilon wykorzystuje włókna roślinne zarówno do obniżenia śladu CO<sub>2</sub>, jak i zapewnienia tworzywom sztucznym wyższej wydajności.

Świat potrzebuje bardziej ekologicznych tworzyw sztucznych – naszą misją jest pomaganie.

## Gwarancja

AXKID ENVIROBASE jest objęty 24-miesięczną gwarancją od daty zakupu. Upewnij się, że zachowałeś paragon i przynieś go do miejsca zakupu, jeśli masz jakiegokolwiek problemy z gwarancją.

### Gwarancja nie obejmuje:

- Normalne zużycie
- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, zaniedbaniami lub wypadkami
- Jeśli naprawy zostały przeprowadzone przez stronę trzecią
- Wszystkie użyte materiały mają bardzo wysoką odporność na promieniowanie UV. Jednak światło UV jest bardzo agresywne i ostatecznie doprowadzi do blaknięcia pokrowca siedzenia. Nie jest to objęte naszą gwarancją, ponieważ jest uważane za normalne zużycie.

# Tack för att du har valt AXKID ENVIROBASE!

Läs denna instruktionsbok noggrant innan du monterar AXKID ENVIROBASE i bilen.

För mer information och installationsvideor, se [www.axkid.com](http://www.axkid.com)

**AXKID ENVIROBASE** är en del av Axxkids modulsystemet och kan användas med:

- AXKID ENVIROBABY – Babyskydd för barn från 40–75 cm och upp till 13 kg.
- AXKID ENVIROKID Seat – Bakåtvänd bilstol för barn från 61–105 cm och upp till 18 kg.

Detta är ett i-Size-bilbarnstolssystem med förbättrat skydd. Den är godkänd i enlighet med FN-föreskrift nr 129/03, för användning i i-Size kompatibla fordons stolspositioner såsom indikeras i fordonstillverkarens användarmanual. Om du är osäker på om du gjort rätt, kontakta tillverkaren ([www.axkid.com](http://www.axkid.com)) eller din återförsäljare.

## Viktig information

För att maximera säkerheten för barnet är det viktigt att tänka på följande:

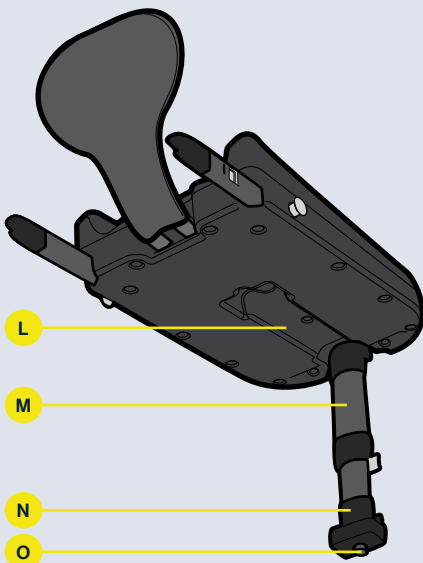
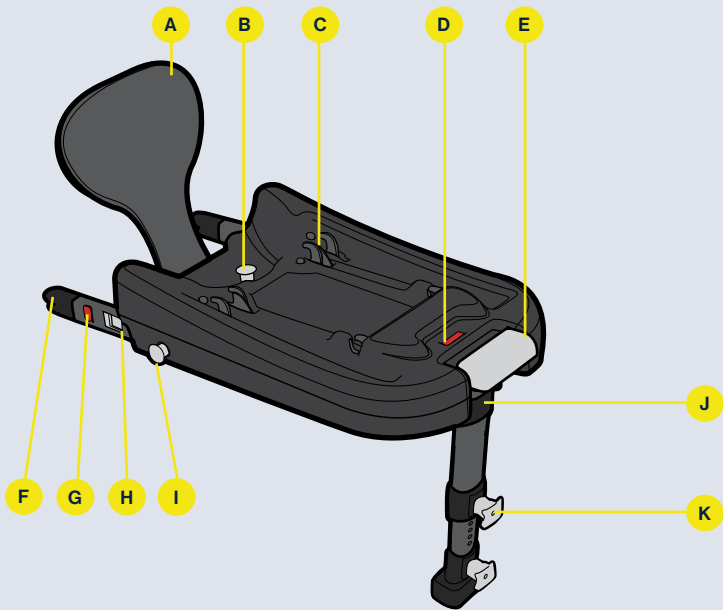
- Följ alltid anvisningarna i instruktionsboken noggrant. En felaktig montering kan allvarligt påverka säkerheten för ditt barn. Om du är osäker på om du gjort rätt, kontakta din återförsäljare som kan visa dig korrekt montering.
- Spara denna instruktionsbok för framtida bruk. Om instruktionsboken går förlorad kan du hitta den online på [www.axkid.com](http://www.axkid.com)
- Använd inte en AXKID ENVIROKID och AXKID ENVIROBASE på ett säte med en aktiv frontalkrockkudde. Om du trots allt vill montera AXKID ENVIROBASE på denna plats måste krockkudden kopplas ur enligt fordonstillverkarens anvisningar.
- Bilbarnstolen ska bytas ut om den varit med om en olycka, oavsett hur liten olyckan än är. Den kan ha skador som inte syns vilka allvarligt kan påverka säkerheten för ditt barn. Därför avråder Axxkid alltid från att köpa en begagnad bilbarnstol.
- Om AXKID ENVIROBASE har utsatts för direkt solljus, kontrollera att sätet inte är för varmt innan du sätter fast ditt barn.
- Se till att AXKID ENVIROBASE är installerad på ett sätt där inga delar fastnar av rörliga säten, bildörrar, etc.
- AXKID ENVIROBASE får endast installeras bakåtvänt.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt i bilen.
- Se till att eventuellt bagage och lösa föremål är ordentligt fästa i bilen eftersom de kan orsaka personskada vid en olycka
- Se till att barnets rygg ligger mot bilbarnstolen när du spänner fast ditt barn med bältet.
- Se alltid till att bältet är ordentligt åtdraget mot ditt barn och att spännet är helt låst. Du ska inte kunna rypa tag om remmarna.
- Se till att bältet inte har snott sig.
- Se alltid till att stödbenet är i rätt position och att det har kontakt med fordonets golv. Försäkra dig om att indikator på stödbenets topp visar grönt och att du inte hör något pipande ljud från stödbensfoten.
- Försök inte att demontera eller modifiera någon del av AXKID ENVIROBASE. Garantin och säkerhetsprestandan för AXKID ENVIROBASE kan påverkas om du gör det.
- Använd aldrig AXKID ENVIROBASE utan tygklädseln. Sitsens tygklädsel är en säkerhetsfunktion och får endast ersättas med en Axxkid-originalklädsel i tyg.
- Läs fordonshandboken för att se vilka sittplatser som är lämpliga att använda för AXKID ENVIROKID och AXKID ENVIROBASE.
- Axxkid rekommenderar att alltid använda sitskydd för att skydda bilens säte från repor och smuts.
- Om du känner dig osäker, kontakta återförsäljaren där bilbarnstolen köptes eller kontakta [info@axkid.com](mailto:info@axkid.com)

# Innehållsförteckning

Delar	52
Montering i bilen	53
Tillåten och otillåten placering av AXKID ENVIROBASE	53
Montera AXKID ENVIROBABY på basen	54
Montera AXKID ENVIROKID Seat på basen	55
Modulsystemet AXKID ENVIROKID	55
Ta bort bilstol från AXKID ENVIROBASE	56
Ta bort AXKID ENVIROBASE från bilen	56
Justeringar för AXKID ENVIROBASE	56
Skötsel och underhåll	57
Garanti	57

**SV**

# Delar



- A ANTI REBOUND BAR (ARB), ANTI-ROTATIONSBÄGEN
- B ARB-FRISLÄPPNINGSKNOPP
- C FÄSTKROKAR
- D INDIKATOR FÖR SITSFÄSTNING
- E FRISLÄPPNINGSHANDTAG FÖR SITS
- F ISOFIX-ARM
- G ISOFIX-MONTERINGSINDIKATOR
- H ISOFIX- FRISLÄPPNINGSKNAPP
- I ISOFIX-KNOPP
- J MONTERINGSSUMMER FÖR STÖDBEN
- K KNOPP FÖR STÖDBEN
- L PARKERINGSPPOSITION STÖDBEN
- M STÖDBEN
- N STÖDBEN FOT
- O MONTERINGSSUMMER FÖR STÖDBEN



# Montering i bilen

- 1** Fäst och justera Anti-rotationsbågen (A) vid dess innersta position genom att dra upp ARB-frisläppningsknappen (B) och trycka in anti-rotationsbågen i AXKID ENVIROBASE. Fäll ut stödbenet (M) tills dess att monteringssummern för stödbenet (J) visar grönt. När stödbenet fälls ut börjar stödbenets monteringsnummer (O) att pipa. Pipsignalen tystnar efter att korrekt montering har utförts.
- 2** Dra i ISOFIX-knappen (I) och dra ut ISOFIX-armarna (F) till ett lämpligt läge (i-iv). Repetera steget för båda armarna.
- 3** Fäst ISOFIX-armarna (F) i fordonets ISOFIX-kopplingspunkter i rätt sätesposition (se avsnitt Tillåten och otillåten placering av bilbarnstol). Kontrollera att ISOFIX-monteringsindikatorn (G) visar grönt.
- 4** Dra ut Anti-rotationsbågen (A) mot fordonssätet genom att dra ut ARB-frisläppningsknappen (B) och föra Anti-rotationsbågen (A) mot fordonssätet. Släpp sedan ARB-frisläppningsknappen (B). Se till att tillämpa så mycket tryck som möjligt och att ARB-frisläppningsknappen (B) avger ett klickljud.
- 5** Dra ut stödbenet (M) genom att dra i stödbensknappen (K) för att dra ut stödbenet så att stödbenets fot (N) har kontakt med fordonets golv. Släpp stödbensknappen (K) och lyft AXKID ENVIROBASE uppåt för att fälla ut stödbenet (M) ytterligare tills det hörs ett klick. Stödbenet (M) bör nu vara låst och stadigt förankrat i golvet. Kontrollera att ljudet från monteringssummern har tystnat.
- 6** Montera AXKID ENVIROBABY på basen: Dra sitsens frisläppningshandtag (E) till det yttre läget (se fig. 6). Sätt babyskyddet på basen och tryck ner det på basen tills frisläppningshandtaget för sitsen (E) låses med ett klick och indikatorn för sitsfästning (D) visar grönt.

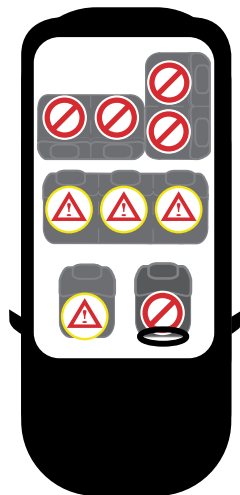
SV



# Tillåten och otillåten placering av AXKID ENVIROBASE

AXKID ENVIROBASE kan monteras bakvänt på alla framåtriktade passagerarsäten som har ISOFIX-kopplingspunkter. Den är godkänd för användning i alla i-Size-godkända säten men kan också passa i andra, icke i-Size-godkända, ISOFIX-säten. Se din bils instruktionsmanual för att information om lämplig montering eller se billistan på [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

Främre passagerarsäte (utan aktiv airbag)	JA/NEJ*
Främre passagerarsäte (med aktiv airbag)	NEJ
Baksäte med trepunktsbälte	JA
Säte med tvåpunktsbälte	NEJ
Sido- och bakåtvända säten	NEJ



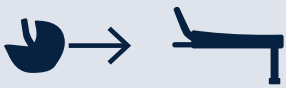
**VIKTIGT:** Om du vill montera AXKID ENVIROBASE på ett säte med airbag måste denna kopplas ur enligt bitillverkarens instruktioner. Notera att vissa bilar kräver att en auktoriserad verkstad kopplar ur airbagen.

\* Enligt artikel 117 i Spaniens allmänna trafikregleringen är det, utan undantag, förbjudet att köra med barn som är 135 centimeter långa eller kortare i fordonets framsäten.



Använd aldrig på ett säte med aktiv airbag.





## Montera AXKID ENVIROBABY på basen

- 6a** Dra sitsens frisläppningshandtag (E) till det yttre läget (se s. 5). Sätt babyskyddet på basen och tryck ner det på basen tills frisläppningshandtaget för sitsen (E) låses med ett klick och indikatorn för sitsfästning (D) visar grönt. Fästkrokarna (C) bör nu ha fäst i babyskyddet både fram och bak.
- 7a** Se till att AXKID ENVIROBABY inte är i kontakt med något annat bilsäte och att stödbenet är stadigt förankrat i golvet och att stödbenets monteringsnummer (O) har tystnat. Se också till att handtaget är i position A1 (se AXKID ENVIROBABY-manualen för ytterligare instruktioner).

### VIKTIGT:

Se AXKID ENVIROBABY-manualen för fullständiga instruktioner för hur produkten monteras och hur du spänner fast barnet i stolen.



SV

## Montera AXKID ENVIROKID på basen

- 6b** Dra sitsens frisläppningshandtag (E) till det yttre läget (se s. 5). Sätt bilbarnstolen på basen och tryck ner det på basen tills frisläppningshandtaget för sitsen (E) låses med ett klick och indikatorn för sitsfästning (D) visar grönt. Fästkrokarna (C) bör nu ha fäst i bilbarnstolen både fram och bak.
- 7b** Se till att AXKID ENVIROKID Seat inte är i kontakt med något annat bilsäte och att stödbenet är stadigt förankrat i golvet och att stödbenets monteringsnummer (O) har tystnat.

### VIKTIGT:

Se AXKID ENVIROKID-manualen för fullständiga instruktioner för hur produkten monteras och hur du spänner fast barnet i stolen.

## Axkids Modulsystem

Axkids modulsystem består av:

- AXKID ENVIROBASE - Bas för enkel installation i bilar med ISOFIX-kopplingspunkter.
- AXKID ENVIROBABY – Babyskydd för barn från 40–75 cm och upp till 13 kg.
  - AXKID ENVIROKID – Bakåtvänd bilstol för barn från 61–105 cm och upp till 18 kg.

**WARNING:** Endast AXKID ENVIROBABY (babyskydd) och AXKID ENVIROKID (bilbarnstol) får installeras på en AXKID ENVIROBASE (bas). Om du använder produkter från andra modulsystem på denna bas kan det leda till allvarliga skador i händelse av en kollision.



## Ta loss bilbarnstol från AXKID ENVIROBASE

8

För att ta loss bilbarnstolen från AXKID ENVIROBASE, dra i sätets frigöringshandtag (E) och lyft samtidigt bilbarnstolen rakt upp.



## Ta bort AXKID ENVIROBASE från bilen

9

Släpp spänningen på stödbenet (M) genom att dra i stödbensknoppen (K) och fäll in stödbenet till dess kortaste läge.

10

Släpp spänningen på anti-rotationsbågen (A) genom att dra i ARB-frisläppningsknoppen (B) och justera anti-rotationsbågen till dess kortaste läge genom att trycka in anti-rotationsbågen i AXKID ENVIROBASE.

11

Tryck in och dra bakåt på ISOFIX-frisläppningsknapparna (H) för att lossa AXKID ENVIROBASE från bilen. Repetera steget på båda sidorna. AXKID ENVIROBASE bör nu släppa och kan tas bort från bilen.

12

Stödbenet (M) kan fällas ihop till parkeringsposition (L) när AXKID ENVIROBASE är utanför fordonet för enkel hantering och förvaring (se F4). VARNING: Använd aldrig AXKID ENVIROBASE i fordonet när stödbenet är i parkeringsposition. Stödbenet är en viktig säkerhetsfunktion och måste alltid användas i fordonet.



## AXKID ENVIROBASE-funktioner

AXKID ENVIROBASE kan justeras för att ge mer benutrymme åt barnet eller för mer utrymme åt föraren eller passagerarsätet i ditt fordon. Detta gör du genom att justera ISOFIX-armarna och Anti-rotationsbågen (ARB)

F1

ISOFIX-armarna (F) kan längdjusteras för att passa olika sittlägen. Det finns 4 lägen, i-iv. ISOFIX-armarna (F) justeras genom att du drar ut ISOFIX-knappen (I) och samtidigt trycker eller drar i ISOFIX-armarna (F).

F2

AXKID ENVIROBASE kan justeras för att ge mer eller mindre benutrymme åt barnet. Anti-rotationsbågen (A) är inte monterad på basen vid leverans och behöver därför föras in i basen. Dra i ARB-frisläppningsknoppen (B) och skjut in anti-rotationsbågen (A) på sin plats. Se till att ARB-frisläppningsknoppen (B) avger ett klickljud när du har justerat anti-rotationsbågen. VARNING: AXKID ENVIROBASE får inte användas utan Anti-rotationsbågen eftersom den är en viktig säkerhetsfunktion.

F3

Om inget ljud hörs från stödbenets monteringsnummer (O) när stödbenet fälls ut ska du kontrollera batteriet. Kontrollera batteriet genom att skruva loss de två skruvarna under stödbenets fot (N) och ta bort locket. Sedan är batteriet tillgängligt. Observera att du bara kan byta ut batteriet mot ett batteri med CR1632-storlek

F4

Stödbenet (M) kan fällas in i ett parkeringsläge under basen: dra i stödbenet nedåt, vik in det under basen och tryck in det i parkeringsläge. Det här läget för stödbenet gör det enklare att hantera och förvara AXKID ENVIROBASE och gör att monteringsnummern inte piper när basen inte används. Parkeringsläget bör endast användas vid förvaring, aldrig när basen sitter monterad i ett fordon. Stödbenet är en viktig säkerhetsfunktion och måste alltid användas i fordonet.



# Skötsel och underhåll

- Barnstolens klädsel kan tas av och tvättas i maskin på 30 °C handtvättsprogram. Torka inte i torktumlare, det kan skada klädseln och vadderingen kan lossna från tyget. På [www.axkid.com](http://www.axkid.com) finns filmer som visar hur man tar av och sätter tillbaka klädseln.
- Alla plastdelar på AXKID ENVIROBASE kan rengöras med mildt rengöringsmedel och vatten. Använd inte starka kemikalier som innehåller lösningsmedel och liknande, eftersom det kan skada plasten och försämra bilbarnstolens säkerhet.
- Alla material som använts i AXKID ENVIROBASE är återvinningsbara och ska återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Fråga din kommun om du är osäker på hur du ska återvinna produkten.
- Gör inga modifieringar eller ändringar på AXKID ENVIROBASE utöver de som beskrivs i denna bruksanvisning. Följ instruktionerna i denna manual noggrant. Eventuella reparationer måste utföras av tillverkaren eller agenten.
- Om klädseln behöver bytas ut, använd endast originalprodukter från Axkid. Om andra produkter används äventyras säkerhetssystemet hos AXKID ENVIROBASE, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall vid en olycka.

## Återvinning av din bilbarnstol



Axkid rekommenderar starkt återvinning av gamla bilbarnstolar. Innan du lämnar sätet på din lokala återvinningsstation, klipp av selen från sätet, ta bort textilöverdraget, ta bort så många frigolitdelar som möjligt, separera metall- och plastdelar om möjligt. Huvuddelen av sätet ska vara märkt som osäkert eller utgått (använd en markör) för att avskräcka någon från att använda den igen. Se din lokala kommunala riktlinjer för återvinningsinstruktioner för de olika materialen.



[trifilon.com](http://trifilon.com)

Trifilon är ett företag som är baserat i Sverige och gör hållbar plast.

Trifilons teknik använder växtfibrer för att ge plasten högre prestanda och sänka dess CO2-fotavtryck.

Världen behöver grönare plast - vårt uppdrag är att hjälpa till.

## Garanti

AXKID ENVIROBASE omfattas av en 24 månaders garanti från inköpsdatumet. Spara alltid kvittot och ta med det till återförsäljaren vid eventuell reklamation.

### Garantin täcker inte:

- Normalt slitage
- Skada till följd av felaktig användning, försummelse eller olycka
- Reparationer som utförts av tredje part
- Alla material har hög motståndskraft mot UV-strålning. UV-strålning från solen är emellertid mycket stark och gör att tyget bleks. Detta omfattas inte av garantin utan anses vara normalt slitage.

# ขอบคุณที่เลือก Axkid Envirobase

อ่านคู่มือการใช้งานนี้ก่อนติดตั้ง Axkid Envirobase ในรถของคุณ  
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมและวิดีโอการติดตั้งโปรดไปที่ [www.axkid.com](http://www.axkid.com)

Axkid Envirobase เป็นส่วนหนึ่งของระบบโมดูลาร์ Axkid และสามารถเข้ากับ Axkid Envirobaby - คาร์ซีทที่หันหน้าเข้าหาเบาะสำหรับเด็กทารก 40-75 ซม. และสูงสุด 13 กก. และ Axkid Envirokid - คาร์ซีทที่หันหน้าเข้าหาเบาะสำหรับเด็ก 61-105 ซม. และสูงสุด 18 กก.

นี่คือระบบยึดเหนี่ยวเด็กแบบ i-Size Enhanced Child Restraint System ที่ได้รับการอนุมัติตามระเบียบสหประชาชาติหมายเลข 129 สำหรับใช้ในตำแหน่งที่นั่งยานพาหนะที่รองรับ i-Size ตามที่ระบุโดยผู้ผลิตรถยนต์ในคู่มือผู้โดยสารยนต์ หากมีข้อสงสัย ให้ปรึกษาผู้ผลิต Enhanced Child Restraint System ([www.axkid.com](http://www.axkid.com)) หรือตัวแทนจำหน่าย

## ข้อมูลสำคัญ

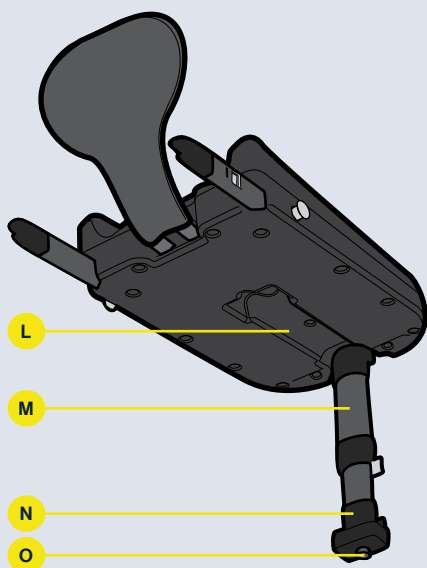
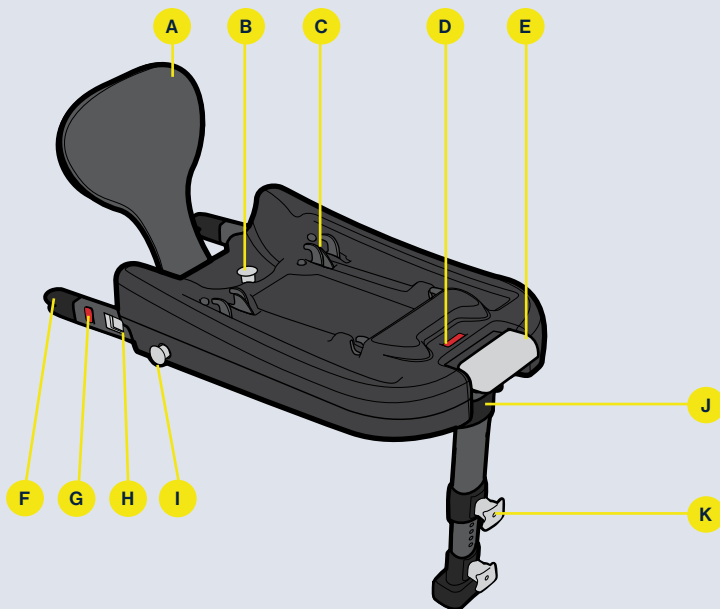
เพื่อเพิ่มความปลอดภัยสูงสุดให้กับบุตรหลานของคุณสิ่งสำคัญคือคุณต้องคำนึงถึงสิ่งต่อไปนี้:

- ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือนี้เสมอ การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องอาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยสำหรับบุตรหลานของคุณ หากมีข้อสงสัยโปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณที่สามารถสาธิตการติดตั้งที่ถูกต้อง
- เก็บคู่มือการใช้งานนี้ไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต หากคู่มือสูญหายคุณสามารถค้นหาได้ทางออนไลน์ที่ [www.axkid.com](http://www.axkid.com)
- อย่าใช้ Axkid Envirobase และฐานที่เข้ากันได้ในด้านที่นั่งที่ติดตั้งลงบนนิรภัยด้านหน้าแบบแอ็คทีฟ หากคุณยังต้องการติดตั้งคาร์ซีทสำหรับทารก Axkid ในตำแหน่งนี้ลงบนนิรภัยจะต้องยึดตามคำแนะนำของผู้ผลิตรถยนต์
- อุบัติเหตุไม่ว่าจะเล็กแค่ไหนควรเปลี่ยนคาร์ซีทของคุณเสมอ อาจมีความเสียหายที่ไม่สามารถมองเห็นได้และอาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยของลูกของคุณ ด้วยเหตุนี้ Axkid จึงไม่แนะนำให้ซื้อคาร์ซีทมือสองมาใช้
- หาก Axkid Envirobase ถูกแสงแดดโดยตรงตรวจสอบให้แน่ใจว่าคาร์ซีทไม่ร้อนเกินไปก่อนก่อนวางเด็กลงบนเบาะ
- อย่าทิ้งเด็กไว้ในรถตามลำพัง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสัมภาระหรือสิ่งของอื่นๆในรถถูกจัดเข้าที่เรียบร้อย เนื่องจากอาจทำให้ผู้โดยสารได้รับบาดเจ็บในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งคาร์ซีทในลักษณะที่ไม่มีชิ้นส่วนติดหรือขัดส่วนของเบาะ หรือประตูรถ เป็นต้น
- Axkid Envirobase สามารถติดตั้งได้เฉพาะหันหน้าเข้าหาเบาะเท่านั้น
- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าขาารองรับอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและสัมผัสกับพื้นรถ ตรวจสอบว่าไฟแสดงสถานะที่ด้านบนของขาารองรับเป็นสีเขียวและคุณไม่ได้ยินเสียงบีบจากเท้าขาารองรับ
- อย่าพยายามถอด ประกอบ หรือดัดแปลงส่วนใดส่วนหนึ่งของคาร์ซีท การรับประกันและประสิทธิภาพความปลอดภัยของเบาะรถยนต์อาจได้รับผลกระทบหากทำเช่นนั้น
- อ่านคู่มือรถและรายการรถที่ [www.axkid.com](http://www.axkid.com) เพื่อดูว่าตำแหน่งที่นั่งใดที่เหมาะสมกับการติดตั้งคาร์ซีท
- Axkid แนะนำให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่นั่งหรือเบาะรองคาร์ซีทเสมอเพื่อปกป้องเบาะรถยนต์ของคุณจากรอยขีดข่วนและสิ่งสกปรก
- มีข้อสงสัยโปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย หรือติดต่อ [info@axkid.com](mailto:info@axkid.com)

# สารบัญ

ชั้นส่วน	60
การติดตั้ง Axxkid Envirobase ในรถ	61
ตำแหน่งที่อนุญาตและไม่อนุญาตให้ติดตั้งคาร์ซีท Axxkid Envirobase	62
การติดตั้ง Axxkid Envirobaby บนฐาน	63
การติดตั้ง Axxkid Envirokid บนฐาน	63
ระบบโมดูล Axxkid	63
การถอดคาร์ซีทออกจาก Axxkid Envirobase	64
การถอด Axxkid Envirobase ออกจากรถของคุณ	64
การปรับ Axxkid Envirobase	64
การดูแลและบำรุงรักษา	65
การรับประกัน	65

# ชั้นล่าง



- A ตัวค้ำยันกันกระแทกด้านหน้า
- B ลูกบิดปลดตัวค้ำยันกันกระแทกด้านหน้า
- C ตะขอยึด
- D ตัวบ่งชี้การยึดที่นั่ง
- E ที่จับปลดที่นั่ง
- F ก้านล็อก ISOFIX
- G ตัวบ่งชี้การติดตั้ง ISOFIX
- H ปุ่มปลดล็อก ISOFIX
- I ลูกบิด ISOFIX
- J ตัวบ่งชี้การติดตั้งซีพอร์ตชา
- K ลูกบิดซีพอร์ตชา
- L ตำแหน่งติดตั้งซีพอร์ตชา
- M ซีพอร์ตชา
- N ซีพอร์ตเท้า
- O ตัวส่งสัญญาณการติดตั้งซีพอร์ตชา



## การติดตั้ง Axkid Envirobase ในรถ

1

ติดและปรับตั้งด้านหน้า (A) ให้อยู่ในตำแหน่งด้านในสุดโดยดึงลูกบิดปลดเหล็กค้ำยันด้านหน้า (B) และดันรั้งด้านหน้าเข้าไปใน Axkid Envirobase พับขารองรับ (M) ออกจนกระทั่งไฟแสดงสถานะการติดตั้งขารองรับ (J) เปลี่ยนเป็นสีเขียว เมื่อขารองรับกางออกเสียงกริ่งการติดตั้งขารองรับ (O) จะเริ่มส่งเสียงบีบ เสียงบีบจะหยุดลงหลังจากการติดตั้งที่ถูกต้องเสร็จสิ้น

2

ดึงปุ่ม ISOFIX (I) และขยายแขน ISOFIX (F) ไปยังตำแหน่งที่เหมาะสม (i-iv) ทำซ้ำขั้นตอนสำหรับแขน ISOFIX ทั้งสอง

3

ติดแขน ISOFIX (F) เข้ากับจุดเชื่อมต่อ ISOFIX ของรถในตำแหน่งที่นั่งในรถยนต์ที่ต้องการ (ดูตำแหน่งที่อนุญาตและไม่ได้รับอนุญาตของ Axkid Envirobase, p. 62) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวบ่งชี้การติดตั้ง ISOFIX (G) แสดงเป็นสีเขียว

4

ขยายรั้งด้านหน้า (A) ไปทางเบาะรถโดยดึงปุ่มปลดเหล็กค้ำยันด้านหน้า (B) และดันรั้งด้านหน้า (A) ไปทางเบาะรถ จากนั้นปล่อยปุ่มปลดรั้งด้านหน้า (B) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ไขแรงกดใหม่มากที่สุดและปุ่มปลดเหล็กค้ำยันด้านหน้า (B) คลิกเข้าที่

5

ดึงลูกบิดขารองรับ (K) และดึงส่วนล่างของขารองรับ (M) ลงจนกระทั่งเท้าขารองรับ (N) สัมผัสกับพื้นรถ ปล่อยลูกบิดขารองรับ (K) และยก Envirobase ขึ้นเพื่อขยายขารองรับ (M) ต่อไปจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงคลิก ขารองรับ (M) ควรล็อกและกดให้แน่นกับพื้นรถและเสียงจากออกการติดตั้งขารองรับ (O) หยุดลง

6

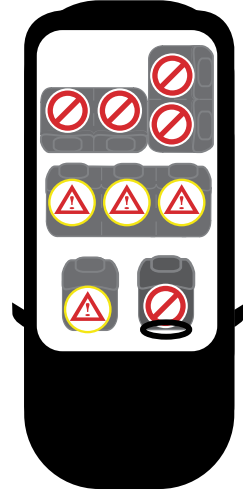
ในการติดตั้ง Axkid Envirobaby หรือ Axkid Enviroid kid บน Envirobase ให้ดึงที่จับปลดที่นั่ง (E) ไปยังตำแหน่งที่ขยายออก (ดู fig. 6) วางคาร์ซีทในตำแหน่งด้านบนของ Envirobase และดันเบาะรถลงใน Envirobase จนกว่าที่จับปลดที่นั่ง (E) จะคลิกเข้าสู่ตำแหน่งล็อกและไฟแสดงสถานะการยึดที่นั่ง (D) จะแสดงเป็นสีเขียว



# ตำแหน่งที่อนุญาตและไม่ได้รับอนุญาตของ Axkid Envirobase

Axkid Envirobase สามารถติดตั้งด้านหลังโดยใช้ ISOFIX เท่านั้น ได้รับการอนุมัติให้ใช้ในตำแหน่งที่นั่งที่ได้รับการรับรอง i-Size ทั้งหมด แต่อาจพอดูที่กับตำแหน่งที่นั่ง ISOFIX อื่น ๆ ที่ไม่ใช่ i-Size ที่ได้รับการรับรอง ตรวจสอบคู่มือการใช้งานรถของคุณเพื่อค้นหาตำแหน่งที่นั่งที่เหมาะสมและตรวจสอบรายชื่อรถใน [www.axkid.com](http://www.axkid.com)

เบาะนั่งผู้โดยสารด้านหน้าพร้อม ISOFIX (ไม่มีถุงลมนิรภัยแบบแอ็คทีฟ)	YES/NO*
เบาะนั่งผู้โดยสารด้านหน้าพร้อม ISOFIX (ถุงลมนิรภัยแบบแอ็คทีฟ)	NO
เบาะนั่งผู้โดยสารด้านหลังพร้อม ISOFIX	YES
เบาะนั่งหันหน้าไปทางด้านข้างและด้านหลังพร้อม ISOFIX	NO
ที่นั่งที่ไม่มี ISOFIX	NO



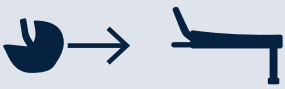
**สำคัญ:** หากคุณต้องการติดตั้งคาร์ซีท Axkid ในตำแหน่งที่ติดตั้งถุงลมนิรภัยด้านหน้า ถุงลมนิรภัยจะต้องถูกจัดการเชื่อมต่อตามคำแนะนำของผู้ผลิตรถยนต์ของคุณ โปรดทราบว่าการยึดติดบางคันต้องใช้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อถอดถุงลมนิรภัย

\* ข้อบังคับทั่วไปของการจราจรในสเปนในมาตรา 117 กำหนดข้อห้ามในการขับขี่กับเด็กที่มีรูปร่างเท่ากับหรือน้อยกว่า 135 เซนติเมตรที่อยู่ในที่นั่งด้านหน้าของรถโดยไม่มีข้อยกเว้น



ห้ามติดตั้งพนักพิงเด็กในที่นั่งผู้โดยสารที่ติดตั้งถุงลมนิรภัยที่ใช้งานอยู่





## การติดตั้ง Axkid Envirobaby บนฐาน

**6a** ดึงที่จับปลดที่นั่ง (E) จนกระทั่งล็อกอยู่ในตำแหน่งที่ขยายออก (ดู p. 5) วางคาร์ซีทในตำแหน่งด้านบนของ Envirobase และดันเบาะรถลงใน Envirobase จนกระทั่งที่จับปลดที่นั่ง (E) คลิกลงสู่ตำแหน่งล็อกและไฟแสดงสถานะ attachment ที่ตั้งไว้จะแสดงเป็นสีเขียว ตะขอยึด bease (C) ควรติดอยู่กับเบาะรถทั้งด้านหน้าและด้านหลัง

**7a** ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Axkid Envirobaby ไม่ได้สัมผัสกับเบาะรถยนต์ที่อยู่ติดกันและขาองรับถูกยึดกับพื้นอย่างแน่นหนาและถอดการติดตั้งขาองรับ (O) หยุดส่งเสียงทิ้ง ๆ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่จับอยู่ในตำแหน่ง A1 (ดูคู่มือ Axkid Envirobaby สำหรับคำแนะนำเพิ่มเติม)

### สำคัญ:

คู่มือ Axkid Envirobaby ของคุณสำหรับคำแนะนำทั้งหมดเกี่ยวกับวิธีการติดตั้งผลิตภัณฑ์และวิธีการหัวเข็มขัดเด็กของคุณในที่นี้



## การติดตั้ง Axkid Envirokid บนฐาน

**6b** ดึงที่จับปลดที่นั่ง (E) จนกระทั่งล็อกอยู่ในตำแหน่งที่ขยายออก (ดู p. 5) วางคาร์ซีทในตำแหน่งด้านบนของ Envirobase และดันเบาะรถลงใน Envirobase จนกว่าที่จับปลดที่นั่ง (E) จะคลิกลงสู่ตำแหน่งล็อกและไฟแสดงสถานะการยึดที่นั่ง (D) จะแสดงเป็นสีเขียว ตะขอยึดฐาน (C) ควรติดอยู่กับเบาะรถทั้งด้านหน้าและด้านหลัง

**7b** ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Axkid Envirokid ไม่ได้สัมผัสกับเบาะนั่งรถยนต์ที่อยู่ติดกันและขาองรับถูกยึดกับพื้นอย่างแน่นหนาและถอดการติดตั้งขาองรับ (O) หยุดส่งเสียงทิ้ง ๆ

### ข้อสำคัญ:

คู่มือ Axkid Envirokid ของคุณสำหรับคำแนะนำทั้งหมดเกี่ยวกับวิธีการติดตั้งผลิตภัณฑ์และวิธีรัดเด็กของคุณในที่นี้

## ระบบโมดูล Axkid

ระบบ Axkid Module ประกอบด้วย:

- Axkid Envirobase – ฐานสำหรับติดตั้งง่ายในรถยนต์ที่มีจุดเชื่อมต่อ ISOFIX
- Axkid Envirobaby – คาร์ซีทสำหรับทารกสำหรับเด็กที่มีความสูงระหว่าง 40-75 ซม. และไม่เกิน 13 กก.
- Axkid Envirokid – เบาะนั่งในรถยนต์ด้านหลังสำหรับเด็กที่มีความสูงระหว่าง 61-105 ซม. ถึงสูงสุด 18 กก.

### คำเตือน:

ติดตั้ง Axkid Envirobaby หรือ Axkid Envirokid บน Axkid Envirobase เท่านั้น การพยายามใช้ผลิตภัณฑ์อื่น ๆ บน Axkid Envirobase อาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยในกรณีที่เกิดการชนกัน



## การถอดเบาะรถยนต์ออกจาก Axkid Envirobase

8 หากต้องการปลดคาร์ซีทจาก Axkid Envirobase ให้ดึงที่จับปลดที่นั่ง (E) และยกเบาะรถขึ้นพร้อมกัน



## การถอด Axkid Envirobase ออกจากรถของคุณ

- 9 คลายความตึงเครียดบนขารองรับ (M) โดยดึงปุ่มขารองรับ (K) และหดขารองรับให้อยู่ในตำแหน่งที่สั้นที่สุด
- 10 ปลดปล่อยความตึงบนรั้งหน้า (A) โดยดึงปุ่มปลดรั้งด้านหน้า (B) และปรับรั้งด้านหน้าให้อยู่ในตำแหน่งที่สั้นที่สุดโดยดันรั้งด้านหน้าเข้าไปใน Envirobase
- 11 กดเข้าและเลื่อนไปข้างหลังบนปุ่มปลดล็อก ISOFIX (H) เพื่อปลด Envirobase ออกจากรถ ทำซ้ำขั้นตอนนี้ทั้งสองด้าน ตอนนี้ envirobase ควรถูกปล่อยออกมาและเป็นอิสระในการนำออกจากรถ
- 12 ขารองรับ (M) สามารถพับเก็บได้ในตำแหน่งจอดรถ (L) เมื่อ Axkid Envirobase อยู่ในอกรถเพื่อให้ง่ายต่อการจัดการ และจัดเก็บ (ดู F4) คำเตือน: ห้ามใช้ Axkid Envirobase ในรถโดยให้ขารองรับอยู่ในตำแหน่งจอดรถ ขา supprt เป็นคุณสมบัติด้านความปลอดภัยที่สำคัญและต้องใช้ในรถเสมอ



## การปรับ Axkid Envirobase

Axkid Envirobase สามารถปรับได้เพื่อให้มีพื้นที่ขามากขึ้นสำหรับเด็กหรือเพื่อให้มีพื้นที่มากขึ้นสำหรับที่นั่งคนขับหรือผู้โดยสารในรถของคุณ ทำได้โดยการปรับความยาวของแขน ISOFIX และรั้งด้านหน้า

- F1 แขน ISOFIX (F) สามารถปรับความยาวได้หลายระดับเพื่อรองรับตำแหน่งที่นั่งที่แตกต่างกัน มี 4 ตำแหน่ง คือ i-iv แขน ISOFIX (F) ถูกปรับโดยการดึงปุ่ม ISOFIX (I) และดันหรือดึงแขน ISOFIX (F) พร้อมกัน
- F2 รั้งด้านหน้าสามารถปรับให้อยู่ในตำแหน่งที่แตกต่างกันเพื่อรองรับตำแหน่งที่นั่งที่แตกต่างกัน โดยมีพื้นที่ขามากหรือน้อยสำหรับเด็ก รั้งด้านหน้า (A) ไม่ได้ติดตั้งบนฐานเมื่อส่งมอบและต้องใส่ลงใน Axkid Envirobase ดึงลูกบิดปลดรั้งด้านหน้า (B) และเลื่อนรั้งด้านหน้า (A) เข้าไปในช่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกบิดปลดรั้งด้านหน้า (B) คลิกลงที่ตำแหน่งหลังจากรับรั้งด้านหน้า คำเตือน: เหล็กค้ำยันด้านหน้าเป็นคุณสมบัติด้านความปลอดภัยที่สำคัญและต้องใช้เสมอเมื่อติดตั้ง Axkid Envirobase ในรถ
- F3 หากไม่มีเสียงออกมาจากอาคารติดตั้งขารองรับ (O) เมื่อพับขารองรับออก ให้ตรวจสอบแบตเตอรี่ แบตเตอรี่จะถูกตรวจสอบโดยการคลายเกลียวสกรูสองตัวใต้ขารองรับ (N) และถอดฝาครอบออก แบตเตอรี่จะสามารถเข้าถึงได้ โปรดทราบว่าคุณสามารถเปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยแบตเตอรี่ขนาด CR1632 เท่านั้น
- F4 ขารองรับ (M) สามารถพับเก็บในตำแหน่งจอดรถได้โดยดึงขารองรับลงด้านล่างแล้วพับไว้ใต้ Axkid Envirobase แล้วดันเข้าไปในตำแหน่งจอดรถ ตำแหน่งที่จอดรถช่วยให้จัดการและจัดเก็บ Axkid Envirobase ได้ง่ายขึ้นและยังช่วยลดเสียงกึ่งการติดตั้งขารองรับ (O) ไม่ให้ส่งเสียงบีมเมื่อไม่ได้ใช้งาน Envirobase ตำแหน่งจอดรถของขารองรับควรไขนอกรถเท่านั้น ขารองรับเป็นคุณสมบัติด้านความปลอดภัยที่สำคัญและต้องใช้เสมอเมื่อติดตั้งฐานนั่งแนวตั้งในรถ



# การดูแลและบำรุงรักษา

- ปลอกที่นั่งผ้าสามารถซักด้วยเครื่องที่ 30° C โดยใช้ไหมดกนุ่มผ้า อย่าใส่ปลอกผ้าในเครื่องอบผ้าเพราะอาจทำให้ตัวปลอกเสียหายและตัวแผ่นรองอาจแยกออกจากปลอกผ้าได้ ไปที่ [www.axkid.com](http://www.axkid.com) เพื่อค้นหาวิธีที่อธิบายวิธีถอดและใส่ปลอกผ้าคาร์ซีท
- ชิ้นส่วนพลาสติกใด ๆ ของ Axkid Envirobace สามารถทำความสะอาดได้ด้วยผงซักฟอกและน้ำอ่อน ๆ อย่าใช้สารเคมีที่มีฤทธิ์รุนแรงที่มีตัวทำลาย ฯลฯ เพราะอาจทำให้พลาสติกเสียหายและทำให้ความปลอดภัยของคาร์ซีทสำหรับรับเด็กลดลง
- วัสดุทั้งหมดที่ใช้ใน Axkid Envirobace สามารถรีไซเคิลได้และควรรีไซเคิลตามกฎหมายท้องถิ่นของคุณ ขอคำแนะนำจากศูนย์รีไซเคิลในพื้นที่ของคุณเมื่อรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้
- ห้ามทำการปรับเปลี่ยนหรือเปลี่ยนแปลงเบาะรถยนต์ Axkid Envirobace นอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานนี้ ทำตามคำแนะนำในคู่มือนี้อย่างระมัดระวัง การซ่อมแซมใด ๆ จะต้องดำเนินการโดยผู้ผลิตหรือตัวแทน
- หากจำเป็นต้องเปลี่ยนผ้าหุ้มเบาะนั่ง ให้ตรวจสอบว่าใช้เฉพาะผลิตภัณฑ์ดั้งเดิมจาก Axkid เท่านั้น หากใช้ผลิตภัณฑ์อื่น ๆ กระทบความปลอดภัยของ Axkid Envirokid อาจถูกรบกวนและอาจนำไปสู่การบาดเจ็บสาหัสในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ

## การรีไซเคิลฐานของคุณ



Axkid ขอแนะนำให้รีไซเคิลเบาะรถยนต์เก่า ก่อนออกจากฐานที่สถานีรีไซเคิลในพื้นที่ของคุณ ให้แยกชิ้นส่วนโลหะและพลาสติกถ้าเป็นไปได้ ชิ้นส่วนหลักของที่นั่งควรทำเครื่องหมายว่าไม่ปลอดภัยหรือหมดอายุ (ใช้เครื่องหมาย) เพื่อป้องกันไม่ให้ใครนำไปใช้ซ้ำ โปรดตรวจสอบแนวทางของเทศบาลในพื้นที่ของคุณสำหรับคำแนะนำในการรีไซเคิลวัสดุต่าง ๆ



[trifilon.com](http://trifilon.com)

Trifilon เป็น บริษัท ในสวีเดนที่ผลิตพลาสติกที่ยั่งยืน เทคโนโลยีของ

Trifilon ใช้เส้นใยพืชเพื่อลดการปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์และทำให้พลาสติกมี

ประสิทธิภาพสูงขึ้น

โลกต้องการพลาสติกที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมมากขึ้น — ภารกิจของเราคือการช่วยเหลือ

## การรับประกัน

Axkid Envirobace รับประกัน 24 เดือนนับจากวันที่ซื้อ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณบันทึกใบเสร็จและนำไปยังสถานที่ที่ซื้อเมื่อคุณมีปัญหาการรับประกัน

### การรับประกันไม่ครอบคลุมถึง:

- การสึกหรอตามปกติ
- ความเสียหายอื่นเนื่องมาจากการใช้งานที่ไม่ถูกต้อง การละเลย หรืออุบัติเหตุ
- หากบุคคลที่สามดำเนินการซ่อมแซม
- วัสดุทั้งหมดที่ไซมีระดับความต้านทานรังสียูวีสูงมาก อย่างไรก็ตามแสงยูวีมีความรุนแรงมากและในที่สุดจะนำไปสู่การซีดจางของปลอกที่นั่ง สิ่งนี้ไม่ครอบคลุมอยู่ในการรับประกันของเราเนื่องจากถือว่าการสึกหรอตามปกติ

# Дякуємо за вибір Axkid Envirobase

Прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед встановленням Axkid Envirobase у вашому автомобілі. Для отримання додаткової інформації та відео встановлення відвідайте [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

Axkid Envirobase є частиною модульної системи Axkid і може використовуватися з Axkid Envirobaby - дитячим автокріслом, розташованим проти руху, для дітей 40-75 см і до 13 кг, і Axkid Envirokid - автокріслом, розташованим проти руху, для дітей 61-105 см і до 18 кг.

Це вдосконалена модульна система дитячих автокрісел i-Size. Він схвалений відповідно до Правил ООН № 129 для використання в місцях для сидіння транспортних засобів, сумісних із i-Size, як зазначено виробниками транспортних засобів у посібнику користувача транспортного засобу. Якщо ви сумніваєтеся, зверніться до виробника вдосконаленої системи безпеки для дітей ([www.axkid.com](http://www.axkid.com)) або до роздрібного продавця.

## Важлива інформація

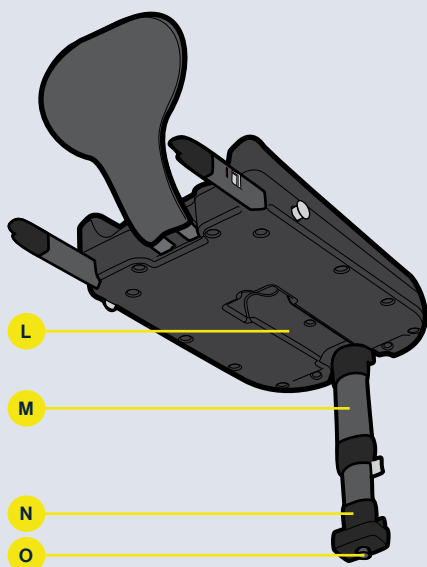
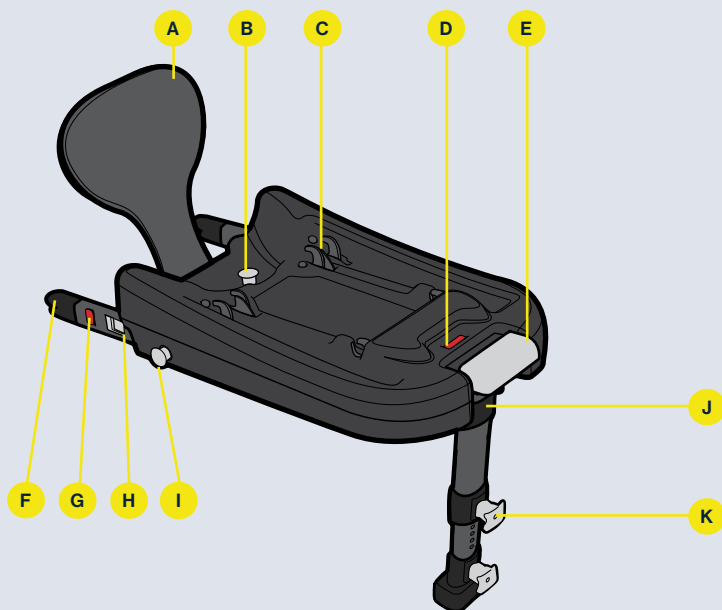
Щоб забезпечити максимальну безпеку вашої дитини, важливо мати на увазі наступне:

- Завжди дотримуйтесь правил у цій інструкції. Неправильне встановлення може серйозно вплинути на безпеку вашої дитини. Якщо ви сумніваєтеся, зверніться до свого продавця, який може продемонструвати правильне встановлення.
- Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому. Якщо посібник загубиться, його можна знайти в Інтернеті на сайті [www.axkid.com](http://www.axkid.com)
- Не використовуйте Axkid Envirobase та сумісну базу в місці сидіння, де встановлено активну фронтальну подушку безпеки. Якщо ви все ж бажаєте встановити дитяче автокрісло Axkid у цьому місці, подушку безпеки слід вимкнути відповідно до інструкцій виробника автомобіля.
- Якщо ви потрапили в аварію, незалежно від того, наскільки невелика, ваше дитяче автокрісло завжди слід замінити. Воно може мати невидимі пошкодження, які можуть серйозно вплинути на безпеку вашої дитини. З цієї причини Axkid не рекомендує купувати вживані автокрісла.
- Якщо Axkid Envirobase піддавався впливу прямих сонячних променів, переконайтеся, що автокрісло не надто гаряче, перш ніж садити дитину.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду в автомобілі.
- Переконайтеся, що будь-який багаж або предмети закріплені у вашому автомобілі, оскільки вони можуть завдати травм пасажиром у разі аварії.
- Переконайтеся, що Axkid Envirobase встановлено таким чином, щоб жодні частини не затискалися рухомими сидіннями, дверима автомобіля тощо.
- Axkid Envirobase можна встановлювати лише проти руху.
- Завжди переконайтеся, що опорна нога знаходиться у правильному положенні та має контакт з підлогою автомобіля. Переконайтеся, що індикатор у верхній частині опорної ніжки горить зеленим кольором і чи ви не чуєте жодного звукового сигналу від опорної ніжки.
- Не намагайтеся розібрати або змінити будь-яку частину Axkid Envirobase. Це може вплинути на гарантію та безпеку Axkid Envirobase.
- Ознайомтеся з посібником з експлуатації автомобіля та списком транспортних засобів на сайті [www.axkid.com](http://www.axkid.com), щоб дізнатися, які місця сидіння підходять для цього автокрісла.
- Axkid рекомендує завжди використовувати захист для сидіння, щоб захистити автомобільне сидіння від подряпин і бруду.
- У разі будь-яких сумнівів зверніться до роздрібного продавця, де було придбано базу та сумісне автокрісло, або напишіть на адресу [info@axkid.com](mailto:info@axkid.com).

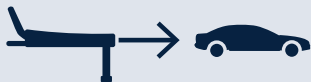
## Зміст

Запчастини	68
Встановлення Axxid Envirobase в автомобіль	69
Дозволене та заборонене розміщення Axxid Envirobase	70
Встановлення Axxid Envirobaby на базу Axxid Envirobase	71
Встановлення Axxid Envirokid на базу Axxid Envirobase	71
Модульна система Axxid	71
Зняття автокрісла з Axxid Envirobase	72
Зняття бази Axxid Envirobase з вашого автомобіля	72
Налаштування Axxid Envirobase	72
Догляд і обслуговування	73
Гарантія	73

# Запчастини



- A ПЕРЕДНІЙ БАР'ЄР
- B РУЧКА РАЗБЛОКУВАННЯ ПЕРЕДНЬОГО БАР'ЄРУ
- C ГАЧКИ Кріплення
- D ІНДИКАТОР КРІПЛЕННЯ АВТОКРІСЛА
- E РУЧКА РОЗБЛОКУВАННЯ АВТОКРІСЛА
- F КРАНШЕТІН ISOFIX
- G ІНДИКАТОР ВСТАНОВЛЕННЯ ISOFIX
- H КНОПКА РОЗБЛОКУВАННЯ ISOFIX
- I РУЧКА ISOFIX
- J ІНДИКАТОР ВСТАНОВЛЕННЯ ОПОРНОЇ НОГИ
- K РУЧКА ОПОРНОЇ НОГИ
- L ПОЗИЦІЯ ОПОРНОЇ НОГИ КОЛИ ВОНА НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ
- M ОПОРНА НОГА
- N ОСНОВА ОПОРНОЇ НОГИ
- O ЗВУКОВИЙ ІНДИКАТОР СПОВІЩЕННЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ОПОРНОЇ НОГИ



## Встановлення Axkid Envirobase в автомобіль

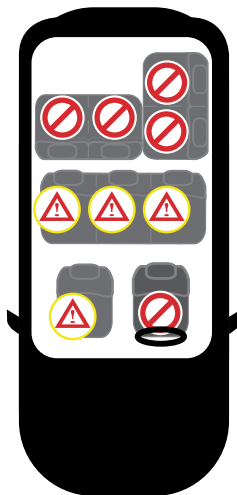
- 1** Прикріпіть і відрегулюйте передній бар'єр (А) до його крайнього внутрішнього положення, потягнувши за ручку звільнення переднього бар'єру (В) і вставивши передній бар'єр в Axkid Envirobase. Розкладіть опорну ногу (М), доки індикатор встановлення опорної ноги (J) не стане зеленим. Коли опорна нога буде розгорнута, звуковий індикатор сповіщення вірного встановлення опорної ноги (О) почне лунати. Звуковий сигнал припиниться після того, як правильне встановлення буде завершено.
- 2** Потягніть ручку ISOFIX (І) і витягніть кронштейн ISOFIX (F) у відповідне положення (i-iv). Повторіть крок для кронштейнів ISOFIX з обох сторін.
- 3** Прикріпіть кронштейни ISOFIX (F) до точок з'єднання ISOFIX автомобіля в правильному положенні сидіння автомобіля (див. "Дозволене та заборонене розташування Axkid Envirobase", стор. 70). Переконайтеся, що індикатор встановлення ISOFIX (G) світиться зеленим кольором.
- 4** Висуньте передній бар'єр (А) у напрямку до спинки сидіння автомобіля, потягнувши за ручку розблокування переднього бар'єру (В) і натиснувши передній бар'єр (А) у напрямку до спинки сидіння автомобіля, а потім відпустіть ручку розблокування передньої скоби (В). Переконайтеся, що ви застосовуєте якомога сильніший тиск і що ручка звільнення переднього бар'єру (В) зафіксована в потрібному положенні.
- 5** Потягніть ручку опорної ноги (К) і потягніть нижню частину опорної ноги (М) донизу, поки основа опорної ноги (N) не торкнеться підлоги автомобіля. Відпустіть ручку опорної ноги (К) і підніміть Axkid Envirobase вгору, щоб ще більше витягнути опорну ногу (М), доки не почуєте клацання. Тепер опорна нога (М) має бути зафіксована та цілком притиснута до підлоги автомобіля, а звук звукового індикатора встановлення опорної ноги (О) має припинитися, якщо все зроблено вірно.
- 6** Щоб установити Axkid Envirobaby або Axkid Envirokid на Axkid Envirobase, потягніть ручку розблокування сидіння (Е) у висунуте положення (див. зображення б). Помістіть автомобільне крісло на верхню частину Envirobase і штовхніть автомобільне сидіння вниз у Envirobase, доки ручка розблокування автокрісла (Е) не зафіксується, а індикатор кріплення автокрісла (D) не стане зеленим.



## Дозволене та заборонене розташування Axkid Envirobase

Axkid Envirobase можна встановити лише проти руху за допомогою ISOFIX. Він схвалений для використання в усіх схвалених i-Size місцях для сидіння, але також може підходити до інших не схвалених i-Size сидінь ISOFIX. Зверніться до посібника з експлуатації автомобіля, щоб знайти відповідні місця для сидіння, і перегляньте список транспортних засобів на [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

Переднє пасажирське сидіння з ISOFIX (без активної подушки безпеки)	TAK /HI*
Сидіння переднього пасажира з ISOFIX (активна подушка безпеки)	HI
Заднє пасажирське сидіння з ISOFIX	TAK
Бічні сидіння та сидіння проти руху з ISOFIX	HI
Сидіння без ISOFIX	HI



**ВАЖЛИВО:** якщо ви бажаєте встановити автокрісло Axkid у місці, де встановлено фронтальну подушку безпеки, подушку безпеки слід вимкнути відповідно до інструкцій виробника автомобіля. Зауважте, що для відключення подушки безпеки деяких автомобілів потрібен авторизований сервісний центр.

\* п.21.13 ПДР України Дитячі утримуючі системи встановлюють на місцях для сидіння, крім першого ряду. У разі перевезення дитини віком до трьох років у легковому автомобілі на місці для сидіння першого ряду допускається встановлення дитячих утримуючих систем, які встановлюються проти напрямку руху з обов'язковим відключенням фронтальної подушки безпеки цього місця для сидіння (у разі її наявності).

\*\* Стаття 117 Загальних правил дорожнього руху в Іспанії встановлює заборону на водіння з дітьми зростом 135 сантиметрів або менше, які знаходяться на передніх сидіннях транспортного засобу без винятків.



**Ніколи не встановлюйте дитяче автокрісло на пасажирському сидінні, де встановлено активну подушку безпеки.**



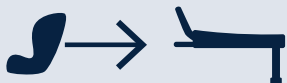


## Встановлення Axkid Envirobaby на базу

- 6a** Потягніть ручку розблокування автокрісла (E), доки вона не зафіксується у висунутому положенні (див. стор. 5). Встановіть автомобільне крісло на верхню частину Envirobase і штовхніть автокрісло вниз у Envirobase, доки ручка розблокування автокрісла (E) не зафіксується, а індикатор встановленого кріплення не стане зеленим. Тепер гачки для кріплення (C) мають бути прикріплені до автокрісла як спереду, так і ззаду.
- 7a** Переконайтеся, що Axkid Envirobaby не торкається жодного сусіднього сидіння автомобіля, що опорна ніжка міцно притиснута до підлоги, а звуковий сигнал установки опорної ніжки (O) припинив дзижчання. Також переконайтеся, що ручка знаходиться в положенні A1 (подальші інструкції див. у посібнику Axkid Envirobaby)

### ВАЖЛИВО:

Перегляньте інструкцію до Axkid Envirobaby, щоб отримати повні інструкції щодо встановлення виробу та пристібання дитини в автокрісло.



## Встановлення Axkid Envirokid на базу

- 6b** Потягніть ручку розблокування сидіння (E), доки вона не зафіксується у висунутому положенні (див. стор. 5). Помістіть автомобільне крісло на верхню частину Envirobase і штовхніть автомобільне сидіння вниз у Envirobase, доки ручка розблокування сидіння (E) не зафіксується, а індикатор кріплення сидіння (D) не стане зеленим. Гачки для кріплення основи (C) тепер повинні бути прикріплені до автомобільного крісла як спереду, так і ззаду.
- 7b** Переконайтеся, що Axkid Envirokid не торкається будь-якого сусіднього сидіння автомобіля, що опорна ніжка міцно притиснута до підлоги, а звуковий сигнал встановлення опорної ніжки (O) припинив звучання.

### ВАЖЛИВО:

Перегляньте інструкцію до Axkid Envirokid, щоб отримати докладні інструкції щодо встановлення виробу та пристібання дитини в автокріслі.

## Модульна система Axkid

### Система Axkid Module складається з:

- Axkid Envirobase – база для легкого встановлення в транспортних засобах із точками з'єднання ISOFIX.
- Axkid Envirobaby – дитяче автокрісло для дітей зростом 40-75 см і вагою до 13 кг.
- Axkid Envirokid – автокрісло, спрямоване проти руху, для дітей зростом 61-105 см і вагою до 18 кг.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** встановлюйте лише Axkid Envirobaby або Axkid Envirokid на Axkid Envirobase. Спроба використовувати інші продукти на Axkid Envirobase може призвести до серйозних травм у разі зіткнення.



## Зняття автокрісла з Axkid Envirobase

- 8** Щоб зняти автокрісло з Axkid Envirobase, потягніть за ручку розблокування автокрісла(E) і одночасно підніміть автокрісло вгору.



## Зняття Axkid Envirobase з вашого автомобіля

- 9** Зніміть напругу з опорної ноги (M), потягнувши ручку опорної ноги (K), і втягніть опорну ногу в найкоротше положення.
- 10** Зніміть напругу на передньому бар'єрі (A), потягнувши за ручку звільнення переднього бар'єру (B), і відрегулюйте передній бар'єр в його найкоротше положення, натиснувши передній бар'єр до опори.
- 11** Натисніть і посуňte назад кнопки фіксатора ISOFIX (H), щоб зняти Envirobase з автомобіля. Повторіть цей крок з обох сторін. Envirobase тепер має бути звільнений і вільний для вилучення з автомобіля.
- 12** Опорну ногу (M) можна відкинути в положення (L), коли Axkid Envirobase знаходиться поза транспортним засобом, для зручності транспортування та зберігання (див. F4). **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ніколи не використовуйте Axkid Envirobase в транспортному засобі, коли опорна нога знаходиться в положенні (L). Опорна нога є важливою функцією безпеки, і її слід завжди використовувати в автомобілі.



## Налаштування Axkid Envirobase

Axkid Envirobase можна відрегулювати, щоб забезпечити більше місця для ніг дитини або забезпечити більше місця для сидіння водія чи пасажирів у вашому автомобілі. Це робиться шляхом регулювання довжини кронштейнів ISOFIX і переднього бар'єру.

- F1** Ручки ISOFIX (F) можна відрегулювати на різну довжину, щоб відповідати різним положенням автокрісла. Є 4 позиції, i-iv. Кронштейни ISOFIX (F) регулюються, потягнувши ручку ISOFIX (I) і одночасно натиснувши або потягнувши за кронштейни ISOFIX (F).
- F2** Передній бар'єр можна регулювати в різних положеннях, щоб забезпечити різні позиції автокрісла з більшим або меншим простором для ніг дитини. Передній бар'єр (A) не встановлен на базі при доставці, і його потрібно вставити в Axkid Envirobase. Потягніть ручку звільнення переднього бар'єру (B) і посуňte передній бар'єр (A) в його паз. Переконайтеся, що ручка звільнення переднього бар'єру (B) зафіксована в потрібному положенні після регулювання переднього бар'єру. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** передній бар'єр є важливою функцією безпеки, і його слід завжди використовувати під час встановлення Axkid Envirobase у транспортному засобі.
- F3** Якщо звуковий сигнал встановлення опорної ноги (O) не видає звуку, коли опорна нога розгорнута, перевірте батарею. Вона перевіряється, відкручуючи два гвинти під основою опорної ноги(N) і знімаючи кришку, батарея стає доступною. Зауважте, що батарею можна замінити лише на батарею розміру CR1632.
- F4** Опорну ногу (M) можна скласти в положення (L), потягнувши опорну ногу вниз, підігнувши її під Axkid Envirobase і штовхнувши в положення(L) . Положення (L) полегшує транспортування та зберігання Axkid Envirobase, а також припиняє звуковий сигнал встановлення опорної ноги (O), коли Envirobase не використовується. Положення (L) слід використовувати лише поза транспортним засобом. Опорна нога є важливою функцією безпеки, і її слід завжди використовувати під час встановлення бази Axkid Envirobase в транспортному засобі.



# Догляд і обслуговування

- Передню накладку можна зняти і прати в пральній машині при 30° C на програмі «Дбайливий цикл». Не кладіть чохол у сушильну машину, оскільки це може пошкодити чохол, а набивка може відокремитися від тканини.
- Будь-які пластикові частини Axkid Envirobase можна мити м'яким миючим засобом і водою. Не використовуйте агресивні хімікати, що містять розчинники тощо, оскільки це може призвести до пошкодження пластику та поставити під загрозу безпеку дитячого автокрісла.
- Усі матеріали, які використовуються в Axkid Envirobase, підлягають повторній переробці та мають бути перероблені відповідно до місцевого законодавства. Зверніться за порадою щодо переробки цього виробу до місцевого центру переробки.
- Не вносьте жодних модифікацій або змін в автокрісло Axkid Envirobase, крім тих, що описані в цьому посібнику з експлуатації. Уважно дотримуйтесь інструкцій у цьому посібнику. Будь-який ремонт повинен виконуватися виробником або агентом.
- Якщо чохол сидіння потребує заміни, переконайтеся, що використовуються лише оригінальні продукти Axkid. Якщо використовуються інші продукти, система безпеки Axkid Envirokid може бути скомпromетована та може призвести до серйозних травм у разі аварії.

## Переробка вашого автокрісла



Axkid наполегливо рекомендує переробляти старі автокрісла. Перш ніж залишити сидіння на місцевій станції переробки, відріжте ремені безпеки від сидіння, зніміть текстильний чохол, видаліть якомога більше деталей з пінополістиролу, відокремте металеві та пластикові частини, якщо можливо. Основна частина автокрісла повинна бути позначена як небезпечна або прострочена (використовуйте маркер), щоб ніхто не користувався нею знову. Будь ласка, перевірте ваші місцеві муніципальні вказівки щодо інструкцій щодо переробки різних матеріалів.



trifilon.com

Trifilon – це шведська компанія, яка виробляє екологічно чистий пластик. Технологія Trifilon використовує рослинні волокна, щоб зменшити викиди CO2 і підвищити продуктивність пластмас. Світ потребує екологічнішого пластику — наша місія — допомогти.

## Гарантія

На Axkid Envirobase поширюється 24-місячна гарантія з дати покупки. Обов'язково збережіть свій чек і принесіть його до місця покупки, якщо у вас виникнуть проблеми з гарантією.

### Гарантія не поширюється на:

- Повсякденний знос
- Пошкодження через неправильне використання, недбалість або нещасний випадок
- Якщо ремонт проводився третьою стороною
- Усі використані матеріали мають дуже високий рейтинг стійкості до ультрафіолету. Однак ультрафіолетове світло є дуже агресивним і зрештою призведе до вицвітання покриття сидіння. На це не поширюється наша гарантія, оскільки це вважається повсякденним зносом.

# Hvala što ste odabrali Axkid Envirobase

Pročitajte ovaj uputnik prije instaliranja Axkid Envirobase u vaše vozilo.  
Za više informacija i instalacijske videozapise posjetite [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

**Axkid Envirobase** - je dio modularnog sustava Axkid i može se koristiti s

**Axkid Envirobaby** - autosjedralicom za novorođenčad okrenutom u suprotan smjer za djecu od 40-75 cm i do 13 kg, te s

**Axkid Envirokid** - autosjedralicom okrenutom u suprotan smjer za djecu od 61-105 cm i do 18 kg.

Ovo je i-size sustav poboljšanih modularnih dječjih sigurnosnih sjedalica. Odobren je prema UN propisu br. 129 za upotrebu u sjedalima vozila kompatibilnih s i-Size-om, kako je naznačeno od strane proizvođača vozila u korisničkom priručniku vozila. Ako imate sumnje, konzultirajte proizvođača sustava poboljšanih dječjih sigurnosnih sjedalica ([www.axkid.com](http://www.axkid.com)) ili trgovca.

## Važne informacije

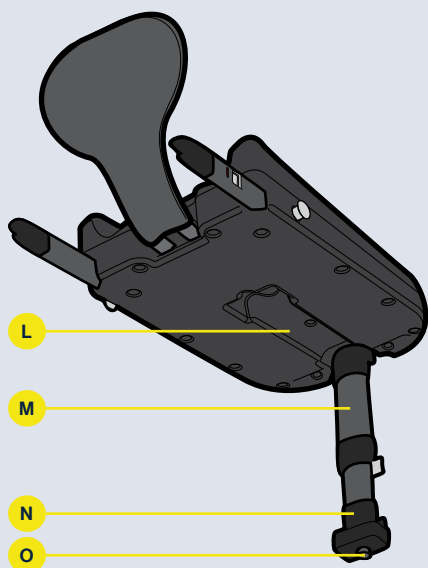
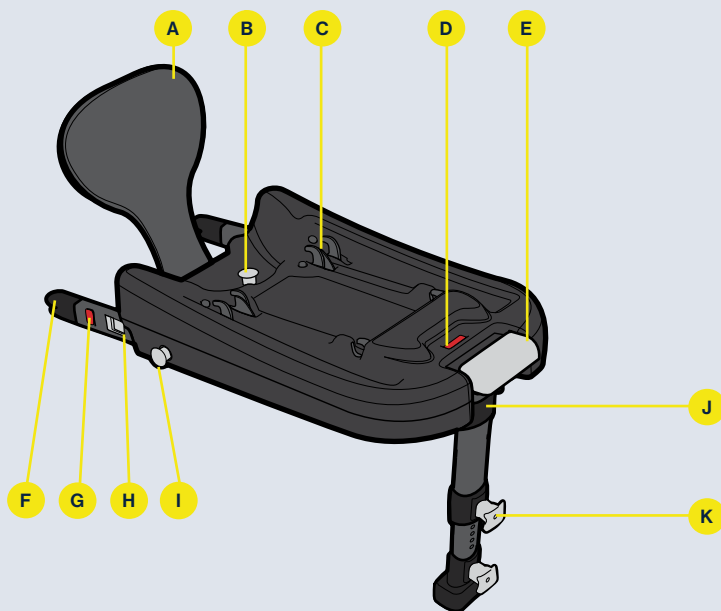
Da biste maksimalno osigurali sigurnost svog djeteta, važno je imati na umu sljedeće:

- Uvijek slijedite upute u ovom priručniku. Neispravna instalacija može ozbiljno utjecati na sigurnost vašeg djeteta. Ako imate sumnje, kontaktirajte svog trgovca koji može demonstrirati ispravnu instalaciju.
- Sačuvajte ovaj priručnik za buduću referencu. Ako priručnik izgubite, možete ga pronaći online na [www.axkid.com](http://www.axkid.com).
- Ne koristite Axkid Envirobase i kompatibilnu bazu na sjedalu gdje je postavljen aktivni prednji zračni jastuk. Ako ipak želite instalirati Axkid autosjedralicu za bebe na tom mjestu, zračni jastuk mora biti isključen prema uputama proizvođača vozila.
- U slučaju nesreće, bez obzira na to koliko je mala, autosjedralica za dijete uvijek treba biti zamijenjena. Mogla bi imati oštećenja koja nisu vidljiva i koja bi mogla ozbiljno utjecati na sigurnost vašeg djeteta. Iz tog razloga, Axkid ne preporučuje kupnju rabljenih autosjedalica.
- Ako je Axkid Envirobase izložen izravnom sunčevom svjetlu, pobrinite se da autosjedralica nije previše vruća prije instaliranja vašeg djeteta.
- Nikada ne ostavljajte svoje dijete samo u vozilu.
- Pobrinite se da su sva prtljaga ili slobodni predmeti sigurno pričvršćeni u vašem vozilu jer mogu uzrokovati ozljede putnicima u slučaju nesreće.
- Pobrinite se da je Axkid Envirobase instaliran na način da se nijedan dio ne zaglavi između pomičnih sjedala, vrata automobila, itd.
- Axkid Envirobase se smije instalirati samo u suprotan smjer vožnje.
- Uvijek provjerite je li potporna noga u ispravnom položaju i ima kontakt s podom vozila. Provjerite je li indikator na vrhu potporne noge zelen i da ne čujete nikakav zvučni signal.
- Nemojte pokušavati rastaviti niti mijenjati bilo koji dio Axkid Envirobase-a jer time ugrožavate jamstvo i sigurnost autosjedalice.
- Pročitajte priručnik za vozilo i popis vozila na web stranici [www.axkid.com](http://www.axkid.com) kako biste pronašli koji su položaji sjedala prikladni za ovu autosjedralicu.
- Axkid preporučuje korištenje zaštite za sjedalo kako biste zaštitili sjedalo vašeg vozila od ogrebotina i prljavštine.
- Ako imate bilo kakvih sumnji, obratite se trgovcu gdje su baza i kompatibilna autosjedralica kupljeni ili kontaktirajte [info@axkid.com](mailto:info@axkid.com).

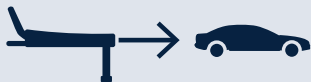
# Sadržaj

Dijelovi	76
Instaliranje Axxid Envirobase-a u vozilo	77
Dopušteni i nedopušteni položaji Axxid Envirobase-a	78
Instaliranje Axxid Envirobaby na bazu	79
Instaliranje Axxid Envirokid-a na bazu	79
Axxid-ov modularni sustav	79
Uklanjanje autosjedalice s Axxid Envirobase-a	80
Uklanjanje Axxid Envirobase-a iz vašeg vozila	80
Podšavanja Axxid Envirobase-a	80
Njega i održavanje	81
Jamstvo	81

# Dijelovi



- A PREDNJA SPOJNICA
- B GUMB ZA OTPUŠTANJE PREDNJE SPOJNICE
- C KUKE ZA PRIČVRŠČIVANJE
- D INDIKATOR PRIČVRŠČIVANJA SJEDALA
- E RUČKA ZA OTPUŠTANJE SJEDALA
- F ISOFIX KONEKTORI
- G INDIKATOR INSTALACIJE ISOFIX-A
- H GUMB ZA OTPUŠTANJE ISOFIX-A
- I ISOFIX GUMB
- J INDIKATOR INSTALACIJE POTPORNE NOGE
- K GUMB ZA PODEŠAVANJE POTPORNE NOGE
- L POLOŽAJ PARKIRANJA POTPORNE NOGE
- M POTPORNNA NOGA
- N POTPORNNA NOGA - PODNOŽJE
- O ZVUČNI SIGNAL ZA INSTALACIJU POTPORNE NOGE



# Instaliranje Axkid Envirobases-a u vozilo

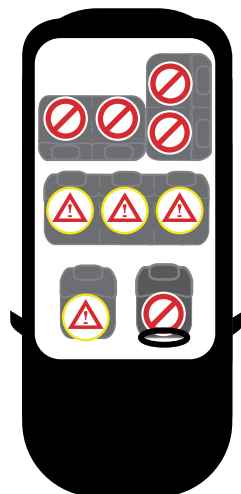
- 1** Prvo pričvrstite i podesite prednju spojnicu (A) u svoj najunutarnji položaj povlačenjem gumba za otpuštanje prednje spojnice (B) i guranjem prednje spojnice u Axkid Envirobases. Izvucite potpornu nogu (M) dok se indikator instalacije potporne noge (J) ne upali zeleno. Kada je potporna noga izvučena, čuti ćete zvučni signal za instalaciju potporne noge (O). Zvučni signal će prestati nakon što je ispravna instalacija završena.
- 2** Povucite ISOFIX gumb (I) i izvucite ISOFIX konektore (F) na odgovarajući položaj (i-iv). Ponovite postupak na drugom ISOFIX konektoru.
- 3** Pričvrstite ISOFIX konektore (F) na ISOFIX priključne točke vozila u odgovarajućem položaju sjedala vozila (pogledajte dopuštene i nedopuštene položaje Axkid Envirobases-a, str. 14). Pazite da indikator instalacije ISOFIX-a (G) postane zelen.
- 4** Produžite prednju spojnicu (A) prema sjedalu vozila povlačenjem gumba za otpuštanje prednje spojnice (B) i guranjem prednje spojnice (A) prema sjedalu vozila, a zatim otpustite gumb za otpuštanje prednje spojnice (B). Pazite da što jače pritisnete i da gumb za otpuštanje prednje spojnice (B) klikne u položaj.
- 5** Povucite gumb potporne noge (K) i povucite donji dio potporne noge (M) prema dolje dok stopalo potporne noge (N) ne dođe u kontakt s podom vozila. Pustite gumb potporne noge (K) i podignite Envirobases prema gore kako biste dodatno izvukli potpornu nogu (M) dok ne čujete klik. Potporna noga (M) sada bi trebala biti zaključana i čvrsto pritisnuta uz pod vozila, a zvuk za ispravnu instalaciju potporne noge (O) trebao bi prestati.
- 6** Da biste instalirali Axkid Envirobaby ili Axkid Enviroid na Envirobases, povucite ručku za otpuštanje sjedala (E) u produženi položaj (vidi F6). Postavite autosjedalicu na vrh Envirobases-a i gurnite autosjedalicu prema dolje u Envirobases dok ručka za otpuštanje sjedala (E) ne klikne u zaključani položaj i indikator pričvršćivanja sjedala (D) ne pokaže zelenu boju.



# Dopušteno i nedopušteno pozicioniranje Axxid Envirobase-a

Axxid Envirobase se može instalirati samo okrenut u suprotnom smjeru vožnje koristeći ISOFIX. Odobren je za upotrebu u svim sjedalima odobrenim prema i-Size standardu, ali može se također uklopiti u druge ISOFIX položaje sjedala koji nisu odobreni prema i-Size standardu. Provjerite upute za uporabu vozila kako biste pronašli odgovarajuće položaje sjedala i provjerite popis vozila na [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

Sjedalo suvozača s ISOFIX-om (bez aktivnog zračnog jastuka)	DA/NE*
Sjedalo suvozača s ISOFIX-om (aktivni zračni jastuk)	NE
Stražnje sjedalo za putnike s ISOFIX-om	DA
Bočna i stražnja sjedala okrenuta u suprotan smjer s ISOFIX-om	NE
Sjedala bez ISOFIX-a	NE



**VAŽNO:** Ako želite instalirati svoju autosjedralicu Axxid na mjesto gdje je postavljen prednji zračni jastuk, zračni jastuk mora biti isključen prema uputama proizvođača vozila. Imajte na umu da neka vozila zahtijevaju ovlašteni servisni centar za isključivanje zračnog jastuka.

Opći propisi o prometu u Španjolskoj, u članku 117, zabranjuju vožnju djece visine jednake ili manje od 135 centimetara smještenom na prednjim sjedalima vozila, bez iznimke.



Nikada ne instalirajte dječju sigurnosnu sjedralicu na suvozačko sjedalo gdje je postavljen aktivni zračni jastuk.



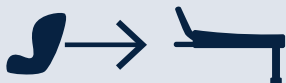


## Postavljanje Axkid Envirobaby autosjedalice na bazu

- 6a** Povucite ručku za otpuštanje sjedala (E) dok se ne zaključa u produženom položaju (vidi F6). Postavite autosjedalicu na mjesto na vrhu Envirobase-a i gurnite autosjedalicu prema dolje u Envirobase dok ručka za otpuštanje sjedala (E) ne klikne u zaključan položaj i indikator se ne zazeleni. Kuke za pričvršćivanje baze (C) sada bi trebale biti pričvršćene za autosjedalicu i srijeda i straga.
- 7a** Provjerite je li Axkid Envirobaby u kontaktu s bilo kojim susjednim sjedalom vozila i da je nosač noge čvrsto pričvršćen na pod i da je zvučni signal za instalaciju nosača noge (O) prestao zvučati. Također se uvjerite da je ručka u položaju A1 (vidi upute u Axkid Envirobaby priručniku za daljnje upute).

### VAŽNO:

Pogledajte upute u svom priručniku za Axkid Envirobaby kako biste dobili potpune upute o instalaciji proizvoda i kako pravilno pričvrstiti dijete u sjedalo.



## Postavljanje Axkid Envirokid autosjedalice na bazu

- 6b** Povucite ručku za otpuštanje sjedala (E) dok se ne zaključa u produženom položaju (vidi F6). Postavite autosjedalicu na vrh Envirobase-a i gurnite autosjedalicu prema dolje u Envirobase dok ručka za otpuštanje sjedala (E) ne **KLIKNE** u zaključan položaj i indikator pričvršćivanja sjedala (D) ne pokaže zelenu boju. Kuke za pričvršćivanje baze (C) sada bi trebale biti pričvršćene za autosjedalicu i srijeda i straga.
- 7b** Provjerite je li Axkid Envirokid u kontaktu s bilo kojim susjednim sjedalom vozila i da je potporna noga čvrsto pričvršćena na pod i da se zvučni signal za instalaciju potporne noge (O) prestao oglašavati.

### VAŽNO:

Pogledajte svoj Axkid Envirokid priručnik za potpune upute o tome kako instalirati proizvod i kako pričvrstiti dijete u sjedalo.

## Axkid modularni sustav

Modularni sustav tvrtke Axkid sastoji se od:

- **Axkid Envirobase** – Baza za jednostavnu instalaciju u vozilima s ISOFIX priključnim točkama.
- **Axkid Envirobaby** – Autosjedalica za novorođenčad i malu djecu između 40-75 cm i do 13 kg.
- **Axkid Envirokid** – Autosjedalica okrenuta u suprotan smjer vožnje za djecu između 61-105 cm i do 18 kg.

**UPOZORENJE:** Samo instalirajte Axkid Envirobaby ili Axkid Envirokid na Axkid Envirobase. Pokušaj korištenja drugih proizvoda na Axkid Envirobase može rezultirati ozbiljnim ozljedama u slučaju sudara.



## Uklanjanje autosjedalice s Axkid Envirobase-a

- 8** Da biste oslobodili autosjedalicu s Axkid Envirobase-a, povucite ručku za otpuštanje sjedala (E) i istovremeno podignite autosjedalicu ravno prema gore.



## Uklanjanje Axkid Envirobase-a iz vašeg vozila

- 9** Oslobodite potpornu nogu (M) povlačenjem ručice potporne noge (K) u najkraći položaj.
- 10** Oslobodite napetost na prednjoj potpore (A) povlačenjem ručice za otpuštanje prednje potpore (B) i podesite prednju potporu na najkraći položaj gurajući prednju potporu u envirobazu.
- 11** Pritisnite i klizite prema natrag na gumbima za otpuštanje ISOFIX-a (H) kako biste oslobodili Envirobase iz vozila. Ponovite ovaj korak na obje strane. Envirobase bi sada trebao biti oslobođen i spreman za uklanjanje iz vozila.
- 12** Potporna noga (M) može se sklopiti u položaj za parkiranje (L) kada je Axkid Envirobase izvan vozila radi lakšeg rukovanja i skladištenja (vidi F4). **UPOZORENJE:** Nikada ne koristite Axkid Envirobase u vozilu s potpornom nogom u položaju za parkiranje. Potporna noga je važna sigurnosna značajka i uvijek ju treba koristiti u vozilu.



## Podešavanje Axkid Envirobase-a

Axkid Envirobase može se prilagoditi kako bi pružio više prostora za noge djeteta ili više prostora za vozača ili putničko sjedalo u vašem vozilu. To se radi podešavanjem duljine ISOFIX konektora i prednjeg nosača.

- F1** ISOFIX konektori (F) mogu se prilagoditi različitim duljinama kako bi odgovarale različitim položajima sjedenja. Postoje 4 položaja, i-iv. ISOFIX konektora (F) prilagođavaju se povlačenjem ISOFIX gumba (I) i istodobnim guranjem ili povlačenjem ISOFIX konektora (F).
- F2** Prednja potpora može se prilagoditi različitim položajima kako bi odgovarala različitim položajima sjedenja s više ili manje prostora za noge djeteta. Prednja potpora (A) nije instalirana na bazi prilikom isporuke i mora se umetnuti u Axkid Envirobase. Povucite gumb za otpuštanje prednje potpore (B) i pomičite prednju potporu (A) u njezin utor. Pazite da se gumb za otpuštanje prednje potpore (B) zaključa u položaj nakon što prilagodite prednju potporu. **UPOZORENJE:** Prednja potpora važna je sigurnosna značajka i uvijek je treba koristiti prilikom instalacije Axkid Envirobasea u vozilo.
- F3** Ako ne čujete zvuk za instalaciju potporne noge (O) kada je potporna noga izvučena, provjerite bateriju. Baterija se provjerava odvrtnjem dviju vijaka ispod potpornog stopala (N) i uklanjanjem poklopca. Tada je baterija dostupna. Imajte na umu da bateriju možete zamijeniti samo baterijom veličine CR1632.
- F4** Potporna noga (M) može se preklopiti u položaj parkiranja povlačenjem prema dolje i preklapanjem ispod Axkid Envirobasea te gurnuti u položaj parkiranja. Položaj parkiranja olakšava rukovanje i pohranu Axkid Envirobasea te također zaustavlja zvučnik za instalaciju potporne noge (O) kada Envirobase nije u upotrebi. Položaj parkiranja potporne noge trebao bi se koristiti samo izvan vozila. Potporna noga je važna sigurnosna značajka i uvijek je treba koristiti prilikom instalacije Envirobasea u vozilo.



# Njega i održavanje

- Navlaka prednje prečke može se skinuti i prati u perilici rublja na 30° C programu "nježno pranje". Nemojte sušiti navlaku u sušilici jer se može oštetiti i punjenje se može odvojiti od tkanine.
- Sve plastične dijelove Axkid Envirobasea možete očistiti blagim deterdžentom i vodom. Nemojte koristiti agresivne kemikalije koje sadrže otapala jer to može oštetiti plastiku i ugroziti sigurnost dječjeg autosjedalice.
- Svi materijali koji se koriste u Axkid Envirobaseu se mogu i trebaju se reciklirati sukladno lokalnim propisima. Pitajte svoj lokalni reciklažni centar za savjete o recikliranju ovog proizvoda.
- Nemojte vršiti nikakve izmjene ili preinake na dječjem autosjedaću Axkid Envirobase osim onih opisanih u ovom uputstvu. Pažljivo slijedite upute u ovom priručniku. Sve popravke moraju obaviti proizvođač ili ovlašteni agent.
- Nemojte vršiti nikakve izmjene ili preinake na dječjem autosjedaću Axkid Envirobase osim onih opisanih u ovom uputstvu. Pažljivo slijedite upute u ovom priručniku. Sve popravke moraju obaviti proizvođač ili ovlašteni agent.

## Recikliranje autosjedalice



Axkid snažno preporučuje recikliranje starih autosjedalica. Prije nego što odložite bazu na lokalnoj reciklažnoj stanici, odvojite sve metalne i plastične dijelove ako je moguće. Glavni dio baze treba označiti kao nesiguran ili istekao koristeći marker kako bi se odvratio druge od ponovne uporabe. Također, molimo vas da provjerite lokalne smjernice za recikliranje kako biste dobili specifične upute za recikliranje različitih materijala.



trifilon.com

Trifilon je švedska tvrtka koja proizvodi održivu plastiku.

Trifilona tehnologija koristi biljna vlakna kako bi smanjila ugljični otisak i pružila plastiци veću učinkovitost.

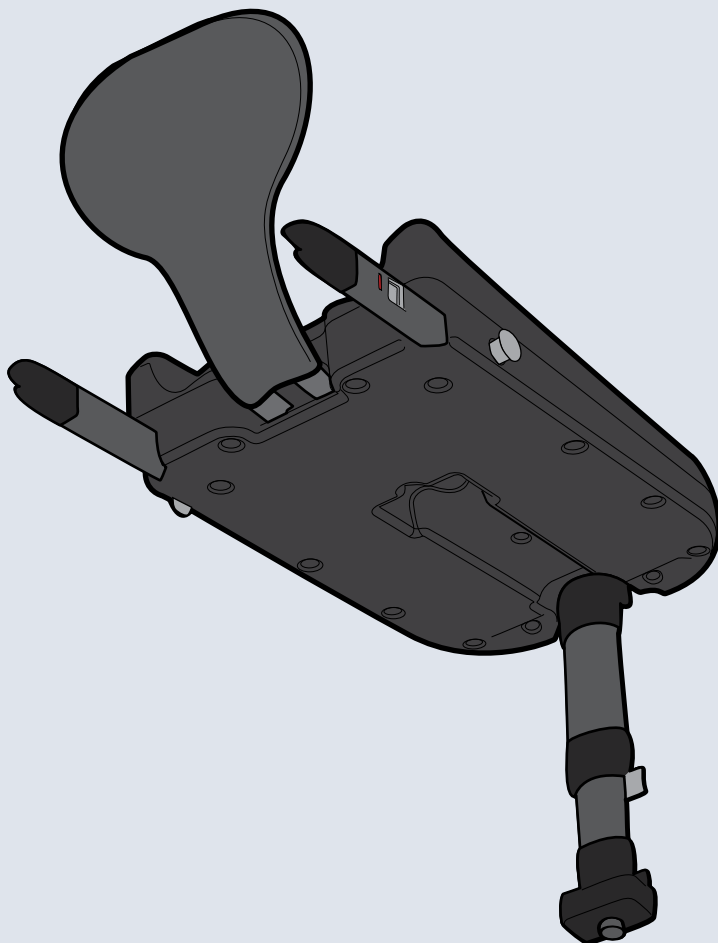
Svijetu je potrebna ekološki prihvatljiva plastika - naša misija je pomoći u tome.

## Jamstvo

Axkid Envirobase ima jamstvo od 24 mjeseca od datuma kupnje. Osigurajte da sačuvate račun i donesete ga na mjesto kupnje ako imate bilo kakvih problema vezanih uz jamstvo.

### Jamstvo ne pokriva:

- Normalno trošenje i habanje
- Oštećenja zbog nepravilne uporabe, zanemarivanja ili nesreće
- Ako su popravci izvršeni od strane treće strane
- Svi materijali koji se koriste imaju vrlo visoku ocjenu otpornosti na UV svjetlo. Međutim, UV svjetlo je vrlo agresivno i na kraju će dovesti do biljeđenja presvlake sjedala. To nije pokriveno našim jamstvom jer se smatra normalnim trošenjem.



EN

DE

FR

NO

PL

SE

TH

UK

HR